



FÚTBOL / 29 y 30

La Gimnástica Segoviana estuvo cerca de ganar en Zamora, donde finalmente terminó empatando (1-1)



FÚTBOL / 32

Las selecciones de fútbol de Segovia sub 14 y sub 12 empataron a 2 ante los combinados vallisoletanos

FÓRMULA 1 / 34 y 35

Fernando Alonso consiguió un tercer puesto en el Gran Premio de India, por detrás de Vettel y Button



Segovia se llena

Los Santos, uno de los mejores 'puentes' del año. Segovia vive en estos días uno de los 'puentes' turísticos más fuertes del año, en unas jornadas en las que el buen tiempo está acompañando y la capital se ha llenado de turistas. La concejala de Turismo, Claudia de Santos, afirmaba ayer que la jornada del domingo había sido como un Viernes Santo, uno de los días con más afluencia de visitantes del año, buenos resultados que confirmaban también desde la Agrupación de Hosteleros. / FOTO: JUAN MARTÍN SEGOVIA 8y9

SOCIEDAD

La apertura del crematorio ha provocado un cambio de los hábitos funerarios

- El número de incineraciones ha crecido en Segovia más de un 40% desde que se inauguró el centro, el pasado mes de julio.
- El Ayuntamiento de la capital planea implantar un "sistema de gestión integral" del cementerio del Santo Ángel de la Guarda SEGOVIA 6 y 7

ECONOMÍA

Las ventas al exterior suben por encima de la media regional

Las exportaciones de empresas segovianas aumentaron en el mes de agosto más de un 20% respecto al mismo mes del año pasado y ya acumulan un crecimiento interanual superior al 12%, según los datos publicados recientemente por la Agencia Tributaria. SEGOVIA 13

GASTO FARMACÉUTICO

El 15% de las farmacias aumentará su rentabilidad con el cambio de márgenes comerciales CASTILLA Y LEÓN 29

ELECCIONES 20-N

El PP promete en su programa electoral que no negociará con ETA, incluso sin violencia ESPAÑA 46

HIPOTECAS

El euríbor sube de nuevo en octubre y encarecerá las hipotecas en unos 540 euros ECONOMÍA 40

MOZONCILLO

Los jubilados piden mantener el Centro de Día

- Una movilización exige a la Fundación 'Las Eras' que no cierre las puertas de las instalaciones SEGOVIA 19



Y ADEMÁS...
Segovia necesita un Palacio de Congresos
925 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



CULTURA

La antigua cárcel se deja ver en los 'Domingos de Patrimonio'

Las estancias y galerías del antiguo centro penitenciario fueron ayer visitadas por los segovianos en la iniciativa organizada y promovida por la Empresa Municipal de Turismo. SEGOVIA 15

SOCIEDAD

Más de 20 puestos en la Feria de la Biodiversidad 2011

Los organizadores pretenden dar a conocer la importancia de producción de alimentos autóctonos de calidad. SEGOVIA 12

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1994.- El Gobierno de Angola y la guerrilla de UNITA alcanzan en Lusaka un acuerdo de paz.

1995.- Dimite el primer ministro de Quebec, el separatista Jacques Parizeau, tras la derrota de los independentistas en el referéndum celebrado el día anterior.

1998.- Tras azotar Centroamérica durante una semana el huracán "Mitch" provoca más de 10.000 muertos, 12.000 desaparecidos, unos tres millones de damnificados y enormes daños materiales. Honduras y Nicaragua fueron los países más afectados.

1999.- Católicos y protestantes firman en Alemania la "Declaración común sobre la gracia", en la que la Iglesia de Roma acepta por primera vez que el hombre se salva por la fe y el amor a Dios y no por sus obras. El Vaticano levanta la excomunión a Martin Lutero.

2005.- Nace la primogénita de los príncipes de Asturias, Leonor, infanta de España y futura heredera de la Corona española.

2006.- Corea del Norte acepta reanudar las negociaciones sobre el desmantelamiento de su programa nuclear.

2007.- En España, la Audiencia Nacional condena a los responsables de los atentados del 11M y atribuye la autoría a grupos terroristas de tipo yihadista. En julio de 2008 la condena es revisada por el Tribunal Supremo.

2008.- El Banco de España confirma el primer retroceso económico en 15 años.

2010.- Dilma Rousseff, se convierte en la primera mujer jefa de Estado de Brasil.

[NACIMIENTOS]

1947.- Carmen Alborch, política española.

1950.- Nora Isabel de Liechtenstein, princesa de Liechtenstein.

1951.- Luis Antonio de Villena, poeta y novelista español.

1957.- Jesús Caldera, político español.

1960.- Ciro Reza Pahlevi, heredero del trono de Irán, hijo del derrocado sha Mohamed Reza Pahlevi.

1964.- Marco Van Basten, futbolista holandés.

1976.- José María Gutiérrez "Guti", futbolista español.

2005.- Leonor, infanta de España, primogénita de los príncipes de Asturias.

[DEFUNCIONES]

1993.- Federico Fellini, cineasta italiano.

- River Phoenix, actor.

2002.- Raf Vallone, actor italiano.

2003.- Mohamed Yazid, figura histórica de la revolución argelina.

2004.- Joseph Serradell, político español.

- Marco Augusto Quiroa, pintor y escritor guatemalteco.

2005.- Joan Capella, pintor español.

2006.- Pieter Willem Botha, expresidente sudafricano.

2007.- Modest Cuixart, pintor español.

2009.- Cluade Gustave Lévi-Strauss, antropólogo francés.

2010.- Carla Duval, actriz española.

[TRIBUNA] JOSÉ MARÍA LÓPEZ LÓPEZ Y JUAN MANUEL DE MIGUEL ARENAL (*)

Una actuación irresponsable de la Diputación

SÍ, IRRESPONSABLE en la atención a los menores en dificultad social en la provincia de Segovia.

La Ley Orgánica 5/2000, reguladora de la responsabilidad penal de los Menores, fue un hito importante en la atención a los menores denominados "Infractores".

Por Ley, son las Comunidades Autónomas las encargadas y responsables de poner los medios necesarios para que se ejecuten, de forma adecuada y con talante educativo, las medidas que el Juzgado de Menores impone a los menores infractores en cada demarcación del territorio nacional. La Unidad de Intervención Educativa de Segovia se puso en marcha en el año 1995, en virtud de un acuerdo interadministrativo entre la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia, que recibía su compensación económica satisfactoria y que destinó tres educadores a esta tarea, añadiéndose una educadora más en el año 2005.

Han sido años de intenso trabajo; de mucha ilusión y creatividad, pues se puso en marcha años antes de que se hiciese realidad la Ley 5/2000 en el año 2000. Años de cercanía a los menores que por errores, ciertamente suyos, han tenido que pasar por el Juzgado de Menores y

remitidos a nosotros para ejecutar esas medidas judiciales. O menores que han sido remitidos por la Fiscalía cuando las fechorías cometidas están protagonizadas por chicos y chicas de menos de 14 años, y por tanto sin responsabilidad penal, pero necesitados de acompañamiento para corregir su conducta prematuramente desviada. Años de cercanía con las Instituciones responsables de este cometido social, en especial el Juzgado de Menores y la Fiscalía de Menores. Tarea que nos ha hecho contactar con tantos profesionales de los centros educativos de la provincia de Segovia, y buscar con ellos lo mejor para estos chavales en dificultad social. Una tarea a veces dura, para ellos y para nosotros, pero siempre esperanzada y sin rendirnos. Y las familias de estos menores que de alguna manera cumplen con más dolor los avatares de sus hijos e hijas, y todo el proceso judicial que lleva consigo este procedimiento. Cuando empiezan los hijos a cumplir las medidas judiciales, los padres ya llevan mucho cumplido, y ellos esperan, necesitan y tienen derecho a ser acompañados y atendidos con profesionalidad, amabilidad, serenidad y calma.

Todo esto se realiza en la UIE de Segovia. Pues bien, un recorrido de 16 años está dinamitán-

dose sin ninguna razón que lo justifique, por una falta total de consideración y respeto a esta tarea, por parte de la Diputación Provincial de Segovia, que es la responsable, en virtud del acuerdo citado más arriba, de cubrir las plazas necesarias para que funcione.

En septiembre de 2010 la UIE de Segovia estaba funcionando con cuatro profesionales educadores, cuando en realidad ya eran necesarios cinco. Debido a la jubilación primero de uno y meses después de su sustituto, en estos momentos han quedado sólo dos para toda la tarea. En todo este tiempo se han multiplicado las comunicaciones e informes a la Diputación de Segovia y Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León, incluso desde el mismo Juzgado de Menores, exponiendo la situación de carencia y precariedad, sin que hasta la fecha haya habido ninguna contestación. Existe el riesgo de que muchos chicos y chicas se puedan convertir en personas antisociales, si no se les acompaña debidamente y a tiempo.

Pero no piensen que es por la crisis y una pretendida disminución de personal. La Diputación provincial de Segovia gestiona la Residencia Juvenil Juan Pablo II. En estos momentos hay destinados allí treinta trabajadores.

El número de menores acogidos en este Centro puede oscilar entre siete y veinte en el mejor de los casos. Algo intolerable cuando en la UIE, se han quedado sólo dos educadores para todos los expedientes abiertos, sin ningún otro personal auxiliar, lo que hace imposible en la práctica cumplir con la legalidad que demanda el cumplimiento de las medidas judiciales y el seguimiento de los menores de Fiscalía. Queda claro que los educadores citados no son responsables de este incumplimiento. (En junio de 2011 cuando se jubiló el último director había abiertos 188 expedientes). Creemos que esta irresponsabilidad se convierte en incumplimiento de la Ley 5/2000 -alguien debería responder por ello- que exige plazos y tareas hoy imposibles de llevar a cabo en la UIE de Segovia por falta de recursos personales que no habilita la Diputación Provincial, que es la responsable de realizarlo. ¿Hasta cuándo? Lo mínimo que se puede exigir a unos responsables políticos es mantener lo que funciona bien. Lo adecuado sería pedirles que lo mejoren. En el caso que nos ocupa parece que es "pedir peras al olmo". Nos preguntamos: ¿por qué?

(*) Ex-Directores de la UIE de Segovia.

[TRIBUNA] JUAN LUIS GORDO (*)

Con la esperanza puesta en el futuro



POR FIN PARECE QUE SE HA PUESTO FIN A LA ACCIÓN CRIMINAL DE LA BANDA ETA. Han sido ellos quienes han anunciado la noticia del "cese definitivo de su actividad armada". Durante 43 años estos

fanáticos y descerebrados han impuesto la sinrazón y han sembrado el terror indiscriminado. Son 829 las víctimas mortales, cinco de ellas segovianas. Sin embargo, el comunicado de ETA ni las menciona, y mucho menos pide perdón a sus familiares y a la sociedad española; aún así representa un importante paso. Como decía Machado, "se hace camino al andar". Y es el momento de construir el futuro con inteligencia y consenso político, pero sin olvidar a las víctimas.

La voluntad expresada por ETA representa el triunfo del Estado de Derecho y la democracia sobre la barbarie y la extorsión. Es de justicia reconocer el importante papel que han desempeñado las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado y el Ejército, en un segundo plano menos visible, en este proceso. Muchos de estos servidores públicos han perdido la vida en la defensa de la libertad, al igual que algunos políticos de diferentes formaciones. Es necesario reconocer la contribución al proceso de Paz que ahora se vislumbra de los presidentes de Gobierno y, en especial, de los ministros del Interior de la

democracia, quienes se han encontrado con la necesidad de tomar decisiones y gestionar situaciones muy difíciles; y a veces incomprendidas.

Hay que denostar y rechazar de plano que en este tiempo, en algún momento, se haya utilizado el terrorismo para erosionar al Gobierno y obtener ventaja política. Ahí está la hemeroteca repleta de torpezas políticas que han contribuido poco a consolidar e impulsar el proceso de Paz. Lo hecho, hecho está. Ahora hemos de mirar al futuro y aprender de los errores, y no nos debemos dejar llevar por el oportunismo del momento político. El triunfo ha de ser de todos; pero el fracaso también.

ETA ha venido a decir en su comunicado que la razón de su existencia es solicitar un diálogo con el Gobierno para resolver la situación de sus presos y clandestinos. ¡Más vale que hubiese anunciado su disolución! Pero ante esta situación, las formaciones políticas más representativas que salgan de las urnas el próximo día 20-N han de marcar una hoja de ruta sin fisuras y por consenso. La experiencia del IRA en Irlanda del Norte puede ser muy útil, y la Conferencia de San Sebastián adquiere hoy un papel muy relevante. No se ha de obviar su contenido y alcance si queremos avanzar hacia una situación que nos permita mirar al futuro con esperanza.

El problema vasco deviene ahora en lo que

nunca hubiera dejado de ser: un problema estrictamente político. La solución del problema ha de modularse en el tiempo, pero también la aplicación del Estado de Derecho. Solo en este marco y en la integración en una Europa de los pueblos, como recogía el Tratado por el que se establecía una Constitución para Europa, sometido y aprobado por referéndum en España, y rechazado en otros países, puede estabilizarse y diluirse la causa del problema, que no hay que olvidar que cuenta con un amplio apoyo social en el País Vasco. Esta es la gran tarea política que requiere ante todo inteligencia y consenso.

Por último, aunque sea a instancia de parte que me corresponde como secretario general del PSOE en Segovia, permítanme un reconocimiento expreso en este proceso al optimismo antropológico del presidente del Gobierno, el señor Zapatero y a su equipo. Nunca olvidaré su imagen de abatimiento el día del atentado de la T4, y aún así continuó apostando por trabajar y luchar para conseguir el fin de ETA. Muchas gracias presidente, porque aunque este proceso no haya terminado, y nos queden muchos años por delante para ver su fin, estamos en el buen camino, con la esperanza puesta en el futuro para consolidar la paz, sin olvidar a las víctimas, nuestras víctimas.

(*) Secretario provincial del PSOE



|LA CALLE| MIGUEL VELASCO

Previsiones de Gobierno

A MEDIDA QUE SE APROXIMA LA FECHA DEL 20-N se consolidan las encuestas favorables al Partido Popular sin que el anuncio de ETA de finalización de la lucha armada haya influido para nada ni en un aumento de votos hacia el PSOE ni que le haya restado alguno al PP. Quedan, eso sí, flecos pendientes como han señalado los expertos y la expectativa de lo que pueda ocurrir tras la posible mayoría absoluta de Rajoy. Y queda pendiente igualmente la asunción o no por el PP de los posibles compromisos que se hayan podido adquirir por la decisión comunicada por los encapuchados. Lo que supondría para el PP una dura papeleta.

Por lo que respecta al nuevo gabinete ministerial que pudiera conformar el nuevo presidente del Gobierno, podría ser que en el primer golpe de efecto Rajoy incorporase a las carteras a técnicos cualificados y prácticamente desconocidos en la coctelera política que pudieran -durante los dos primeros años- poner orden en el desaguado ministerial con que va a encontrarse el nuevo mandatario, lo que obviamente daría lugar a la adopción de medidas duras e impopulares de contestación social importante (entre las que no sería menor la reestructuración de la atención al desempleo). Consumidos estos dos primeros años y "quemados" esos ministros de cualificación puramente técnica, por decirlo de

Pues bien, en la composición del nuevo Gobierno sería quizá muy posible la incorporación de un alto cargo de la Junta de Castilla y León (de gran predicamento en Segovia)

alguna manera, Rajoy procedería a una remodelación ministerial incorporando para el tercero y cuarto año de su legislatura, ahora ya sí, a políticos solventes que se encargarían de fortalecer el Gobierno de cara a la siguiente legislatura.

Pues bien, en la composición del nuevo Gobierno sería quizá muy posible la incorporación de un alto cargo de la Junta de Castilla y León (de gran predicamento en Segovia) que si bien ha sufrido últimamente una ligerísima devaluación todavía conserva muchas posibilidades.

En cualquier caso lo que parece claro es que el proceso con que va a enfrentarse Mariano Rajoy no va a resultar sencillo y que precisará de la unidad y de la fuerza que espera recibir, merced a su gran fidelidad, con que cuenta en toda España. El hecho de que no haya habido apenas más que alguna salida de tono entre los populares -a pesar de los paracaidistas impuestos en algunas provincias- hace pen-

sar que están prietas las filas y el horizonte puesto en el amanecer esperanzador del 21-N. Lo cual hace concebir una cierta esperanza en el cambio y una cierta tranquilidad respecto a lo que se avecina.

Por otra parte tampoco en Segovia ha trascendido ningún tipo de conflicto. Asumido lo del personal impuesto y repartidos los puestos según lo previsto nada hace pensar en discordias sino más bien en unos resultados muy similares a los de siempre.

Quizá en la remoción de alguna cara nueva para las Cámaras, procedente de las locales (frente a los "veteranos" a quienes se compensa su fidelidad o se asume su caudillismo con su inclusión privilegiada y cantada) es donde, repito, pudiera encontrarse un cierto grado de interés por ver el desenvolvimiento político que puedan tener a partir de entonces en foros más comprometidos aunque de menor relieve personal. Claro que la labor de los parlamentarios ("La calle" ya lo ha sugerido varias veces) puede y debe estar también en el impulso fuera de las Cámaras en cuanto a la gestión de proyectos y necesidades concretas de la provincia que no tienen cabida dentro de la dinámica del Senado ni del Congreso. Esa sí sería evidentemente una excelente gestión política nada desdeñable. Sólo habrá que saberlo enfocar y viabilizar, que tiempo sí que tendrán. Ya veremos, dijo un ciego.

EDITORIAL

Mayor responsabilidad

EN EL PASADO CURSO 2010-2011 únicamente un promedio de un 20% de los trabajadores del Sacyl de Segovia procedieron a vacunarse contra la gripe. A pesar de los constantes llamamientos de la autoridad sanitaria a su personal para que se inmunicen contra este virus, solo uno de cada cinco profesionales se decide a enfrentarse a la correspondiente inyección.

No deja de sorprender que entre médicos, enfermeros y otro personal dependiente de la Gerencia del Área de Salud haya tan poca responsabilidad a la hora de responder afirmativamente a ese llamamiento que anualmente le realiza la Consejería de Sanidad. Los empleados sanitarios constituyen un importante grupo de riesgo, tanto de padecer la gripe, como fuente de infección y de transmisión del virus a los enfermos. Una alta cobertura vacunal del personal de los centros sanitarios representa la mejora de la salud del propio trabajador y de los que conviven con él -familiares y compañeros- y la reducción de la morbilidad entre los pacientes.

Es extraño que profesionales tan acostumbrados a convivir con la enfermedad y obligados a diario a transmitir mensajes de precaución o de prescripción de medicamentos

a los ciudadanos, tengan tantos reparos a la hora de vacunarse contra la gripe.

No podemos olvidar que el virus produce anualmente unos graves perjuicios económicos a este país. Ninguna empresa está a salvo de encontrarse cada otoño-invierno con numerosas bajas laborales provocadas por la gripe. Esa responsabilidad de los trabajadores sanitarios es aún mayor en momentos como el que vivimos, en el que hay en juego un bien general y una situación global que exige de todos una concienciación para intentar ahorrar al máximo y evitar gastos innecesarios tanto a las empresas como a las diferentes administraciones públicas.

En Segovia hay 2.150 profesionales sanitarios en diferentes servicios, de los que 1.500 trabajan en Atención Especializada, 590 en Atención Primaria y el resto en equipo de emergencias. Confiamos en que la campaña emprendida por la Junta, dirigida a todo este colectivo, con la que pretende ganar un uno por ciento la implicación de médicos, enfermeras y otros sanitarios hasta hoy 31 de octubre en esta campaña de vacunación haya logrado su objetivo. Muy difícil resultará a esos profesionales intentar luego que sus pacientes sigan sus consejos sanitarios, si no empiezan predicando con el ejemplo.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo
Aurelio Martín González

Gerente
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com
Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

El Adelantado regala 'Mía'

Los lectores de El Adelantado que ayer se acercaron al quiosco a comprar el diario tuvieron una agradable sorpresa. Y es que cada domingo, al adquirir el diario decano de la prensa segoviana, se entregará, sin aumento de precio, un ejemplar de la revista "Mía", dedicada al mundo de la moda, con temas que interesan especialmente a la mujer, además del suplemento dominical "Osaka". De esta manera, el diario segoviano sigue apostando por ofrecer a sus lectores productos de calidad. La iniciativa tuyo ayer una excelente acogida por los lectores.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





TORREÓN DE LOZOYA



TORREÓN DE LOZOYA
SEGOVIA

Agustí Domingo Ortiz

La Sala de Las Caballerizas del Torreón de Lozoya (Obra Social y Cultural de Caja Segovia) acoge hasta el 20 de noviembre la exposición ‘Ambigua. A la memoria de Georg Trakl’, del pintor catalán afincado en Palazuelos de Eresma Agustí Domingo Ortiz. *(Foto: Nuria Herrero)*



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA: HOY: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.
MAÑANA: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1.

EL ESPINAR: Esta semana, oficina de la avenida Hontanilla 18.

OTRAS LOCALIDADES: Las 24 horas, las oficinas de las localidades de Cantalejo, Ayllón y Torre Val.
De 10,00 a 22,00 horas, las de Torrecilla, Cantimpalos, Nieva y La Granja.
De 10,00 a 20,00 horas la de Zarzuela del Monte.

AGENDA4



Centro de Reconocimiento Médico

Permisos de conducir
Permisos de armas
Licencias... Etc...

vidaechea optico San Agustín 16 (frente policlínico) Tel. 921 46 29 51

HOY

31 octubre de 2011
Faltan 63 días

Santoral

Santos: Alonso, Quintín, Urbano,
Narciso, Eustaquio y Nemesio



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA ...921414700
PROTECCIÓN CIVIL921759115
GUARDIA CIVIL062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS921417131
BOMBEROS SEGOVIA921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL921419100
HOSP. POLÍCLINICO921419100
H. MISERICORDIA921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN G.921759000
JUNTA CASTILLA Y LEÓN ...921417384
DIPUTACIÓN921113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO EL MAYOR ..921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO921575002
N. ASUNCIÓN . 921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

Las huellas de la Química

Muestra ‘Las huellas de la Química, las huellas de Segovia’, en la Biblioteca de la Academia de Artillería. Hasta el día 16 de noviembre.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Foto Rubik

Hasta el 30 de diciembre se puede disfrutar de ‘Foto Rubik’. Exposiciones de jóvenes fotógrafos en el Café Clandestino (C/San Nicolás, 6). De temática variada, cambia cada 15 días.

BAR CLANDESTINO

Aceñas del Duero

Exposición itinerante sobre elementos del patrimonio industrial vinculados al río y que forman parte del paisaje desde Tordesillas a Zamora, pasando por Toro. Hasta el 28 de noviembre.

CASA DE LA MONEDA

Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia

La Casa de la Tierra (Plaza de la Tierra) acoge la exposición ‘La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, pasado, presente y futuro’. Hasta diciembre.

CASA DE LA TIERRA

David Martín y Mar Pinillos

Muestra fotográfica “Arquitectura vertical”, de David Martín Carretero y Mar Pinillos. Hasta el 30 de noviembre.

CENTRO LOS MOLINOS

Mercedes Vizcaíno

Muestra fotográfica ‘Monólogos’, de Mercedes Vizcaíno. Hasta el 6 de noviembre.

GALERÍA LA REJA

Lola Catalá

Muestra de grabados, acuarelas e impresiones digitales de Lola Catalá. Hasta el día 6 de noviembre.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Impresiones

La muestra ‘Impresiones’ de Manuel Gómez Santos, José Orcajo, Luis J. Labrador y Francisco Orcajo, puede visitarse en la sala de La Alhóndiga, hasta el 13 de noviembre.

LA ALHÓNDIGA

Ángel García Ibáñez

Muestra de óleos de Ángel García Ibáñez en MercArte, en el Mercado Municipal de La Albuera. Hasta el 30 de noviembre.

MERCADO DE LA ALBUERA

‘Improvisaciones concretas’

Exposición ‘Improvisaciones concretas, collages y esculturas’, con obras de Esteban Vicente. Hasta el 15 de enero.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Gregorio Arnanz Rodríguez

Hasta noviembre, muestra del ceramista segoviano Gregorio Arnanz Rodríguez, con motivo del 125 aniversario de su nacimiento.

MUSEO RODERA ROBLES

Isidro Nieto Arcones

En el Parador de Turismo de Segovia puede disfrutarse hasta el 1 de enero, de la exposición de pintura de Isidro Nieto Arcones.

PARADOR DE TURISMO

Colección Granados - Agustí Domingo

Hasta el 7 de noviembre, la muestra “Semblantes. Colección Granados”. Además, muestra ‘Ambigua. A la memoria de Georg Trakl’, del pintor catalán y afincado en Palazuelos de Eresma Agustí Domingo Ortiz. Hasta el 20 de noviembre (Sala de las Caballerizas).

TORREÓN DE LOZOYA

Garikoitz Cuevas y Mercedes Hernández

Pinturas de Garikoitz Cuevas y Mercedes Hernández en el Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes, de 19.00 a 21.00 h.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Carmen Moreno

Muestra ‘Metamorfosis. El ciclo de los elementos’, de Carmen Moreno en el centro Cronista Herrera. Hasta el 20 de noviembre.

CUÉLLAR. CENTRO CRONISTA HERRERA

Concurso Triartes por la igualdad

Exposición de los trabajos presentados, en fotografía y pintura, a este concurso organizado por el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso. Hasta el 28 de noviembre.

REAL SITIO. CASA DE LA CULTURA

Dis Berlín

‘Homo Sapiens III, Ideario’, pinturas de Dis Berlín en la galería del Arte Sonado de La Granja de San Ildefonso. Hasta el 16 de noviembre.

REAL SITIO. GALERÍA ARTE SONADO

Monográfica de Yurihito Otsuki

Exposición monográfica de la obra de este artista japonés, bajo el título La copa de Baco-El Otoño, en colaboración con la galería madrileña Biondetta. La vendimia como tema de fondo. Hasta el 31 de diciembre.

REAL SITIO. HOTEL ISABEL DE FARNESIO

Muestras de vidrio

Exposiciones permanentes de Cristal de La Granja, Tecnología del vidrio, vidrieras del taller Maumejean, envases europeos del S. XVI al XIX, o vidrio contemporáneo, demostraciones de hornos y técnica del soplado con caña. Además, exposición temporal de vidrio finlandés y muestra ‘Taller Maumejean. Colección de la Real Fábrica de Cristales (bocetos, cartones y vidrieras”. En la primera cúpula y sala de raspamento, “Muestra pedagógica del Taller de Empleo 2010-2011’. Con motivo de la festividad de Todos los Santos, horario ininterrumpido, de 10 a 15 h., hoy y mañana martes.

REAL SITIO. MUSEO DEL VIDRIO

Senderos de la Memoria

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) de Valsain acoge hasta hoy, 31 de

www.restauranteduque.es

Ctra. de Soria, Km 172
Sotosalbos (Segovia)

921 403 013 616 908 577

- Jardines en un entorno natural
- Salones con una exquisita decoración
- Hotel Rural con encanto
- Organización de todos los detalles de la boda



La Finca de Duque
tu Boda con la garantía Duque



ARTE7



Programación hasta el 3 de noviembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Las aventuras de Tintín (109 min.) 3D

Viernes y lunes, 18.00, 20.20, 22.30 y 0.40 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.20, 22.30 y 0.40 h.; domingo y martes: 16.00, 18.00, 20.20 y 22.30 h.; y miércoles y jueves: 18.00, 20.20 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Las aventuras de Tintín (109 min.)

Viernes y lunes, 17.50, 20.00, 22.10 y 0.20 h.; sábado, 15.45, 17.50, 20.00, 22.10 y 0.20 h.; domingo y martes: 15.45, 17.50, 20.00 y 22.10 h.; y miércoles y jueves: 17.50, 20.00 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

CINEBOX



Programación hasta el 3 de noviembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Las aventuras de Tintín 3D

Todos los días, 18.00, 20.15 Y 22.30 h.; sábado, 0.45 h.; sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Las aventuras de Tintín

Todos los días, 17.45, 20.00 y 22.15 h.; sábado, 0.30 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eva

Todos los días, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sá-

bado, 0.10 h.; y sábado y domingo, 16.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Johnny English Returns

Todos los días, 19.45 y 21.45 h.; y sábado, 23.50 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Enredados

Sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Mientras duermes

Todos los días: 18.10, 20.20 y 22.25 h.; sá-

bado, 0.35 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

La voz dormida

Todos los días, 19.00 y 21.30 h.; sábado, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

La cosa

Todos los días, 20.05 y 22.20 h. ; y sábado, 0.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Fucsia la mini bruja

Todos los días, 17.55; y sábado y do-

Viernes y lunes, 18.20, 20.20, 22.20 y 0.20 h.; sábado: 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 0.20 h.; domingo y martes, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20; y miércoles y jueves 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Margin Call (110 m)

Viernes, sábado y lunes, 20.10, 22.15 y 0.30 h.; sábado, domingo y de martes a jueves: 20.10 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Intruders (110 min.)

Viernes, sábado y lunes, 00.15 h.; domingo y de martes a jueves, 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Paranormal activity 3 (84 min.)

Viernes y lunes, 18.30, 20.30, 22.30 y 0.30 h.; sábado, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 y 0.30 h.; domingo y martes, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30; y miércoles y jueves 18.30, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

El sueño de Iván (100 min.)

Viernes y lunes, 18.10 h.; sábado, domingo y martes, 16.10 y 18.10 h.; y miércoles y jueves, 18.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Contagio

Todos los días, 17.55 h.; sábados y domingos, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Sin salida

Todos los días, 18.05, 20.20 y 22.30 h.; sábado, 0.40 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS



Restaurante

Edulis

Consulte presupuesto
para su celebración

☎ 921 49 31 23 • ENGINILLAS

octubre, la muestra 'Senderos de la memoria. Una mirada sobre la España rural: 1948-1968'. Horario: De 10 a 14 h. y de 16 a 18 h. previa reserva en tlf: 921473880 y int.ceneam@oapn.es.

REAL SITIO. CENEAM (VALSAÍN)

Xonia Wunsch

Óleos y grabados de Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Es necesario concertar cita: 620761550. Lunes cerrado.

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGA

Ribota en la Memoria II

Alicia Puente y Esperanza Santamaría organizan la exposición de fotografías de Ribota. Fines de semana y puentes vacacionales hasta diciembre.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Fotografías de la Calle Real

Muestra 'La Calle Real de Segovia', cedida por la Fundación Rodera Robles en el Centro Segoviano de Madrid (c/ Alburquerque). Hasta final de año.

MADRID. CENTRO SEGOVIANO

MÚSICA

XVII Jornadas de Música Contemporánea

Hoy lunes, concierto de Fúll Percusión, a las 20,30 h. Mañana, a las 19,30 h., Taller Sonoro Segoviano (ciclo Clásicos del S. XIX. Igor Stravinsky) y S'Ensemble (Mallorca) (ciclo: Panorama Nacional).

SEGOVIA. LA CÁRCEL. SALA EX.PRESA1

OTRAS ACTIVIDADES

Club de Ocio de Fundación Personas-Apadehim

Comienzan hoy lunes las actividades de este club de ocio, en el que se incluyen cuentacuentos, talleres de risoterapia, de flauta y tamboril, etc. La colaboración de voluntarios es fundamental para su desarrollo. Información: Tel: 646 542 517.

SEGOVIA Y CUÉLLAR. APADEFIM

Lectura teatralizada de Don Juan Tenorio

Con motivo de la noche de Todos los Santos, el Ayuntamiento de Navalmanzano y la Biblioteca Municipal han organizado para hoy, en la biblioteca, la interpretación por parte de vecinos de la localidad, de una lectura teatralizada de 'Don Juan Tenorio'. Comenzará a las 23.00 h. Entrada gratuita y aforo limitado.

NAVALMANZANO. BIBLIOTECA

Restaurantes contra el hambre

Seis restaurantes segovianos participan en la campaña de Acción contra el hambre hasta el 15 de noviembre. Durante este tiempo los clientes pueden aportar un euro solidario en todos los menús, si así lo desean. Se trata de Hostería Catechu (El Espinar), El Fogón Sefardí, El Hidalgo, El Rancho de la Aldegüela (Torrecaballeros), San Francisco (Cuéllar) y El Portón de Javier (Marugán).

VARIOS LUGARES

CONVOCATORIAS

Formación para el empleo

El Ayuntamiento de Segovia, a través del programa Factor E, convoca diferentes cursos para 2012. El plazo de inscripción ya está abierto y finalizará el 11 de noviembre. Información e inscripción en los Centros de Iniciativas, Empleo y Empresas de Segovia (CIEES) ubicados en los barrios de San Millán, San Lorenzo, La Albuera y el casco histórico, así como en el teléfono 902 2016 10.

SEGOVIA.

Curso de auxiliar a domicilio y en instituciones

La Federación Empresarial Segoviana (FES) convoca un curso de Auxiliar a Domicilio y en Instituciones

nes Sociales, a través del Programa de Orientación, Formación e Inserción Profesional (OFI), financiado por la Junta de Castilla y León y dirigido a desempleados, para quienes tiene carácter gratuito. Se celebrará entre el 7 de noviembre y el 20 de enero, de 9 a 14 horas en la sede de la FES Información e inscripciones: lherrero@ibecon.org y en la sede de la FES, calle Los Coches, 1.

SEGOVIA. FES

Campeonato de Mus de la Amistad

El restaurante Fogón del Azogue (Sepúlveda) convoca este campeonato de mus que se celebrará en sus salones los días 16, 17 y 18 de diciembre. Información e inscripciones (hasta el 15 de diciembre) en el Hotel Vado del Duratón. Tel: 921 54 08 13 y en el correo electrónico: dirección@vadodelduraton.com, así como en la página web www.musyocioelpunto.es. El premio para los campeones es de 4.000 euros.

SEPÚLVEDA. FOGÓN DEL AZOGUE

Centro Intercultural 'Asiri'

Continúan los cursos de cocina española, informática, Español para extranjeros, Árabe e Inglés en este centro de Cáritas (C/ Rianza, 6). Información: 921 430809 y asiri.cdsegovia@caritas.es. Están abiertas las inscripciones para próximos cursos de cocina popular española, taller de habilidades sociales para el empleo e Inglés.

SEGOVIA. CENTRO ASIRI

XV Premio Infantil de Piano 'Santa Cecilia' 2011

La Fundación Don Juan de Borbón convoca a los pianistas que el 26 de noviembre no superen la edad límite de cada grupo (grupo A, hasta 11 años; grupo B de 12 a 14 años). Las solicitudes podrán entregarse hasta el 17 de noviembre. Más información: www.fundaciondonjuandeborbon.org.

SEGOVIA. FUNDACIÓN JUAN DE BORBÓN

XVII Beca de Investigación Histórica

Se ha abierto la convocatoria para la solicitud para esta beca, que promueve la Asociación Cultural Biblioteca de Ciencia y Artillería (BCA). La asociación trata de dar a conocer los fondos bibliográficos de la Biblioteca de la Academia de Artillería de Segovia y dar a conocer todos los temas relacionados con la presencia de la institución militar en Segovia.

SEGOVIA. BIBLIOTECA ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Voluntariado Social

La Plataforma de Voluntariado Social de Segovia informa de que todos los interesados en ser voluntarios en ámbitos como la exclusión social, discapacidad, mujer y familia, inmigrantes, infancia y juventud, entre otros, pueden informarse en el tlf: 921 43 73 94 y en el correo electrónico plataforma-voluntariadosg@yahoo.es

SEGOVIA. PLATAFORMA DEL VOLUNTARIADO SOCIAL

Clases de búlgaro para niños

La Asociación Cultural Gabriela ha iniciado un nuevo curso de búlgaro para niños de esta nacionalidad nacidos en España o que llevan mucho tiempo aquí. Las clases tienen lugar en la sede de la asociación (calle Rafael Alberti número 23, del barrio de Nueva Segovia) los domingos de 11 a 13 h. Información en la sede de la asociación y en los teléfonos 678 548 674 y 921 100 720.

SEGOVIA. ASOCIACIÓN GABRIELA

Talleres de masaje, relajación y estudio

El centro de desarrollo integral Caricias, del barrio de La Albuera, programa para noviembre talleres de Masaje Infantil y Crianza y de Relajación. También imparte un taller para aprender a estudiar. Información en la sede de Caricias (frente Colegio Eresma) y en los teléfonos 921 438 291 y 647 703 764.

SEGOVIA Y CUÉLLAR. APADEFIM



AGENDA SOCIAL



Felicitación. ¡Felicidades! por partida doble. A **Laura**, por su primer añito, que cumplió el jueves 27 de octubre, y a su mamá **Jenny**, que los cumple hoy. Besos y tirones de orejas de toda la familia.



Marcha. Algunos de 'Los amigos del camino de Santiago por Segovia' participamos —con muy buena compañía— en la marcha del día de San Frutos, terminando comiendo huevos en la plaza de la Artillería junto al Acueducto. ¡¡¡A repetirlo al año que viene!!! (Foto: Ángel Vallés)



Cumpleaños. José Ignacio González García, músico del grupo 9,4 La Segunda Ola, en la etapa de 1968 a 1971, celebró una fiesta de aniversario en el restaurante D'Richard de Segovia en compañía de sus amigos, que celebraron una animadísima velada de baile guateque con más de medio centenar de asistentes y como José Ignacio González es actualmente componente del grupo Las Chicas con los Chicos, creado por la asociación cultural Plaza Mayor de Segovia, fue obsequiado con una serie de regalos sorpresa para que continúe tan dinámico como siempre. ¡Felicidades compañero!

rrr
AQUUEDUCTO
restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia
Reservas: 921 43 69 12 • info@aquueducto.com

Cena a Ciegas
por a prueba tus sentidos en una experiencia única...

En la más absoluta oscuridad y con música en directo, tus sentidos alcanzarán una nueva dimensión. A través del gusto, del oído, del olfato y del tacto saborearás cinco exquisitos platos excelentemente maridados con otros tantos vinos y cavas que no te dejarán indiferente.

4 de noviembre • 21:30 h. - 35 €/persona (IVA incluido)



► SOCIEDAD

La apertura del crematorio provoca un vuelco en los hábitos funerarios de los segovianos

En cartera. El Ayuntamiento de la capital planea elaborar un “sistema de gestión integral” del camposanto al tiempo que ultima un acuerdo de colaboración con la empresa del crematorio.



Un grupo de personas adorna un nicho en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda de Segovia.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Tal y como se preveía, 2011 —año de la entrada en funcionamiento del primer crematorio de la provincia— va a marcar un punto de inflexión en los hábitos funerarios de los segovianos. Con la nueva oferta, el tradicional sistema de la inhumación en un ataúd de madera tiende a descender, en la misma medida que la incineración aumenta. De momento, siguen siendo mayoría quienes, a la hora de optar entre uno y otro método, eligen la sepultura. Pero los expertos auguran que en Segovia, a no muy largo plazo, inhumación e incineración se equilibrarán, a similitud de lo que ha acontecido en otras provincias españolas.

Sirvan de ejemplo dos datos para vislumbrar la rapidez del cambio que se avecina. En todo el año 2010, el número de cenizas de fallecidos que se depositaron en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda, en Segovia, fue de 61. Pues bien, solo en el mes de septiembre de 2011, la cifra de incineraciones en el crematorio se elevó a 24. De ambas cifras se deduce que la incineración va ganando adeptos. Y a una velocidad de vértigo.

Más allá de esta tendencia, que deja entrever un cambio de mentalidad de los segovianos, en 2011 se está produciendo una profunda mejora de los servicios funerarios provinciales, tanto de los públicos como de los privados.

En Segovia capital, el Ayuntamiento ha llevado a cabo diversas labores de mejora del Santo Ángel de la Guarda. La intervención más importante es la ejecutada en el patio tercero, en concreto en el paseo central, donde se ha instalado el saneamiento y pavimentado la calle con adoquín de granito y jable apisonado, lo que ha supuesto una inversión de 58.985 euros.

Además, se han llevado a cabo o se están rematando otras intervenciones, menores (reparación de cubiertas, retejados, pintura de la cerrajería u obras en la cubierta de la capilla), que han requerido de otros 60.000 euros.

Con el aumento de las incineraciones, el camposanto de Segovia no tiene riesgo de completar su aforo. En la actualidad, existen más

de 250 nichos libres y cerca de 250 columbarios.

El concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, a pesar de mostrar su “satisfacción” por el funcionamiento del Santo Ángel, asegura querer “dar un paso más”, con la puesta en funcionamiento de lo que denomina un “sistema de gestión integral del cementerio”, todavía sin definir en detalle,

pero que supondría, según su intención, la implantación de diversas novedades para facilitar a los ciudadanos la tramitación de expedientes. De momento, Torquemada es reacio a adelantar más datos sobre ese proyecto. Sobre la intervención de las empresas privadas en los servicios funerarios de Segovia, el edil sigue diciendo que “no descarta” sacar a licitación la gestión del Santo Ángel, aunque ahora no resulte un objetivo prioritario. Por el contrario, expone su interés en alcanzar un acuerdo con la Agencia Funeraria Santa Teresa, a muy corto plazo, “para que al vecino de Segovia le resulte lo menos gravoso posible la utilización de ese servicio”.

Por lo que respecta a servicios funerarios privados, la empresa líder del sector en Segovia, Agencia Funeraria Santa Teresa ha completado este año una expansión que, con un presupuesto aproximado de seis millones de euros, ha llevado a esta sociedad a completar su oferta, además de con el crematorio de Segovia, con la ampliación del tanatorio de la capital y la entrada en funcionamiento del de Cuéllar.

Todo preparado en el Santo Ángel

G.H. / SEGOVIA

Con motivo del día de Todos los Santos y de los Difuntos, en el cementerio se llevarán a cabo distintas ceremonias religiosas. El día 1 de noviembre, en la capilla, se celebrará misa a las 11,00 horas oficiada por el obispo y a la que asistirán el alcalde, Pedro Arahuetes, y el concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, y a las 17,00 horas rosario y preces por las distintas galerías del camposanto.

El día 2 de noviembre a las 11,00 horas, de nuevo en la capilla, se celebrará misa de difuntos.

También recordar que el horario de apertura y cierre del cementerio, en otoño-invierno, es de 9,00 horas a 18,30 horas.

Para los próximos días, el Ayuntamiento de la capital no ha previsto ningún servicio especial de autobuses urbanos, pero recuerda que las líneas 1 (San José), 3 (La Albuera), 4 (Circular), 5 (Nueva Segovia), 7 (Centro Comercial Luz de Castilla) y 8 (la Fuentecilla-Hontoria) tienen parada en las proximidades del cementerio segoviano fundado en 1821, en concreto, en la avenida Padre Claret junto



a la rotonda o en la calle los Bomberos.

En cuanto a la circulación, conviene indicar que se prohibirá el estacionamiento en la calle del Ángel de la Guarda y se regulará el acceso por esta calle al cementerio municipal, además de reestructurar la circulación por la calle de los Castillos.

Por último, teniendo en cuenta la posible llegada masiva de turistas, con motivo del puente de Todos los Santos, se podrían producir cortes puntuales de tráfico al recinto amurallado.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre los servicios funerarios en la provincia en www.eladelantado.com



HOTEL****

Puerta de Segovia

Recepción con Cóctel, Desfiles y Magia
Stand con las mejores firmas de Segovia

¡SORTEAMOS UN VIAJE ROMÁNTICO
UN VUELO EN HELICÓPTERO!

AL DÍA | JUBILADOS DE MOZONCILLO PIDEN MANTENER EL CENTRO DE DÍA

La 'Plataforma en defensa del Centro de Día' de Mozoncillo se concentró ayer a las puertas de ese inmueble para pedir a la Fundación "Las Eras", propietaria del edificio, que mantenga abierta la instalación.

El Centro de Día, inaugurado en 2002, fue donado por la anterior corporación a "Las Eras", fundación creada con el objetivo de promover la construcción de una residencia de personas mayores en la localidad. Ahora, los socios que

habitualmente acuden al Centro de Día temen que "Las Eras" pretenda reconvertir el edificio en residencia, sacrificando el primer servicio. La actual alcaldesa, Ana Rosa Bravo (PP), ha advertido la Junta no autoriza el cambio de uso del inmueble.



Segovia, en vísperas de la festividad de Todos los Santos. / JUAN MARTÍN



Un momento de la inauguración del crematorio de Segovia, a finales del pasado mes de julio. / KAMARERO

Las incineraciones suben más del 40% desde julio

Hace tres meses que Agencia Funeraria Santa Teresa llevó a cabo en sus instalaciones un total de 37, y en agosto la cifra ascendió a 24

80

EDAD MEDIA DE LOS SEGOVIANOS

La edad media de los enterrados en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda de Segovia durante 2010 fue de 80 años, la misma que en 2009. Siete de las personas enterradas tenían más de 100 años (tres más que el año anterior), 92 tenían más de 90 años y 264 más de 80 años.

En 2010, el número total de enterramientos ascendió a 398, de los que 44 fueron en tierra, 310 en nichos, 22 laudes y 22 en panteones. Además, se depositaron las cenizas de 61 personas fallecidas.

Del total de enterramientos de 2010, 216 fueron mujeres y 180 hombres.

Lugares para visitar

A pesar del rechazo que tradicionalmente han provocado los cementerios, lo cierto es que en los últimos años se ha producido una revalorización de los mismos, habiéndose convertido en algunos casos en un atractivo turístico más de la ciudad.

En Segovia, el cementerio del Santo Ángel de la Guarda fue inaugurado en el año 1821. En la necrópolis descansan, entre otras personalidades públicas, Andrés Reguera Guajardo, Fernando Abril Martorell, Nicomedes García, Daniel Zuloaga o José Rodao, entre otros, y en él se pueden contemplar obras de artistas de prestigio a nivel internacional, como el escultor sepulvedano Emiliano Barral o Trapero.

G.H. / SEGOVIA

El crematorio de Segovia abrió sus puertas a finales del pasado mes de julio. Y ahora, cuando acaban de cumplirse tres meses de su entrada en funcionamiento, la Agencia Funeraria Santa Teresa informa que, con el nuevo servicio, las incineraciones en Segovia han crecido "cerca del 40%". Los datos que ofrece la empresa revelan la evolución. Si la media de incineraciones mensuales que esta sociedad llevó a cabo — en crematorios de fuera de Segovia — en agosto y septiembre de 2010 fue de 19,5, esa cifra se ha elevado a 30,5 en los mismos meses de 2011.

Esta tendencia es similar a la registrada, hace años, en otras provincias españolas. La incineración del cadáver es, pues, una práctica cada vez más frecuente en España. En 1973, nueve años después de que la Iglesia Católica levantara su

veto a tal sistema, 44 españoles pidieron ser incinerados. Una década después, en 1983, la cifra había ascendido a 500. En 1993, el número era diez veces superior (5.000). En la actualidad, el sistema tiene más o menos adeptos dependiendo de regiones. En Murcia, por ejemplo, de cada diez fallecidos tres se incineran. Mientras, en la ciudad de Pamplona, fuentes del Ayuntamiento consideran "casi seguro" que este año el número de cremaciones duplique al de inhumaciones.

OTRAS ALTERNATIVAS Pero, a pesar del auge de la incineración, las sepulturas siguen siendo preferidas por un buen número de personas, sobre todo las de mayor edad, lo que ha llevado a las empresas a continuar mejorando sus servicios tradicionales, para atender esta demanda.

En Segovia, Agencia Funeraria Santa Teresa ha culminado la ampliación del tanatorio San Juan de la Cruz. Desde este año, el complejo cuenta con seis nuevas salas. El tamaño de cada una de ellas alcanza los 70 metros cuadrados útiles, mientras que las ya existentes tienen una superficie de entre 40 y 50 metros cuadrados. "Hemos querido adaptarnos a las diferentes situaciones familiares, garantizando el confort en todo momento", ha destacado el director del tanatorio San Juan de la Cruz, Óscar de la Fuente, quien también ha querido agradecer la colaboración del Ayuntamiento de Segovia y de la Junta de Castilla y León para agilizar los trabajos en el complejo.

Además del tanatorio de Segovia, Agencia Funeraria Santa Teresa cuenta con una red de diez centros, distribuidos por toda la geografía provincial.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► TURISMO



Los principales monumentos, como el Acueducto, han registrado una presencia masiva de visitantes durante estos días, afluencia que se prevé sea más reducida hoy y mañana. / JUAN MARTÍN

Segovia vive uno de los 'puentes' más fuertes del año para el sector turístico

La concejala de Turismo asegura que el sábado y ayer domingo se alcanzaron niveles de Semana Santa

• Los hosteleros estiman que la ocupación en los alojamientos de capital y provincial ha estado en torno al 80 por ciento en las noches del viernes y el sábado.

A.S.R. / SEGOVIA

Segovia está viviendo uno de los 'puentes' turísticos más fuertes del año, con algunas jornadas incluso al nivel de momentos de tanta afluencia de visitantes como la Semana Santa. El sábado y el domingo han sido días de una gran presencia de turistas en las calles de la capital, con el sector hotelero y restaurantes trabajando a muy buen nivel, mientras las previsiones apuntan una menor afluencia para hoy y mañana.

La concejala de Turismo y Patrimonio Histórico del Ayuntamiento de la capital, Claudia de Santos, subrayaba ayer domingo en declaraciones a EL ADELANTADO que la jornada estaba sien-

do, a nivel de visitantes, "a la altura de un Viernes Santo", tradicionalmente uno de los días con más turismo en Segovia. "La visita Segovia Patrimonio de la Humanidad ha salido doblada, con más de 90 personas, y también se ha doblado la visita teatralizada para niños, con el arriero Claudio; incluso había personas para una tercera visita, pero no ha sido posible, porque en esta época del año ya se hace de noche", señalaba la concejala.

Además, en el centro de recepción de visitantes del Azoguejo, que el sábado atendía más de 2.000 consultas, el ritmo era ayer incluso más intenso, mientras se agotaban también las plazas en el autobús turístico en un 'puente' que Claudia de Santos calificada como muy familiar, ya que el grueso del turismo en este momento del año lo constituyen familias.

HOSTELERÍA En cuanto a la hostelería, el presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros



Las calles céntricas de la ciudad presentaron este aspecto durante la mayor parte de este fin de semana. / JUAN MARTÍN

Segovianos (AIHS), Cándido López Cuervo, coincidía con la concejala al señalar que el sábado y, sobre todo, ayer domingo, han si-

do jornadas de mucha actividad para el sector. "Esperábamos que hoy [por ayer, domingo], día central del 'puente', fuese el más fuer-

te y así ha sido, aunque el sábado también ha habido mucho público" comentaba el presidente de los hosteleros, para añadir que en "es-

Estrena neumáticos MICHELIN en EUROMASTER

COMPRA 4 NEUMÁTICOS MICHELIN Y TE REGALAMOS UN CHEQUE DE 40€

Ver condiciones en euromaster.com



Y además regalamos*

CÁMARAS, PORTÁILES Y NINTENDO 3DS



* Sorteos diarios ante notario. Ver condiciones completas en euromaster.com

EUROMASTER
LOS NEUMÁTICOS NECESITAN EXPERTOS

NEUMÁTICOS LA GRANJA

Polígono Ind. Las Eras - Nave 6
40100 LA GRANJA (Segovia)
Tel.: 921 473 839

NEUMÁTICOS LA UNION

C/ Soldado Español, 8
40100 SEGOVIA
Tel.: 921 432 132
C/ Fresno, 88 - Pol. Valverde
40140 VALVERDE (Segovia)
Tel.: 921 490 786

tos puentes de otoño, la gente ya no busca sol y playa, sino un turismo de interior, y Segovia cuenta con un gran atractivo”.

Con los restaurantes trabajando a un muy buen nivel, Cándido López cifraba en torno a un 80 por ciento la ocupación hotelera en las noches del viernes y el sábado, en el conjunto de capital y provincia. Claudia de Santos señalaba que, en la capital, los alojamientos estuvieron prácticamente completos en la noche del sábado.

Cándido López destacó también que el buen tiempo es un factor fundamental para el sector turístico, y que en estos días está acompañando, sin lluvias y con unas temperaturas suaves durante el día. La previsión es que el tiempo continúe siendo apacible hasta el miércoles, con alguna posibilidad de lluvia en la mañana de mañana martes.

PREVISIONES Por lo que se refiere a las previsiones para la recta final del 'puente', Ayuntamiento y hosteleros coinciden en apuntar que hoy lunes la afluencia de visitantes se prevé ya más reducida, mientras el martes, que es ya día de vuelta para la mayor parte de los turistas, la presencia de visitantes será aún más reducida.



1. Vehículos aguardando para acceder al parking de Padre Claret, en la mañana de ayer domingo. **2.** Las visitas guiadas tuvieron que doblarse ayer para atender la elevada demanda. **3.** El buen tiempo contribuyó a que los visitantes ocupasen las terrazas. / FOTOS: KAMARERO Y JUAN MARTÍN

Ciudadano @delantado



Opina sobre el desarrollo del 'puente' de los Santos en www.eladelantado.com

sorteos sms adelantado

teatro



Teatro Juan Bravo

MUESTRA PROVINCIAL DE TEATRO

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:

Nuevos Horizontes (Cuéllar)

Día 3 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado NUEVOS al 27775

Fecha del sorteo: miércoles 2 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:

Paladio Teatro (San Ildefonso)

Día 4 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado PALADIO al 27775

Fecha del sorteo: jueves 3 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:

Catarsis (Segovia)

Día 5 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado PALADIO al 27775

Fecha del sorteo: viernes 4 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

circo

Gana 1 entrada para asistir al



Gran Circo Wonderland
PIRATAS DEL CARIBE
Segovia del 4 al 7 de noviembre

adelantado CIRCO al 27775

Fecha del sorteo: jueves 3 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 24.
6 entradas para cada función, se distribuirán por disponibilidad

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado PARRILLA al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado OFICINA al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado CREPERIA al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

adelantado ASADOR al 27775

Fecha sorteo: jueves 17 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 6 de noviembre, a partir de las 13:30 h.

SANTANA HOTEL

Ctra. Segovia
La Granja de San Ildefonso.
Teléfono 921 47 41 78 / 79

adelantado FAMILIAR al 27775

Fecha sorteo: viernes 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

Gana 1 comida o cena para dos personas, para el



XII FESTIVAL DE COCINA

JOVEN en Venta Magullo

Teléfono: 921 435 011

adelantado MAGULLO al 27775

Fecha sorteo: 4 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Te invitamos a 1 CENA PARA GRUPO en
RESTAURANTE



Avda. Padre Claret, 2-4
Telf. 921 43 69 12

envía

adelantado AQQUEDUCTO al 27775

Fecha sorteo: 4 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 10 (a canjear antes del 1 de diciembre de 2011).

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de PRIMERA DIVISIÓN

Caja Segovia F.S. - Reale Cartagena

Sábado 5 de noviembre • Pabellón Pedro Delgado

adelantado CAJA al 27775

Fecha sorteo: viernes 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de 2ª B



Gimnástica Segoviana - SD Eibar

Domingo 6 de noviembre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado SEGO al 27775

Fecha sorteo: viernes 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

MUNICIPAL

Los administradores de fincas reconocen el apoyo del Ayuntamiento

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Colegio de Administradores de Fincas ha querido agradecer el apoyo recibido por el Ayuntamiento y su colaboración en la organización del XIV Encuentro Nacional de Jóvenes Administradores de Fincas celebrado el pasado mes de junio al que asistieron más de 500 profesionales procedentes de España, la Unión Europea e Iberoamérica. Ese agradecimiento se materializó el pasado 17 de octubre en la Sala Blanca del Ayuntamiento.

El alcalde, Pedro Arahuetes, recibió a los miembros de la Junta de Gobierno del Colegio de Segovia y al Comité Organizador de los Encuentros. En nombre de todos ellos, el presidente del Colegio de Administradores de Fincas, José Antonio Fresnillo, hizo entrega al alcalde de una placa conmemorativa y de agradeci-

miento por el apoyo institucional prestado y la colaboración ofrecida desde el consistorio.

ACTIVIDADES Durante el encuentro, José Antonio Fresnillo informó al alcalde de las actividades que el Colegio ha desarrollado a favor no sólo de los colegiados o de las comunidades de propietarios sino tam-

bién de los ciudadanos en general desde su creación en el año 2000.

Y recordó algunas de las cuestiones planteadas en el Encuentro Nacional de Jóvenes Administradores de Fin-

cas en el que se habló de la profesión, de las ventajas de pertenecer al Colegio y de los problemas más frecuentes que tienen los propietarios en las comunidades. Además, los asistentes tuvieron la oportunidad de disfrutar de los monumentos, paisajes y gastronomía segovianos.

El alcalde recibió una placa conmemorativa para agradecer el apoyo al congreso celebrado en junio



Fresnillo entregó la placa a Arahuetes, en presencia de la edil Maroto. / A.S.

► SOCIEDAD



Dos mujeres peruanas muestran en procesión un cuadro del Cristo de los Milagros tras acabar la misa. / KAMARERO

El 'Cristo morado' de Los Milagros reúne a la comunidad peruana en Segovia

El parque de Santo Tomás albergó un encuentro en el que no faltaron la gastronomía ni la música tradicional del país andino

• La Asociación de Peruanos de Ayuda Mutua congregó a cerca de un centenar de compatriotas en un acto al que asistieron los concejales Paloma Maroto y Andrés Torquemada.

M.G. / SEGOVIA

Los días 18 y 19 de octubre, los devotos del Cristo de los Milagros acuden al santuario de Las Nazarenas de Lima (Perú) para celebrar la festividad del "Cristo Morado", patrón de los peruanos en todo el mundo.

La comunidad del país andino en Segovia, reunida en la Asociación de Peruanos de Ayuda Mutua,

celebró ayer la fiesta de su patrón con una serie de actividades religiosas y culturales en la iglesia de Santo Tomás, que comenzaron con una eucaristía presidida por el párroco Julio Alonso Arranz. En el altar mayor, la imagen del Cristo de los Milagros presidió la celebración religiosa, con la que los peruanos se realizaron una "foto de familia" al término de la liturgia.

Una vez concluida la celebración, la comunidad peruana celebró una fiesta en el parque de Santo Tomás, en la que no faltaron la música tradicional ni la gastronomía más típica del país, que compartieron con los segovianos que quisieron acompañarles en

este acontecimiento.

El presidente de la Asociación de Peruanos de Ayuda Mutua, Jaime Castañeda, resaltó la importancia de esta fiesta como "una de las más populares de Perú", e indicó que su celebración "se hace más emotiva cuando tiene lugar fuera de la patria".

Castañeda explicó que los peruanos agrupados en esta asociación alcanzan casi los dos centenares, y es el sector de la construcción el que mayor número de personas de este país elige para buscar empleo; aunque precisó que los peruanos "tienen que amoldarse a cualquier trabajo pese a contar con una alta cualificación".

Sentir su hogar bien protegido: ¿A que sabe bien?

NUEVO PERIODO
HASTA EL
31
OCTUBRE
PROMOCIONAL

Seguro Multirriesgo del Hogar

Ahora al contratar su Seguro Multirriesgo del Hogar, llévase gratis este juego de café.*



Y si contrata además el Seguro de Vida RuralProtección, se lleva también esta magnífica cafetera Nespresso.

CAJA RURAL

► CULTURA

La exposición "Aceñas del Duero" inaugura las actividades en la Ceca

La muestra itinerante, promovida por la Junta y que estará abierta hasta el próximo 28 de noviembre, expone diversos elementos del patrimonio industrial entre Tordesillas y Zamora

• La exposición se podrá visitar de lunes a viernes de 16:30 a 19:00 horas y los sábados y domingos de 11:00 a 13:30 horas y de 16:30 a 19:00 horas.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Casa de la Moneda ha abierto sus puertas para acoger la exposición itinerante "Aceñas del Duero", la primera actividad que acoge el Real Ingenio tras su rehabilitación. La exposición, abierta el pasado viernes —aunque hoy será su inauguración oficial— y que podrá visitarse hasta el 28 de noviembre, reúne diversos elementos del patrimonio industrial vinculados al río y que forman parte del paisaje desde Tordesillas a Zamora pasando por Toro.

La Casa de la Moneda supone un marco "idóneo" para la muestra, según desde el Ayuntamiento, ya que una aceña es un molino hidráulico situado en el cauce de un río, con la rueda vertical y su eje de transmisión horizontal, movido por la fuerza de la corriente del agua. En Segovia las aceñas están documentadas desde el siglo XII en una "Concesión Real" a la Catedral de Santa María de unas tierras a la orilla del río Eresma por el Rey Alfonso I "El batallador" y su esposa, la reina Doña Urraca, confirmada posteriormente por Alfonso VII. Se estima que la concesión debe ser anterior al 1114 año de la separación definitiva de los monarcas.

"También le doy (al obispo) aquellas aceñas que están por encima de la Puente Castellana, con su presa, como pertenecen al Rey, y también la tierra que comienza a los pies del castro, sobre la ribera del río Eresma a lo largo de los molinos de quiñones hasta las viñas de los hijos de Diego Monioz".

"Aceñas del Duero" muestra la



Las salas de la Casa de la Moneda acoge esta exposición sobre patrimonio industrial en Castilla y León. / KAMARERO

importancia de las aceñas como industria ligada a la transformación del cereal en harinas, explicando todo el proceso transporte y técnicas de transformación de este producto. También se expli-

can las máquinas y mecanismos que permiten transformar en movimiento la fuerza del agua, mostrando la tipología de instalaciones y engranajes empleados históricamente en este tipo de ingenios.

Por último, la muestra explica la arquitectura de estas edificaciones e incluye la catalogación del conjunto excepcional de aceñas situado entre las localidades de Tordesillas y Valladolid.

Un ciclo de conferencias acompaña la exposición



La edil de Patrimonio junto a los expertos relacionados con la muestra.

Moneda de Segovia". El 19 de noviembre, José Mari Izaga Reiner, ingeniero y experto en patrimonio industrial, hablará de "Los veintinueve libros de los ingenios y las máquinas"; y el 26 de noviembre, cerrando el ciclo, los invitados serán María Isabel Álvarez González y Jorge Soler Valencia quienes hablarán del río Eresma y su industria a su paso por Segovia.

Junto a la exposición y como complemento, el Área de Turismo ha programado un ciclo de conferencias todos los sábados entre el 29 de octubre y el 26 de noviembre a las 17:30 horas, para conocer más y mejor todo lo relacionado con las aceñas. La primera de las conferencias, "Las aceñas del Duero", corrió a cargo de Juan José Fernández Martín y Jesús San José Alonso, arquitectos responsables del estudio de las aceñas. Le seguirá, el 5 de noviembre, la pronunciada por el arquitecto director de la rehabilitación de la Casa de Moneda, Eduardo de la Torre Alejano. El sábado día 12, el turno será para Amparo Martín Espinosa, arqueóloga del equipo GROMA, quien expondrá el "Estudio arqueológico de la Casa de

► AYUNTAMIENTO

El pleno aprueba hoy el documento de ordenanzas fiscales para el año 2012

S.A. / SEGOVIA

El pleno del Ayuntamiento aprobará hoy, casi con toda seguridad, las nuevas ordenanzas fiscales para 2012; que contemplan una subida de impuestos, tasas y precios públicos de un 3% para el próximo año. El documento contará con el voto favorable de los concejales del PSOE y del edil de IU, Luis Peñalosa, mientras que el PP podría abstenerse o incluso votar en contra después de el Gobierno municipal socialista no haya aceptado ninguna de las medidas fiscales que propusieron los populares en la Comisión informativa de Hacienda.

MOCIONES En una sesión cargada de asuntos de trámite, destaca las ocho mociones presentadas por los grupos: 4 por parte de IU, 3 del PP y una del PSOE. La moción del PSOE busca que el Ayuntamiento inste a la Junta y al Gobierno de España que inviertan mayores recursos económicos en la ciudad para luchar contra el desempleo.

Por su parte, el PP presentará una moción sobre el plan de gestión del Acueducto y su entorno y otra para pedir la creación de un nuevo instrumento de participación ciudadana. También ha presentado otra iniciativa para que el Ayuntamiento sufrague los gastos de desplazamiento de los alumnos de centros escolares de la capital hasta la piscina climatizada.

En cuanto a las mociones de IU, Peñalosa presentará una relativa al Camino Natural del Eresma; concretamente, para la creación de pasos de peatones, debidamente señalizados, en la antigua carretera de Arévalo. También pedirá que Evisgo analice las posibilidades de intervención en al área del Velódromo; y que se repare la fuente de san Martín y se traslade un contenedor de vidrio que hay en esta plaza.



Restaurante - Bar - Marisquería
Asador

San Marcos

San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)

De lunes a viernes,
varios platos en oferta
VENGA A VISITARNOS

PARCELAS URBANIZADAS

en Sotosalbos

645 796 002 SOTOSALBOS ROMÁNICA S.L.
info@sotosalbosromanica.com

¡¡AVISO URGENTE!!

**EMPRESAS DE SOFÁS Y COLCHONES, POR CAUSAS AJENAS
A SU VOLUNTAD, VENDEN TODAS SUS EXISTENCIAS A**

PRECIOS DE ESCÁNDALO

Colchones de Viscoelástica	antes 229€	ahora 129€
Canapés abatibles de madera	antes 278€	ahora 139€
Sofás 3+2 plazas, en PIEL	antes 1.900€	ahora 799€
Almohadas de Viscoelástica	antes 49€	ahora 19€

ENTREGA INMEDIATA

**ÚLTIMOS
DÍAS**
EXISTENCIAS LIMITADAS

El Almacén del Descanso
C/ Vía Roma, 68. SEGOVIA

ABIERTO TODOS LOS DÍAS
de 10:30 a 13:30 horas y
de 16:30 a 20:30 horas

► SOCIEDAD

Más de 20 puestos de alimentación participaron ayer en la III Feria de la Biodiversidad

Varios dirigentes agrarios alertaron de la progresiva pérdida de la cultura sobre la actividad productiva del medio rural

F. DESCALZO / SEGOVIA

Más de 20 productores alimentarios participan ayer en la III Feria de la Biodiversidad y la Cultura Agraria de Segovia en la que se expusieron algunos productos elaborados en la provincia y donde los organizadores pusieron de manifiesto la importancia de mantener la actividad productiva en el medio rural.

Tras el éxito de la primera edición celebrada en agosto de 2010, el sindicato agrario UCCL y la organización de mujeres rurales IS-MUR, organizaron esta nueva feria con el fin de "seguir divulgando y poniendo en valor las producciones tradicionales y la cultura agroalimentaria, origen de las costumbres, fiestas y tradiciones", aseguró Rosa Arranz, presidenta de la Federación de Mujeres de UCCL de Castilla y León.

Además de los puestos de venta de productos alimentarios, se desarrolló un seminario sobre 'Alimentación y consumo responsable', donde intervinieron la bióloga Charo Domínguez y Daniel López García, de Ecologistas en Acción.

A la inauguración de la feria, acudieron representantes de marcas o asociaciones alimenticias, como el presidente de Segolechal, Enrique Arranz, o de la cooperativa Mesenor.

También participó el coordinador estatal de La Unión, organización en la que se integra UCCL, quien explicó que el objetivo de

Los organizadores destacaron la importante labor que realizan los productores de alimentos

estas ferias no sólo es vender alimentos de calidad, sino "poner cara a quien los produce" y "cambiar la cultura alimentaria". Según dijo, existe mucha confusión en el sector con tanta legislación comunitaria y los consumidores desconocen cómo se producen los alimentos. Puso como ejemplo el caso de un conocido concurso de televisión en el que los participantes desconocían el origen del azúcar.

JUSTIPRECIO. En el mismo sentido se pronunció el coordinador provincial de UCCL, Eduardo Herguedas, quien también expuso su deseo de que se pueda "romper la dinámica de la especulación a través de un mercado de precios justos".

El responsable de Promoción Económica de la Diputación provincial, Rafael Casado, comprometió su apoyo a los productores autóctonos y recordó la reciente puesta en marcha de la imagen de marca provincial 'Segovia Expe-



Aspecto que presentaba la carpa de la FERIA al comienzo de la jornada, y que estuvo llena durante todo el día. / KAMARERO



Organizadores y autoridades recorrieron los puestos de venta. A la derecha, una participante, preparando aperitivos. / A. K.

riencia', que integra una línea específica para ensalzar y promocionar los alimentos de Segovia.

La concejala de Medio Ambiente de Segovia, Paloma Maroto, mostró su confianza en que la feria tendría un importante éxito dada la buena fama que tienen los productos segovianos y la afluencia de visitantes que la ciudad registra estos días. Y recordó la participación de Segovia en la Red de Gobiernos locales por la Biodiversidad.

Tras la inauguración, organizadores y autoridades recorrieron los puestos participantes. Entre los vendedores participantes, existían buenas expectativas sobre las posibilidades de venta. Santiago Rodrigo, de la empresa Sanchonar, aseguró que Segovia suele ser buen lugar porque muchos de los turistas aprovechan para llevarse algún producto como recuerdo de su visita a la ciudad.

En la FERIA se expone una gran variedad de productos alimenticios, desde frutas, hortalizas, productos lácteos, carne, miel, quesos o legumbres, hasta vinos o pollos ecológicos.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la actividad alimentaria en la dirección de internet: www.eladelantado.com

OSNAM MOTOR, S.L.



C/ Siete Picos nº 10,
(Pol. Ind. El Cerro)
40006 SEGOVIA
Tel: 921 43 41 70
www.osnam.com

No podrás decir... ¡NO!



Chevrolet Aveo
Totalmente equipado 9.300 €



Chevrolet Captiva
Totalmente equipado 24.900 €



Chevrolet Cruze
Totalmente equipado 13.900 €

Por ser cliente de OSNAM CONCESIONARIO CHEVROLET, te vamos a dar el mejor coche, ¡¡ AL MEJOR PRECIO !!.

¡Ven a vernos!, o para más detalles visita nuestra pagina Web: www.osnam.com

► ECONOMÍA

Las exportaciones crecieron por encima de la media regional en verano

Las importaciones de materias primas y productos continúan a la baja en la provincia y ya acumulan un descenso del 7,4% respecto a los ocho primeros meses del año pasado

G. AYUSO / SEGOVIA

Las exportaciones de empresas segovianas crecieron por encima de la media de Castilla y León durante el verano, según los últimos datos publicados por la Agencia Tributaria, a través del Departamento de Aduanas, en los que destaca especialmente el incremento del 22% durante el mes de agosto.

De esta manera, entre enero y agosto el valor de las exportaciones de la provincia sumaron en conjunto 148,64 millones de euros, un 12,4% más que en el mismo periodo del año pasado. La variación interanual es en este caso inferior a la de la Comunidad Autónoma, donde el crecimiento de las exportaciones es del 19,6%.

Durante el mes de agosto las empresas segovianas vendieron en el exterior por valor de 18,9 millones de euros, por lo que el peso de la provincia sobre el total de exportaciones de Castilla y León alcanzó el 2,7%, muy por encima del peso medio durante el conjunto del año, donde no alcanza el 2%.

Dentro de la Comunidad Autónoma, Segovia se sitúa en el grupo de provincias menos exportadoras, aunque supera a las de Ávila y Zamora. Según el ICEX (Instituto de Comercio Exterior, dependiente del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo), Segovia ocupa los últi-



Segovia exportó hasta agosto productos agroalimentarios y bebidas por valor de 50 millones de euros. / JUAN MARTÍN

mos lugares en el ranking de provincias exportadoras, superando únicamente a Teruel, además de a las dos citadas de Castilla y León.

El número de empresas exportadoras era hasta agosto de 222, cifra que se mantiene invariable respecto a 2010, aunque supone 21 menos que en 2009.

En cuanto a las importaciones,

Segovia acumula —hasta agosto— un descenso del 7,4% y el valor de alcanza los 100.394.000 euros. Sólo Salamanca y Zamora registran también descensos en sus importaciones en la región.

En cuanto a los productos exportados por las empresas de la provincia hasta el mes de agosto destacan los productos de aseo e

higiene personal (por valor de 31,7 millones de euros), alimentos preparados para animales domésticos (20,44 millones), otros productos químicos (14,7), material eléctrico de baja y media tensión (10,4), envases y embalajes de vidrio (8,59), rocas ornamentales para construcción (7,15) y equipos para manipulación de fluidos (6,62)

► SEGURIDAD SOCIAL

Desciende hasta septiembre el número de prestaciones por maternidad y paternidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las prestaciones de maternidad percibidas en la provincia de Segovia entre los meses de enero y septiembre ascienden a 704, lo que indica un descenso ligeramente superior al 2% respecto al mismo periodo del año pasado.

Del total de prestaciones, en 14 casos los beneficiarios fueron los padres, lo que indica un descenso del 6,67% respecto a 2010.

Se da la circunstancia de que en el conjunto de Castilla y León y

de España, se ha producido un descenso de estas prestaciones algo superior al 1% pero debido a el menor número de madres beneficiarias.

En cuanto al gasto que estas prestaciones supusieron para la Seguridad Social en la provincia de Segovia, ascendió a más de tres millones de euros, siendo en este caso el descenso superior al 3,5%.

Hay que señalar también que Segovia y Soria son las únicas provincias de Castilla y León en el que

el porcentaje de padres beneficiarios de estas prestaciones de maternidad es inferior al 2%. El más alto lo ostentan Palencia y Valladolid, por encima del 3%.

Por otro lado, las prestaciones de Paternidad ascendieron a 647 en Segovia y el mismo periodo de tiempo, lo que representa un descenso del 4,15% respecto al año pasado. La cuantía conjunta ascendió a 445.996,11 euros (-5,50%). Sólo en otras tres provincias: Ávila, Soria y Valladolid se han

registrado descenso, mientras que la media de España indica una ligera caída del 0,70%.

EXCEDENCIAS 130 trabajadores segovianos en situación de alta en la Seguridad Social han pedido excedencias para el cuidado de familiares entre enero y septiembre de este año, y únicamente cinco fueron hombres. La cifra completa indica un descenso del 24,42% respecto al mismo periodo de 2010.

► POLÍTICA

Félix Montes dice que la Junta no adopta medidas para evitar la despoblación

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE considera que el Gobierno del PP de la Junta de Castilla y León no está haciendo los deberes para evitar la despoblación. Así lo aseguró el candidato al Senado Félix Montes en una nota de prensa.

Montes, candidato socialista por la provincia de Segovia, ha pedido a la Junta un conjunto integral de medidas para acabar con la tendencia que reflejan los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE), con la pérdida de casi 700 habitantes cada año hasta 2020. Ha recordado también que, según este estudio hecho público hace unos días, la provincia sufrirá una disminución del 4,3 por ciento de sus residentes, para quedarse con 152.740.

El candidato a la Cámara Alta demanda al Gobierno del Partido Popular en la Comunidad Autónoma "medidas que asienten y atraigan población, como la puesta en marcha de servicios básicos donde no estén en funcionamiento, la mejora de infraestructuras y políticas activas de acceso a la vivienda".

El candidato al Senado propone "ayudas a emprendedores y empresas para que se implanten en el medio rural, desarrollo de zonas industriales y el impulso a las TICs (Tecnologías de la Innovación y Comunicación)".

Montes señala que "no podemos permitir que nuestra provincia se quede sin el capital humano tan necesario para el futuro" y manifiesta que "nuestros jóvenes siguen teniendo que salir de la provincia para encontrar un trabajo; se trata de la generación mejor formada, que no podemos aprovechar en Segovia y que tiene que romper sus raíces para buscar su sustento fuera".

"El PP debe saber que invertir en nuestra provincia, en nuestros vecinos, en nuestra población, en los servicios que requieren es invertir en nuestro futuro", afirma el candidato, quien asegura que "ese es nuestro modelo, el modelo socialista, totalmente distinto al del PP, al que parece no preocuparle cómo perdemos habitantes".

TOOL BOX
MECÁNICA GENERAL

Un nuevo concepto de taller mecánico
y reparaciones para tu automóvil
en SEGOVIA

C/ Navacerrada, nº 11 Pol. Ind. El Cerro 40006 Segovia
Reserva cita previa: Telf. 921 44 42 63
cita@tool-box.es
www.tool-box.es

WWW.PADELZONE.COM

INICIO ESCUELAS DE PADEL 2011/2012

GRUPOS REDUCIDOS POR NIVELES DE JUEGO 3/4 ADULTOS 4/6 NIÑOS

INSTALACIONES: Hotel Cándido, Instalaciones Municipales Segovia, Casino de la Unión, Club de Campo El Tiro (La Granja), Pistas Municipales Abades, Carbonero y Nava de la Asunción	NIVELES: INICIACIÓN, PERFECCIONAMIENTO, AVANZADO Y COMPETICIÓN	Adultos: 40 euros mes y 110 euros trimestre un día por semana Adultos: 75 euros mes y 210 euros el trimestre dos días por semana Niños: 30 euros mes un día por semana
---	---	---

Avda. Vicente Aleixandre 33. Barrio de Nueva Segovia • Tfnos: 647 832 585/606 618 721
www.padelzone.com padelzone@gmail.com

MÚSICA

Un buen quinteto: El Grupo Albéniz de Prosegur

Intérpretes: Grupo Albéniz de Prosegur
 Rubén Mendoza González, violín
 Lilit Poghosyan, violín
 Iván Podyachev, viola
 Ferrán Bardolet i Rifa, violonchelo
 Juan Andrés Barahona Yépez, piano
 Obras de: W. A. Mozart y J. Brahms
 Fecha: Domingo 30 de Octubre de 2011.
 Lugar: Casa de las Flores del Palacio Real de La Granja
 Organiza: Patrimonio Nacional
 Patrocina: Fundación Prosegur.

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

El cierre de esta primera parte del Festival de Otoño le ha correspondido a este conjunto de cuarteto de cuerdas con piano. Por este conjunto han pasado grandes instrumentistas, como son los que hoy forman los cuartetos Casals y Quiroga, las primeras formaciones españolas en su género que consiguen situarse en un primer plano a nivel internacional. Esta formación de ahora no tiene nada que envidiar a las de épocas pasadas, son jóvenes, excelentes músicos a nivel individual y en conjunto funcionan muy bien.

Las dos obras escogidas son importantes, la primera el adagio y rondó para armónica de cristal en arreglo para quinteto con pia-



El grupo, durante su actuación en la Casa de las Flores. / JUAN MARTÍN

no. Es una obra de una belleza imaterial, celestial y digamos que en su época, decían que el sonido de la flauta de cristal en esta obra provocaba los partos en las mujeres a punto de dar a luz o los desmayos en aquellas doncellas que

no estaban esperando mas que el ser requebradas por algún joven. La interpretación fue muy buena y el piano en sustitución de la armónica de cristal se comportó menos estridente y más civilizado que dicho instrumento. Como cu-

Lo mejor del concierto fue el quinteto para piano y cuerdas de Brahms, de gran apasionamiento romántico

riosidad, hay que dejar constancia que Benjamín Franklin tuvo mucha parte en el desarrollo del instrumento, como lo tuvo en las conversaciones para la ayuda de España y Francia a la revolución que daría lugar a la independencia de los Estados Unidos y cuya firma por parte de Carlos III tuvo lugar en La Granja, pero ya Franklin había tenido que regresar a los Estados Unidos y sería Arthur Lee el que finalizara con el conde Aranda lo que se había empezado en París con Floridablanca.

Pero lo mejor del concierto fue sin duda el quinteto para piano y cuerdas de Brahms. Es una obra

que tiene tanto apasionamiento romántico, tanta música dentro de sí, que conoció una génesis bastante complicada, ya que pasó por ser un quinteto de cuerdas, después del consejo de Clara Schumann, una sonata para dos pianos y finalmente cuarteto de cuerdas más piano, como lo conocemos ahora.

Es una obra que los jóvenes pueden desarrollar con más ganas, es tanto el apasionamiento y tal tempestad de pasiones que decididamente estos chicos del grupo Albéniz-Prosegur la bordaron. Brahms necesita de tantas ganas para interpretarlo como las que desplegaron ellos. Especialmente el scherzo con sus cambios de tonalidad de menor a mayor, de ritmo entre 6/8 y 2/4 desde que el chelo marcara el primer ritmo tan obstinadamente, como un galope, y después se constituyera en la urdimbre donde toda variedad se sustenta. El finale, con la espléndida coda quedó muy bien ejecutada, se arriesgaron y fueron a por todas, quedó excelente.

De la labor individual no puedo decir nada y es el mejor comentario que puedo hacer, fue una labor de conjunto briosa y decidida y así tiene que quedar.

Les deseo lo mejor en el concurso del Palau de Barcelona al que han asistido recientemente y lo que será más importante, que no dejen la excelencia que han conquistado hasta ahora.

Jornadas de música contemporánea

Intérpretes: Nuevo Ensemble Ciudad de Segovia
 neSg (1): Cristina Ortiz Monreal, flauta
 Carla Muñoz, violonchelo
 Eugenio Uñón, marimba
 Carolina Uñón, narración
 neSg (2): Héctor Palomar, flauta
 Chema Gffi Portela, clarinetes
 Francisco Cabanillas, saxofones
 Elena de Santos, piano
 Eugenio Uñón, percusión
 Flores Chaviano, dirección
 Raquel Bartolomé, action painting
 Colaboración especial: Malucos
 Danza y Carlos Chamorro
 Obras de: Fernando Ortiz, Jose Mffi Laborda y M. de Falla y A.Piazzola con arreglos de Flores Chaviano.
 Fecha: Sábado 29 de Octubre de 2011.
 Lugar: Antigua cárcel de Segovia. Sala ExPres
 Organiza: Concejalía de Cultura. Ayuntamiento de Segovia

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

En la sala Ex.Presa 1 se inauguraron estas XVII Jornadas de música contemporánea con un lleno total. Como es costumbre por estas fechas la Concejalía de Cultura, con la colaboración del maestro Chaviano, programa unas jornadas para escuchar este tipo de

música. En esta edición se presentan más jornadas a cargo de músicos segovianos, lo que es muy esperanzador, quiere decir que tenemos más músicos preparados para tocar en público, que les gusta la música de nuestro tiempo y que tienen ganas de tocar en vivo en un auditorio.

Esta edición también se caracteriza por presentar otras maneras de expresarse, como la danza y la pintura, junto con la música.

En esta primera jornada se presentaron obras muy distintas entre sí, tanto en lo conceptual como en la diversidad de los instrumentos utilizados.

Así, en la primera parte pudimos escuchar un estreno de Fernando Ortiz que lleva por título "Canto de Sirena" y es una fantasía para una marimba, una flauta, un chelo y una luna llena. Se trata de un nocturno de hoy mismo y como todo nocturno, intimista y muy cuidado en su estructura, que se basa en una trama



La Sala Ex.Presa albergó el concierto inaugural de las jornadas. / JUAN MARTÍN

aportada por la marimba de Eugenio Uñón y un diálogo entre la flauta de Cristina Ortiz y el chelo, como siempre tan seguro, de Carla Muñoz. Fue una gran interpretación por parte de los tres músi-

cos que se vio reforzada por la narración de textos lunáticos, en el mejor sentido de la palabra, de Borges, Unamuno y Lorca a cargo de Carolina Uñón.

La segunda parte presentaba

una obra de José María Laborda, Onda de Luz, con temática y lenguajes muy actuales, para una formación de flauta, clarinete, saxo, piano y percusión, dirigidos por Flores Chaviano.

Las tres obras con acompañamiento de danza, pintura realizada mientras dura la ejecución de la obra y proyectada al público, fueron La Danza del Molinero del Sombrero de Tres Picos y La Vida Breve de Manuel de Falla, junto con una obra de Astor Piazzola, Preludio, Fuga y Divertimento. Muy buena ejecución por parte del conjunto.

En estas obras de la segunda parte, se pudo disfrutar de un nuevo ambiente con una danza basada en la escuela española, pero con grandes dosis de flamenco y fuerte influencia de la danza contemporánea. Es una danza evolucionada y creemos que en la correcta dirección. Muy buena intervención de Carlos Chamorro y su Malucos Danza.

El "action painting" de Raquel Bartolomé resultó muy apropiado, tanto en sus resultados como en la posibilidad de ver su realización en vivo.



Restaurante Lago

Por el éxito obtenido durante los meses de Agosto y Septiembre, con los productos ofrecidos en la prensa de nuestros especiales pescados y mariscos, continuamos ofreciendo además la Almeja de Carril, Ostra de Arcade, nécora y centolla Gallegas y un largo etc.,

más una campaña de **Jamón Ibérico de Bellota Pura** (Denominación de Origen) al increíble precio de

18€
ración

► SOCIEDAD

Paseo por la arquitectura invisible

La antigua cárcel provincial muestra algunos de sus secretos al público en la visita de los "Domingos de Patrimonio" organizada por la Empresa Municipal de Turismo

M.GALINDO / SEGOVIA

La imagen de unos niños correteando por el patio de una prisión no suele sugerir sensaciones positivas, salvo que el centro penitenciario en cuestión se haya transformado en un espacio para la expresión artística. Este es el caso de la antigua cárcel de Segovia, situada en la Avenida de la Constitución, que en 2000 vació sus celdas para trasladar a los reclusos al actual centro penitenciario de Perogordo e iniciar una larga andadura para convertirse en un referente para la cultura y la creatividad.

La singularidad de su diseño arquitectónico, obra del arquitecto Joaquín Odriozola a principios del siglo XX, con el hierro y el cristal como principales protagonistas hace de la prisión un edificio singular, que ayer pudieron recorrer una treintena de segovianos por mor de la iniciativa "Domingos de Patrimonio" organizada por la Empresa Municipal de Turismo.

José Salas, guía de la Empresa Municipal, fue el encargado de explicar a los visitantes la historia y las características más singulares del edificio, para cuyo diseño el arquitecto Odriozola se inspiró en la vecina cárcel de Guadalajara y que sufrió no pocos avatares hasta que fue finalmente construida casi a finales de la década de los 10 del pasado siglo.

Tomando como referencia el testimonio de antiguos funcionarios de prisiones que trabajaron en este centro, así como de historiadores como Miguel Angel Chaves o Santiago Vega, el guía dio a conocer al público visitante retazos de la historia de este recinto, en cuyas celdas y galerías aún se conserva la pátina de la desesperanza de varias generaciones de reclusos que pasaron por el centro.

La estructura del centro, diseñado en forma de cruz con una parte central en la que se situaba el puesto de control y en cuyos lados se sitúan los cuatro patios en los que los internos pasaban sus ratos de ocio, deja ver la interesante disposición arquitectónica, en la que las escaleras y barandillas de hierro forjado permiten el acceso a los distintos niveles de las galerías.

Los visitantes tuvieron la oportunidad de visitar el interior de las celdas, algunas de ellas aún con elementos originales como las es-



El público de la visita recorre una de las galerías del centro penitenciario, actualmente aprovechadas para eventos culturales. / KAMARERO



La sobriedad extrema de las celdas llamó la atención de los visitantes. / KAMARERO



Uno de los patios del centro penitenciario, en su estado actual. / KAMARERO

tanterías de obra, y otras completamente transformadas por el arte en una reciente intervención que tuvo lugar en el centro, ahora reconvertido en espacio artístico.

También pudieron pisar dos de los cuatro patios del centro, en los que impresiona ver la altura de los

muros y las alambradas que parecen estrechar aún más su reducido espacio.

Cárcel municipal en su diseño original el centro penitenciario pasó a manos del Estado en la década de los 30, y fue prisión central de mujeres durante los años 40 y

50, para posteriormente ser conocida mundialmente por la fuga de una treintena de presos de ETA a través de su sistema de alcantarillado, que fue el inicio del fin de su vida activa.

Diez años después de dejar de ser cárcel, algunos de los pabellones del edificio ofrecen a los segovianos la posibilidad de encuentros artísticos en las Salas Ex.Presa, a la espera de que la rehabilitación del inmueble permita desarrollar el ambicioso proyecto cultural que pretende llevar a cabo entre sus muros.



Tenemos todas las carpas que necesitas para cualquier evento

Segovia
carpas

TRACKTER



eventos especiales

www.trackter.com

Tlfn. 921 430 822

Empresa Colaboradora
SEGOVIA 2011 LA SEGUNDA CAPITAL DE LA CULTURA

► SOCIEDAD

Aquel viaje a Marruecos

El aventurero Alfonso Antolínez vuelve al país magrebí para recordar su primera travesía en moto, hace 35 años

SERGIO ARRIBAS. / SEGOVIA

Por aquel entonces tenía 22 años y una pasión. Alfonso Antolínez, que nació en Melilla y "se crió" en Segovia, dejó California y se fue a Londres. Era solo una escala para alcanzar su objetivo: viajar a Marruecos. Tras desempeñar diversos empleos, su dominio del inglés facilitó que le contratasen en la Embajada de España en Londres. A los dos años, pudo cumplir el sueño que le había llegado al país anglosajón, comprar aquella motocicleta, una Triumph 650 Tiger. Y fue entonces cuando, como dice, a los diplomáticos "les mandé al carajo" para poder iniciar su aventura: recorrer el país magrebí en moto. Y es por el año 1974, muy pocos habían bajado en moto a África.

Antolínez tiene hoy 65 años y, como "viajero" —"el que se mueve solo para aprender, lo contrario al turista", según explica— ha recorrido más de 100 países de los cinco continentes, además de vivir, en diferentes etapas de su vida, en países como Canadá, Turquía, India, Suecia o Noruega. Antolínez "vivió" diez años subido a aquella Triumph, con la que recorrió toda Europa y parte de África y Asia, llegando hasta la India.

Sin embargo, aquel primer viaje a Marruecos se mantiene vivo en su memoria. Tal es así, que el aventurero segoviano ha decidido celebrar el 35 aniversario de su primera travesía en moto por Marruecos, que realizó entonces con su amigo Pedro Arana. Y lo hará con otra travesía, en recuerdo a la anterior,

Sin apenas equipo, con una mochila y unas ristras de chorizo, Antolínez recorrió un Marruecos virgen para el turismo

también en moto, pero con un itinerario algo diferente y con unos recursos que nada tienen que ver con los que dispuso hace 35 años, cuando los marroquíes no sabían lo que era una moto y se amontonaban en torno a los dos viajeros en cada pueblo.

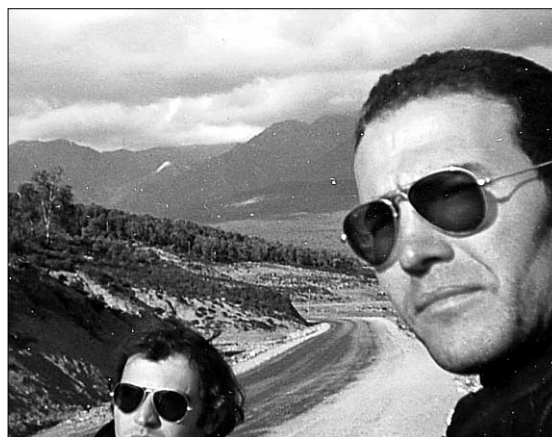
Antolínez iniciará su travesía mañana martes, 1 de noviembre, y, a buen seguro, que, a lo largo de viaje, le vendrán a la memoria todas las vicisitudes de aquel primer viaje, que se prolongó durante tres meses, no exento de calamidades.

EN EL SUBMUNDO Marruecos estaba entonces "en el submundo", recuerda Antolínez. Era un país virgen, sin carreteras ni puentes. El primer recuerdo que le viene a la memoria son las condiciones "terribles" que rodearon el viaje, con temperaturas, a diario, de dos y tres grados bajo cero.

Con apenas una mochila como equipamiento, el viaje entre las ciudades de Ouarzazate y Marrakech, atravesando la cordillera del Atlas, donde se encuentra el Tubqal, de 4.300 metros de altitud, fue toda una odisea. "Estuvo



Antolínez con su moto Triumph 650, con la que recorrió durante tres meses el país magrebí hace 35 años. / ARCHIVO A. ANTOLÍNEZ



Los dos viajeros, en un descanso del viaje. / ARCHIVO A.A.



Alfonso Antolínez y Pedro Arana. / ARCHIVO A. ANTOLÍNEZ

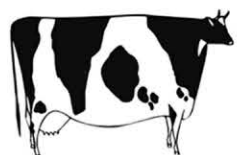
todo el camino nevando, con temperaturas bajo cero, tenía que llevar las manos dentro del motor para que se calentaran", dice Antolínez, que recuerda también como muchas carreteras se cortaban por el hielo y la nieve.

Y en cuanto al sustento, el aventura todavía se acuerda de aquellas ristras de chorizo de Cantimpalos que "nos dieron mucho juego durante el viaje"; y el "té moruno" que les ofrecían muchos

paisanos cuando llegaban a las aldeas marroquíes. Pero también vivieron momentos de disfrute irrepetibles, como cuando llegaron a la "Fuente Azul", un oasis en medio del desierto, hoy inundado de turistas, pero que entonces era todo un paraíso. Antolínez y su compañero se quedaron más de lo previsto en la "Fuente Azul".

Las penurias estaban también en la necesidad de ahorrar gasolina en un país subdesarrollado

donde las estaciones de servicio brillaban por su ausencia. "Llevábamos un pequeño bidón de gasolina extra", afirma Antolínez que, años después, realizaría en moto el recorrido paralelo al París-Dakar. En Níger se rompió la rodilla y de Dakar hizo el camino de regreso con el miembro fracturado atado con cinta americana a la moto. "¿Loco?, sí, me lo dicen mucho, pero me gusta enredar y aprender", dice Antolínez. Bendita locura.



LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Gazpacho

Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Chipirones a la plancha

Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino
ó cerveza
ó refresco
y agua

14€

Menú del día

(martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla
Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Albóndigas
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

Jueves COCIDO COMPLETO

Pan, agua, vino y
Postres caseros

9€

Terrazas con servicio de comedor

(con zona de fumadores)

BAUTIZOS, COMUNIONES, BODAS Y BANQUETES

ABIERTO

TODOS LOS DÍAS
para las comidas
VIERNES y SÁBADOS
para comidas y cenas

CERRAMOS

LUNES Y DOMINGOS
TARDE

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza
y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

A ESCENA

Woody a escena

Montaje: Tócala otra vez, Sam, de Woody Allen.

Reperto: María Barranco, Luis Merlo, José Luis Alcobendas, Beatriz Santana, Javier Martín.

Diseño de iluminación: Felipe Ramos.

Diseño de escenografía: Ricardo Sánchez.

Espacio sonoro: Isabel Montero

Vestuario: Paco Casado y José Juan Rodríguez.

Dirección: Tamzin Townsend.

Lugar: Teatro Juan Bravo.

Fecha: Sábado, 29 de octubre de 2011.

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

Inconfundible por sus textos ágiles y con un humor muy particular; sus personajes neuróticos, a su imagen, y semejanza y su peculiar físico, Woody Allen es uno de los indiscutibles maestros del cine actual. Relegado en Estados Unidos y adorado en Europa, donde tiene su principal nicho de espectadores, Allen no es santo de la devoción de todo el mundo (repetitivo e histriónico son palabras que suelen pronunciarse asociadas a él), pero a mí me parece que sus películas rara vez decepcionan.

"Play it again, Sam", "Tócala otra vez, Sam", fue uno de los primeros éxitos teatrales de Allen, un texto que él mismo, junto a Diane Keaton, interpretó en el Broadway de los primeros setenta y que fue llevada al cine por Herbert Ross en 1972, con los propios Allen y Keaton como protagonistas. En España se tituló "Sueños de un seductor", aunque bien podría haberse llamado "Sueños de un maniaco depresivo".

Tamzin Townsend, directora que ha firmado algunos de los mayores éxitos de público del teatro español de los últimos años, empezando por "El método Grönholm", sin olvidar montajes de excelente factura, como "Un dios salvaje" o "Días de vino y rosas", asume el reto de recuperar la obra teatral original y volver a subir a Woody Allen (al fin y al cabo, Woody siempre hace de Woody), a las tablas.

Buena parte del éxito o fracaso del montaje reside por tanto en la capacidad de Luis Merlo, Allan, crítico cinematográfico y neurótico adorable de turno, para hacer



Luis Merlo y María Barranco, en un momento de la representación. / KAMARERO

creíble un personaje que todos conocemos. La apuesta es que Merlo haga de Woody, y cumple con nota el papel. Neurótico, obsesivo, miedoso, con tanta necesidad de amor como pánico hacia las mujeres, Allan-Woody arrastra sus desdichas sobre el escenario para hilaridad del público.

Abandonado por su mujer, Allan intenta desesperadamente y con muy pocas artes, la verdad, encontrar un nuevo amor, hasta que se da cuenta de que la única que puede entenderle es Linda (María Barranco), su mejor amiga y casada con su mejor amigo. El triángulo amoroso, los problemas

de pareja, las dudas... aderezados con las correspondientes visitas al psicoanalista (siete a la semana durante quince años, lo normal) y las ensoñaciones de seductor de Allan, completan un cuadro que no es ajeno a ningún conocedor del cine de Allen.

Luis Merlo estuvo bien acompañado en los principales papeles por María Barranco, José Luis Alcobendas como Frank, el marido de Linda, y Javier Martín como el imaginario Bogart que aconseja a Allan sobre sus relaciones con las mujeres. Aunque, a la vista de los resultados, no habría ganado un Oscar como consejero sentimental.

La empresa segoviana Andotel compra Bukingo.com

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo Andotel, empresa de comercio electrónico creada en Segovia en 2003, ha adquirido la compañía Bukingo.com, una empresa líder en *liveshopping*, para la consolidación de la oferta de venta por Internet para sus clientes. "Bukingo.com es una apuesta diferente, que complementa nuestra cartera", afirma Carlos Andonegui, director general de Andotel, quien explica que se trata de una tendencia de comercio electrónico que está arrasando en Estados Unidos.

"Colocamos un producto cada

48 horas con un precio muy competitivo, con descuentos del 70 por ciento". Andonegui cree que "nuestros clientes demandan este tipo de servicios y, para nosotros, es un reto nuevo". Por otro lado, Alberto Jiménez y Martín Schneider (fundadores de Bukingo) consideran la adquisición de Bukingo por parte de Andotel como un paso importante hacia el liderazgo de Bukingo en el sector del *liveshopping*.

Bukingo.com es un proyecto empresarial consolidado, que ha sido reconocido en diversos eventos como Link toStart, IESE Global EntrepreneurshipWeek y SeedRoc-

ket. Carlos Andonegui considera que "es una oportunidad para que la compañía crezca, ya que contamos con la experiencia en logística y administración que se necesita ahora".

Grupo Andotel ha acumulado desde su creación una larga experiencia en la administración y la gestión de servicios relacionados con internet, telefonía móvil y nuevos medios. Cuenta con una base superior a los 200.000 clientes residentes en todo el mundo. Recibe más de 130.000 visitas mensuales, con más de 400.000 páginas vistas. En 2010, el grupo facturó 1,4 millones de euros.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com



Especialidad en productos de la Costa Gallega:

- Albariño
- Ribeiro
- Marisco de la costa gallega por encargo
- Pulpo a la gallega con cachelos
- Zamburrias
- Vieiras
- Bacalao en caldereta gallega
- Bacalao al horno
- Bacalao frito
- Cocido gallego
- Filloas con nata y chocolate

Mesón - Pulpería

C/ Mediodía nº 2

C.P. 40140 Valverde

del Majano (Segovia)

T. 921 49 02 35 M. 637 44 72 84

mesonriasaltas@gmail.com

Venga a disfrutar de la
AUTÉNTICA COCINA GALLEGA
con productos de primera calidad
y al mejor precio.

"Nunca Galicia quedó tan cerca de Segovia"

XII edición

festival D cocina Joven

venta
Magullo
Complejo Hostelería

del 24 de Octubre al 13 de noviembre de 2011

Alfonso Mira RESTAURANTE ALFONSO MIRA del 31/10 al 06/11

Menú

Chupito de sopa de cereza, D.O. cereza de la montaña de Alicante, con salazón

Crujiente de boquerón relleno de espinacas

Yogurt de ventresca, pimiento confitado, albahaca y crujientes

Coca de pulpo gratinado

Manitas de Cerdo rellenas de morcilla

Ensalada de hortalizas con langostinos en tempura con crema de gambas, queso manchego y uva, D.O. uva de mesa del Vinalopo

Arroz con lomos de conejo y caracoles al sarmiento de Aspe

Naranja y nísperos D.O. níspero de Callosa del Sarriena texturas

Brownie de chocolate con peta zetas y espuma de turrón, D.O. turrón de Jijona

Vinos y Bebidas

BLANCO: Enrique Mendoza Chardonnay F. Barrica DO: Alicante

TINTO: Enrique Mendoza Merlot Crianza DO: Alicante

BODEGA: Enrique Mendoza S.L. L. Alfás del Pi-Alicante

AGUAS MINERALES: Aquabona

CAFÉS: Tarrero 100% Árabeica (Cafento)

DEGUSTACIÓN: Ron Zacapa nº 23

Precio: 40 € IVA incluido

Los menús se sirven en comidas y cenas los viernes y sábados y sólo en comidas el resto de la semana

Ctra. Soria - Plasencia, Km 189. 40196 La Lastrilla [SEGOVIA]

info@venta-magullo.com

Telf. 921 43 50 11 www.ventamagullo.es

Concejalía de Empleo,
Desarrollo y Tecnología

Formación para el empleo

factor e:

PROYECTO
EMPLEO Y EMPRESA
EN SEGOVIA

Cursos 2012

Plazo de inscripción:
Del 26 de OCTUBRE
al 11 de NOVIEMBRE de 2011

ACCIONES FORMATIVAS

*Dirigidas a personas desempleadas

1

**Auxiliar de reposición
y distribución**

2

**Asistente de limpieza
en edificios y locales**

3

**Auxiliar de cocina
y restauración**

CENTROS DE INICIATIVAS, EMPLEO Y EMPRESAS DE SEGOVIA (CIEES)

CIEES Casco Histórico
Viveros de Empleo
C/ Arles Dávila, 1
40001 Segovia

CIEES La Albuera
Formación y Empleo
C/ Bomberos, 30
40003 Segovia

CIEES San Lorenzo
Formación y Empleo
P/º Alameda del Parral, 1
40003 Segovia

CIEES San Millán
Formación y Empleo
Pza. Echevarría, 1
40002 Segovia

Llámanos al
902 2016 10
o visitanos en nuestros CIEES

Te sentimos... Te escuchamos... ¡Actuamos!



ESCARABAJOSA DE CABEZAS

SOCIEDAD

Los vecinos celebraron con devoción la fiesta del Santo Cristo de la Columna

Los candidatos del PP a las elecciones del 20-N acompañaron a la Corporación

L. MATARRANZ/ ESCARABAJOSA DE CABEZAS

Como viene siendo habitual, el último fin de semana de octubre se celebra en Escarabajosa de Cabezas, la festividad del "Santo Cristo de la Columna" en la ermita que lleva su nombre. Y este año, los vecinos han vuelto a vivirla con una gran devoción.

La ermita es un lugar de peregrinación, no solamente de los de los vecinos de este pueblo sino, de otros muchos lugares que acuden a presentar sus preocupaciones, sus necesidades y proyectos familiares, seguros de que se verán realizadas sus esperanzas por el poder de Dios manifestado en esta imagen.

Previo a este día de fiesta se ha estado celebrando la Novena a la que, tradicionalmente se acude con fe y devoción. Como todo acto religioso inserto en la cultura del pueblo, ha habido festejos y celebraciones culturales dando un carácter propio e histórico a la costumbre más genuina del ser humano, como es poner a Dios en las actividades cotidianas que fundamentan su existencia.

La celebración de esta fiesta coincide con una costumbre ancestral de un pueblo agricultor que en estas fechas prepara la "semen-

tera" para que a su tiempo dé la cosecha.

Este día de fiesta se ha celebrado con una gran convocatoria de los hijos del pueblo y los que vienen para vivir en familia lo que sus ancestros les legaron.

La procesión con la imagen de Santo Cristo reunió a cientos de fieles, el acto estuvo presidido por el curra párroco, Inocencio Esteban; el alcalde Ángel Martín, con otras autoridades locales. También se contó con la presencia de algunos de los candidatos del PP a las próximas elecciones generales del 20 de noviembre: Beatriz Escudero, Juan Ramón Represa y Daniel Sobrados. Durante todo el recorrido fue animado por un grupo de dulzaineros de Escarabajosa de Cabeza, donde todo el pueblo participó bailando delante del Santo Cristo.

A la entrada de la ermita se sortearon los barnos, la entrada y el trono, del Santo Cristo. Con la recaudación será para gastos de la ermita.

Ciudadano @delantado



Opine sobre las fiestas del Santo Cristo de la Columna en: www.eladelantado.com



1. Un momento de la procesión con la música de dulzaina y tamboril por las calles del pueblo. 2. Algunas de las autoridades locales y los candidatos a las elecciones generales 3. La imagen del Cristo, a la salida de la ermita que da nombre al templo. / FOTO: LUCIO MARTÍN

CANTIMPALOS

El Centro Cultural acogió la actuación de Angel Luis Castaño

L. MATARRANZ / CANTIMPALOS

Cientos de niños del CRA Campos Castellanos de Cantimpalos participaron en el concierto de música ofrecido por la compañía de Ángel Luís Castaño, profesor de acordeón, que intervino con Raquel Ruiz, profesora de acordeón de Segovia, y Jesús Mozo, profesor de organología en Aragón.

La actuación está dentro del programa de la campaña escolar de música, que organiza la Dipu-

tación y que este año lleva título "La Familia de Julieta Lengüeta".

Durante más de una hora que duró el concierto ofrecieron música de diferentes épocas y estilos, con instrumentos musicales como: sheng, khene, flutina, concertina, armónica, acordeón diatónico, acordeón tradicional de piano, acordeón clásico, bandoneón, acordina, o bayan..... donde les explicaron a los niños las curiosidades de cada instrumento.



Los tres músicos posan con un grupo de niños que bailaron durante la actuación. / LUCIO MARTÍN



La Ronda actuó en El Espinar.

El teatro-auditorio Menéndez Pidal de El Espinar acogió la noche del viernes la actuación de La Ronda Segoviana, que presentó "Doce Rondas de Amor", el espectáculo que está interpretando con motivo de su 35 aniversario. A la actuación asistió un total de 231 personas, entre las que figuraban numerosos alcaldes y alcaldesas de la provincia, que estaban invitados al acto. Con una dilatada trayectoria tras de sí, La Ronda está considerada uno de los principales grupos de música folk de la provincia. / PEDRO MERINO

MOZONCILLO

SERVICIOS SOCIALES

Contra el cierre del Centro de Día

Una movilización popular exige a la Fundación "Las Eras" que mantenga abiertas las instalaciones

GUILLERMO HERRERO / MOZONCILLO

Bajan revueltas las aguas por Mozoncillo a causa del Centro de Día, una instalación que se ha convertido en el centro del debate.

En la mañana de ayer, alrededor de 60 personas, la gran mayoría de ellos jubilados, se concentraron a las puertas del Centro de Día para pedir al patronato de la Fundación "Las Eras", en la actualidad propietario del inmueble, que no cierre las instalaciones. Gritando con insistencia "¡No al cierre!" y levantando hojas con la misma frase, los concentrados quisieron mostrar su rechazo a una decisión que temen "se producirá antes o después".

Inaugurado en el año 2002 para atender las necesidades de los vecinos de mayor edad de Mozoncillo, el Centro de Día llegó a ofrecer diversos servicios, entre los que destacaba el de comedor. "Yo estuve utilizándolo durante tres años y funcionaba de maravilla", insistía ayer una vecina, Juana Migueláñez.

Según denuncia la denominada 'Plataforma en defensa del Centro de Día', la situación "cambió radicalmente" en la anterior legislatura, siendo alcalde Ángel Fernández (PSOE) quien donó el inmueble a la Fundación "Las Eras", creada en Mozoncillo para promover la construcción y equipamiento de una residencia de personas mayores.

Y ahora, cuando la empresa Títo

trucción de dicha residencia, aneja al Centro de Día, los habituales usuarios de las instalaciones —unos tres centenares de socios de "La Pirámide"— denuncian el intento de "reconvertir" el Centro de Día en residencia, "sacrificando" el primero de los servicios. El presidente de la Plataforma, Rufino Arribas, resumió ayer en una frase el sentir del colectivo: "Queremos que se haga la residencia en Mozoncillo, pero no que nos quiten el Centro de Día".

El patronato de la Fundación "Las Eras" decidió ayer posponer el cierre del Centro de Día, siempre sosteniendo que el mismo sería "temporal", mientras duren las obras de la residencia, para evitar peligros a los usuarios. El presidente de la Fundación "Las Eras", Fernando Martín, declinó hacer declaraciones a esta Redacción.

Por su parte, la alcaldesa de Mozoncillo, Ana Rosa Bravo (PP), una de las componentes del mencionado patronato, recaló que el problema planteado se deriva de "una mala gestión" de la anterior corporación. "No se debería haber donado un inmueble municipal a una sociedad privada", criticó, agregando que, además, el Ayuntamiento avaló con 500.000 euros a la Fundación "Las Eras", una medida que ahora está perjudicando al municipio, pues al figurar esa cantidad en la contabilidad como 'deuda', impide el acceso de Mozoncillo a pres-



Un grupo de personas concentradas ayer ante las puertas del Centro de Día de Mozoncillo. / GUILLERMO HERRERO



El Centro de Día, a la izquierda de la imagen; y las obras de construcción de la residencia, a la derecha. / GUILLERMO HERRERO

tamos. "El fin para el que se tomaron estas decisiones es bueno, pero no así la forma", defendió la alcaldesa.

Además, Bravo advirtió al patronato de otro hecho, el de que la Junta de Castilla y León, que con-

cedió dos subvenciones directas para la ejecución del Centro de Día, no autoriza el cambio de uso durante un periodo mínimo de treinta años, por lo que en caso de consumarse la conversión del edificio en residencia de personas mayo-

res, el municipio se arriesga a verse obligado a devolver la cantidad recibida.

"El asunto está muy complicado, pero esperamos solucionarlo por el bien de Mozoncillo", concluyó ayer la regidora.

CUÉLLAR

TURISMO

Turismo creará una ruta temática por las lizas y puertas de la muralla

El proyecto pretende consolidar como recurso las defensas recién rehabilitadas e incluye la iluminación de tramos, la instalación de atriles y la adecuación de varias zonas

- La Concejalía de Turismo pondrá en marcha una ruta temática por las lizas y puertas de la muralla con la que pretende consolidar como recurso turístico las recién rehabilitadas defensas.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR La Concejalía de Turismo pondrá en marcha una ruta temática por las lizas y puertas de las murallas en cuya creación y promoción trabaja. El documento se presentará esta próxima semana a Honorse Tierra de Pinares para optar a las ayudas Leadercal que gestiona.

El objetivo es consolidar como recurso turístico las recién rehabilitadas murallas y servirá de complemento a la iniciativa de su puesta en valor a través de la ruta temática Cuéllar y sus murallas cofinanciada por el programa Leadercal.

Esta nueva ruta temática requiere la instalación de alumbrado ornamental de las murallas, el acondicionamiento del entorno de tres de los paños, una intervención en el entorno de la puerta de San Basilio, la instalación de catorce atriles indicativos e informativos y el material promocional de la misma.

ACTUACIONES. Esta semana la comisión territorial de Patrimonio autorizó la instalación de ese alumbrado ornamental que afectará a los tramos: del arco de San Basilio al acceso al recinto ferial, del recinto ferial a la Huerta del



En la zona de la Huerta del Duque se acondicionará un paseo junto a la muralla./GABRIEL GÓMEZ

Duque y a la calle Molino del Cubo, de la puerta y arco de Las Cuevas a la puerta y arco de Santiago y la puerta y arco de San Martín. La actuación consiste en proporcionar la iluminación necesaria para posibilitar el desarrollo de visitas diurnas y nocturnas por el entorno exterior de las murallas de la villa.

El acondicionamiento del entorno de tres paños de muralla pretende hacer posible la visita a los pies de la muralla. Así la concejala de turismo, Nuria Fernández, señaló que en la zona de la Huerta del Duque se adecuará un paseo a los pies de la muralla.

El objetivo es consolidar como recurso turístico las recién rehabilitadas murallas

Se adecuará también el lagar aparecido junto a arco de San Basilio, y se creará un talud vegetal a lo largo de la muralla y contramuralla para acondicionar el entorno del arco.

Se instalarán catorce atriles con información sobre la muralla, la contramuralla, las lizas, las puertas de la muralla y el lagar de San Basilio a lo largo del recinto murado: San Basilio, Castillo, Huerta del Duque, Las Cuevas, Santiago y San Martín.

Para promocionar la ruta se realizarán 15.000 dípticos.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la nueva ruta temática lizas y puertas de la muralla www.eladelantado.com

Cultura organiza una fiesta de Halloween hoy en San Francisco

N.P. / CUÉLLAR

La Concejalía de Cultura ha organizado para esta tarde-noche una actividad para celebrar Halloween en la iglesia de San Francisco.

Se realizarán pases desde las 20.00 hasta las 00.00 horas. El precio del acceso será de un euro.

La actividad está dirigida a niños y jóvenes de 4 a 16 años de edad, según informaron fuentes municipales.

Los niños de 4 a 8 años deberán ir acompañados de un adulto. La actividad es una invitación a pasar una noche terrorífica y divertida.



San Francisco acogerá esta fiesta de Halloween./GABRIEL GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 6 de noviembre)

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de Turismo921142203
Estación de Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo650371252
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 140 816
921 140 327

► MODIFICACIÓN DEL SISTEMA DE MÁRGENES DE LAS FARMACIAS



Interior de una de las farmacias que hay en la Comunidad. / CONSUELO LÓPEZ

El 15% de las farmacias de la región aumentará su rentabilidad con el cambio de márgenes comerciales

Con el nuevo sistema, la compensación podrá alcanzar hasta los 10.000 euros anuales y persigue garantizar la prestación a la población de municipios pequeños y aislados

• Dadas las características demográficas y de sus oficinas, la Comunidad será una de las que aplicará este índice corrector a un mayor número de establecimientos.

ICAL / VALLADOLID

Entre el diez y el quince por ciento de las farmacias de Castilla y León podrá incrementar su rentabilidad con la modificación del sistema de márgenes de las oficinas de farmacia aprobado por el Gobierno central en agosto y que entrará en vigor en enero. En concreto, la medida pretende compensar a los establecimientos más pequeños y a los ubicados en pequeños núcleos de población, aislados y socialmente deprimidos, es decir, garantizar su viabilidad y, así, preservar la prestación de este servicio esencial para la población.

En función de los datos que maneja a día de hoy la Consejería de Sanidad, en una estimación inicial, de las 1.913 oficinas que existen en la Comunidad podría beneficiarse entre un diez y un quince por ciento. Además, dadas las

características demográficas de la región y de sus oficinas, la Comunidad será una de las que aplicará este índice corrector a un mayor número de farmacias. «Pueden presentarse variaciones importantes en función de las características poblacionales de cada provincia. Es una estimación», precisaron desde Sanidad, para explicar que la medida es buena para mantener el servicio, ya que en la práctica pretende ampliar el rango y la progresividad de los márgenes aplicables, reduciéndolos a las de mayor volumen e incrementándolos para las más pequeñas.

«Esto es un ejemplo de que no se trata de recortar prestaciones, sino que su finalidad es mantener el importante servicio que se presta a los núcleos de población con un alto porcentaje de personas mayores que tienen más dificultades de movilidad y acceso a los diferentes servicios y prestaciones», precisaron desde la Consejería.

La medida, que deriva del Real

Decreto 1193/2011, de 19 de agosto, consiste en la introducción de un índice sobre la escala de deducciones e incrementos aplicables a la facturación mensual de cada oficina de farmacia con cargo a fondos públicos de los servicios de salud. En estos momentos, se les aplica una escala de deducciones en su facturación mensual, en función de su volumen de ventas, similar al del IRPE. Esta escala oscila entre un 7,8 por ciento, para las facturaciones a partir de los 37.500 euros, y el 20 por ciento, a partir de 600.000 euros.

De las 1.913 oficinas que existen, la mayoría, 869, se consideran oficinas rurales

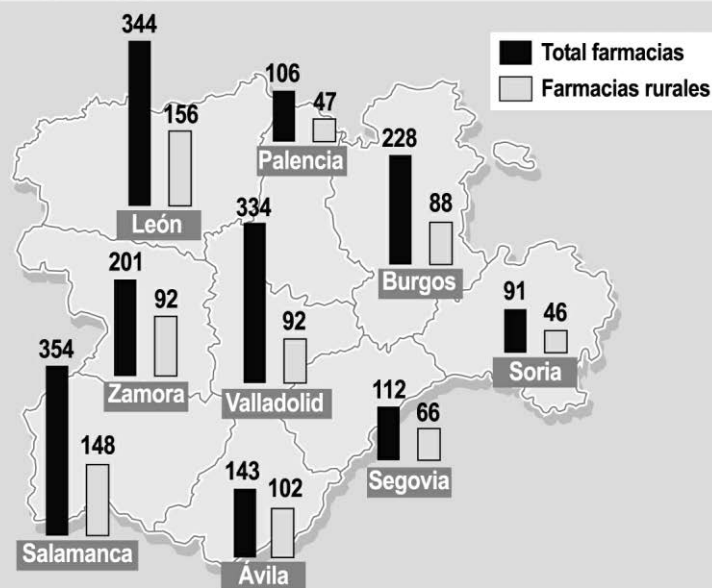
ÍNDICE. A partir de enero, el índice se aplicará mensualmente a las farmacias con facturación inferior a 12.500 euros, y será inversamente proporcional a lo facturado, de manera que puede alcanzar un incremento máximo de margen de 833,33 euros mensuales, por lo que podría llegar a los 10.000 euros anuales, para las de menor facturación.

La determinación de a qué oficinas de farmacia afectará, así co-

Puntos de atención farmacéutica en Castilla y León



La modificación del sistema de márgenes de las oficinas de farmacia se aplicará principalmente en la Comunidad a las farmacias que se encuentren en núcleos aislados de población o socialmente deprimidos; debiendo cumplirse además otras condiciones como unas ventas totales inferiores a 200.000 euros o haber permanecido abiertas al menos once meses el año anterior.



Provincia	Oficinas de farmacia			Botiquines farmacéuticos	Total
	Urbanas	Semiurbanas	Rurales		
Ávila	22	11	102	8	143
Burgos	103	7	88	30	228
León	134	35	156	19	344
Palencia	39	13	47	7	106
Salamanca	85	27	148	94	354
Segovia	20	9	66	17	112
Soria	14	7	46	24	91
Valladolid	176	20	92	46	334
Zamora	28	14	124	35	201
Total	621	143	869	280	1.913

FUENTE: Consejería de Sanidad

ICAL

LAS CLAVES

► **Objetivo.** La medida pretende compensar a los establecimientos más pequeños y a los ubicados en pequeños núcleos de población, aislados y socialmente deprimidos, es decir, garantizar su viabilidad y, así, preservar la prestación de este servicio esencial para la población.

► **Índice.** La medida consiste en la introducción de un índice sobre la escala de deducciones y/o incrementos aplicables a la facturación mensual de cada oficina de farmacia con cargo a fondos públicos de los servicios de salud.

► **Requisitos.** Las deducciones se aplicarán a farmacias más pequeñas y aisladas, siempre y cuando se encuentren en núcleos aislados de población o socialmente deprimidos; que sus ventas sean inferiores a 200.000 euros; que hayan permanecido abiertas al menos once meses el año anterior; que no hayan recibido una sanción y que participen en los programas de atención farmacéutica.

mo el procedimiento y la gestión de las compensaciones corresponde a cada comunidad autónoma. En el caso de Castilla y León, según fuentes del departamento que tutela Antonio María Sáez Aguado, las deducciones se aplicarán a farmacias más pequeñas y aisladas, siempre y cuando se encuentren en núcleos aislados de población o socialmente deprimidos; que sus ventas totales sean inferiores a 200.000 euros; que hayan permanecido abiertas al menos once meses el año anterior; que no hayan recibido una sanción administrativa o inhabilitación profesional, y que participen en los programas de atención farmacéutica y actividades destinadas al uso racional de los medicamentos.

En estos momentos, de las 1.913 oficinas de farmacia que existen en Castilla y León, la mayoría, 869, se consideran oficinas de farmacia rurales, mientras que hay 143 semiurbanas y 621 urbanas. Además, la Comunidad dispone de un total de 280 botiquines farmacéuticos, que son aquellos establecimientos sanitarios vinculados a una farmacia a través del cual se garantiza la prestación a una población que carece de oficina.

POLÍTICAS SOCIALES

Feaps entrevista a Marcos para conocer las políticas sobre discapacidad

ICAL / VALLADOLID

Las políticas y las actuaciones en pro de las personas con discapacidad que desarrolla el Ejecutivo autonómico centran la próxima entrega de Radio Feaps, en la que Juanfran y Pedro realizan una exhaustiva entrevista a la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Milagros Marcos, quien personalmente ha recibido a estos dos jóvenes para explicar cuáles serán las prioridades de este departamento con el colectivo a lo largo de la presente legislatura.

Marcos se prestó a explicar a estos dos jóvenes todas las actuaciones en las que trabaja la Gerencia de Servicios Sociales para atender y continuar dando visibilidad a este colectivo; cómo avanza la aplicación de la Ley de Dependencia, así como si la crisis actual puede afectar a las políticas que vie-

nen desarrollando para mejorar la calidad de vida de estas personas.

La entrevista, que podrá escucharse a través de la web del colectivo (www.feapscyl.org), forma parte de un taller de radio en el que participan estos dos jóvenes de la provincia de Segovia. Se trata, según dicen, de la primera vez que cuentan con la oportunidad de hacer una entrevista a una consejera en nombre de las 7.500 personas que conforman el movimiento Feaps en la región.

Feaps es la Federación de entidades de familiares de personas con discapacidad intelectual que trabaja por la integración social y el cumplimiento de los derechos de las personas con discapacidad. La federación está formada por 36 entidades que prestan servicios a 6.000 personas a través de una red de 320 centros.



Juanfran y Pedro, de Radio Feaps, entrevistan a Milagros Marcos. / ICAL

ELECCIONES 20-N

El PP tocaría techo electoral y ganaría diputados en León, Burgos y Salamanca ■ El PP tocaría techo electoral en la Comunidad si las elecciones se celebraran ahora, con el 55,5 por ciento de los votos y 21 diputados frente a los 11 del PSOE, tres más que en los comicios de 2008, ganando un parlamento más en León, Burgos y Salamanca, según un sondeo de Sigma Dos para El Mundo. Según el sondeo, el PSOE sufriría el principal descalabro en la provincia de León, con una pérdida en votos del 14,5%.

CULTURA

Un concurso reta a sus participantes a narrar la vida del Cid en 100 palabras ■ La asociación Ego Ruderico de Burgos convocó el concurso 'El Cid Campeador: Microcantar de Mío Cid 2012', un certamen de microrrelatos que no podrán superar las cien palabras y cuya temática será el Cantar de mío Cid, la historia de Rodrigo Díaz de Vivar o cualquiera de las personas o hechos relacionadas con él. De este modo, se pretende retar a los participantes a que sintetizen los acontecimientos más relevantes de la historia del héroe.



Rescate en Navalguijo. El Grupo de Rescate de Protección Civil ha rescatado a una mujer de 49 años que resultó herida en la ruta a la Laguna de los Caballeros, en la localidad abulense de Navalguijo. El suceso tuvo lugar minutos antes de las 12.46 horas, cuando la mujer, natural de Valencia, se fracturó un tobillo en un lugar al que no podían acceder vehículos terrestres, pasado el punto conocido como 'Las Chorreras'. / ICAL

El PSOE denuncia recortes sin «precedentes» en 2012 en el patrimonio cultural

La lista roja alcanza ya los 137 monumentos en peligro, tras cuatro nuevas incorporaciones en León, Palencia, Valladolid y Salamanca

• Desde la formación se critica que mientras la Junta reduce la inversión en conservación y mantenimiento, se incrementa el deterioro de los monumentos.

ICAL / VALLADOLID

El PSOE denunció ayer que la Junta aplicará «la tijera sin contemplaciones» para 2012 en una de las señas de identidad de la comunidad. Los programas de Patrimonio Histórico para 2012 alcanzan «recortes sin precedentes», precisó el portavoz de Cultura y Turismo de la formación en las Cortes, José Ignacio Martín Benito.

En concreto, en los «presupuestos secuestrados» por la Jun-

ta, la partida destinada a la 'Restauración de inmuebles del Patrimonio Histórico' destinado a las corporaciones locales se reducirá de 900.000 a 400.000 euros, lo que supone una diferencia de 58,76 por ciento menos respecto al año anterior. También en las transferencias de capital, en las intervenciones y difusión del patrimonio, el recorte ronda el 40 por ciento. En conjunto, el capítulo VII de 'Promoción, fomento y apoyo al patrimonio histórico', sufrirá un recorte del 44,31 por ciento.

El Grupo Parlamentario Socialista denuncia que mientras la Junta reduce la inversión en conservación y mantenimiento del patrimonio, se incrementa el deterioro de los monumentos. En este sentido, sostienen que la lista roja del patrimonio de Hispania Nostra no

se detiene y alcanza ya los 137 monumentos en peligro. De las doce últimas incorporaciones que se han producido, cuatro son de Castilla y León: la Granja agustina de La Flecha (Salamanca), la Iglesia de San Miguel (Palencia), la Iglesia de Santa María de Escayos (León) y el Monasterio de Santa María de Palazuelos (Valladolid).

Según los socialistas, la Comunidad «agrande» así la diferencia de monumentos en peligro con otras comunidades, como Castilla-La Mancha (51), Aragón (47) o Andalucía (38). Esta situación se une al recorte de 70,08 por ciento en el programa de Ordenación y Promoción Turística y, en concreto, en las inversiones para el desarrollo turístico de las Entidades Locales, que pasarán de 5,74 millones de euros actuales a 1,72.

Neila y Riaza, modelos para una estrategia de Espacios Naturales

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Fomento y Medio Ambiente, a través de la Fundación Patrimonio Natural y con el apoyo de la Fundación Biodiversidad, está elaborando un proyecto experimental para la definición de una estrategia de gestión y conservación en los Espacios Naturales Protegidos (ENP) de la Comunidad. Este plan tiene como fin

último promover la preservación del patrimonio natural, la biodiversidad y el paisaje, y pretende definir las pautas necesarias para mejorar la gestión en los ENP, así como la generalización de buenas prácticas de conservación.

Una de las peculiaridades de la iniciativa es el procedimiento que se está aplicando. Para poder llegar al objetivo de la estrategia glo-

bal/regional, se ha comenzado a trabajar a escala local en dos Espacios Naturales de Castilla y León: las Lagunas Glaciares de Neila (Burgos) y las Hoces del río Riaza (Segovia). El resultado final pretende convertirse en ejemplo para diseñar otros planes y estrategias de contenido ambiental en Castilla y León, y en otras administraciones públicas.

Aldeas Infantiles SOS



Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo:

902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es



Aldeas Infantiles SOS de España

► 56 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE VALLADOLID

A mal tiempo, buena cara

Espiga de Oro para "Hasta la vista"

ANDRÉS P. LLORENTE / VALLADOLID

En un momento en que las noticias del mundo no son nada halagüeñas y las dificultades globales se reflejan en la mayoría de las producciones cinematográficas, esta 56 Semana Internacional de Cine de Valladolid ha apostado seriamente por películas que dejan traslucir un mensaje positivo, cierto optimismo y confianza en la bondad de muchos seres humanos, películas que incluso en algún caso podríamos calificar de comedias, si no fuera porque en el trasfondo guardan un poso de amargura, ciertos aspectos que apuntan a lo mal que van las cosas en general.

Un buen ejemplo puede ser, precisamente, el de "Hasta la vista", del belga Geoffrey Enthoven, cuyos protagonistas son tres jóvenes minusválidos llenos de vida, que deciden viajar a España, pese a las dificultades que tal aventura entraña debido a su estado físico. Pero la película está cargada de energía positiva y genera bastantes risas. Triunfa el lado humano, la solidaridad, el buen rollo, la buena voluntad para afrontar los pesares de que son víctimas. Y es de suponer que ese buen tono es lo que habrá impulsado al jurado a concederle la Espiga de Oro, que le reconoce como la triunfadora de la Seminci.

Y no me parece mala película, pero entiendo que se han visto mejores en esta 56 edición, cuyo jurado ha optado por repartir infinidad de premios, es de suponer que con la intención de reconocer los méritos de las muchas películas que se lo merecían, como "Las nieves del Kilimanjaro", de Robert Guédiguian, que ha obtenido la Espiga de Plata y que entraba en todas las quinielas. Va muy en la línea discursiva de su director y avanza en su pensamiento reflexivo y humanista al leer la actualidad de las penurias económicas que afectan al mundo. Los personajes vuelven a ser entrañables y su uso del humor como recurso, coloca a la película en ese tono cómico al que nos venimos refiriendo.

Sin embargo, discrepo con que se haya otorgado el Premio Especial del Jurado a la directora y actrices de la película iraní "Circumstance", de Maryam Keshavarz, una supuesta denuncia de las maldades del régimen islámico de Irán, que posterga a las mujeres en el uso de las libertades civiles. No dudo de sus buenas intenciones, pero la película me parece muy mala, casi un torpe videoclip, inapropiado en su forma, maniqueo y contraproducente propagandístico en su contenido.

Mucho más académico y profesional resulta el trabajo de la polaca Agnieszka Holland, premiada como mejor director por "In Darkness", la historia de unos judíos del ghetto de Varsovia que sobreviven ocultos en las alcantarillas bajo la protección de un héroe desconocido. Efec-

tivamente está bien realizada dentro de su clasicismo con final feliz.

Curiosamente, el Premio al Mejor Actor, ex aequo, hace justicia a dos de las mejores películas del certamen. "Starbuck", del canadiense Ken Scott, es una radiante comedia, que parte de un gran golpe de efecto y nunca decae en su ritmo, con una fluencia extraordinaria y una altísima dosis de buen humor, sin descuidar el trasfondo que le da sentido. Si por mí fuera, le hubiera dado el premio mayor. Su mérito es indiscutible.

Patrick Huard comparte premio con Brendan Gleeson, quien brinda efectivamente un gran trabajo como protagonista de "The guard", de John Michael McDonagh, una comedia con muchísima retrans que hace gala de un gran sentido del humor y ofrece excelentes detalles de guión muy elaborado. Otra gran película digna de figurar en el palmarés.

El Premio a la Mejor Actriz reconoce la última película del chino Zhang Yimou, "Amor bajo el espino blanco", una historia ambientada en la Revolución Cultural de Mao que deviene en una intensísima historia de amor, un alarde de romanticismo exacerbado, que a veces se pasa de azúcar, llegando a empalagar y rozando así el ridículo en más de una ocasión.

El Premio al Mejor Guión recae sobre Philippe Falardeau, también director de "Monsieur Lazhar", otra gran película canadiense que se merece ese reconocimiento e incluso otro mayor. Con la educación como punto de discusión, ofrece una historia con mucha miga, yendo al problema de manera suave pero firme, con una excelente realización, muy elegante en su ritmo, con secuencias de gran intensidad emocional y un sutil análisis de la enseñanza de nuestros días.

El cine español, una vez más, no ha dado la talla en la Seminci. "El



Espiga de Oro: 'Hasta la vista'



Espiga de Plata: 'Las nieves del Kilimanjaro'.

perfecto desconocido" no gustó y tampoco, pese a los aplausos, agradó a gran parte de la crítica "De tu ventana a la mía". Sin embargo, Paula Ortiz recibe por ella el Premio Pilar Miró al Mejor Nuevo Director. Estoy en completo desacuerdo, porque Paula Ortiz sólo acierta a ofrecer una bonita colección de estampitas, encuadres que son puro esteticismo formal, pero que no casan en absoluto con el supuesto dramatismo de sus tres historias, que se van alternando a lo largo del metraje, restándose mutuamente efectividad. Una película fallida, pese al inadecuado premio.

Un premio que merecía sin duda el argentino Gustavo Taretto por su deliciosa opera prima, "Medianeras", una sucesión de monólo-

gos que recuerdan al mejor Woody Allen por su ingenio y por su inteligencia de bicho raro, crítico con todo lo que le rodea, pero romántico empedernido. A mi juicio, acierta con la clave de humor al afrontar la historia de dos soledades destinadas a confluir en la entrañable ciudad de Buenos Aires. Muy divertida. Lástima que se vaya de vacío.

Como de vacío se van también los hermanos Dardenne y "El niño de la bicicleta", justamente premiada en Cannes, y "La conquête", de Xavier Durringer, una elaborada y enjundiosa chanza sobre la subida a la presidencia francesa de Nicolas Sarkozy. Dos buenas películas galas que merecían algún tipo de reconocimiento. Tampoco lo obtiene Mika Kaurismäki, aunque

en su caso es más lógico porque no acabó de convencer con "Hermosos", inspirada en Dostoievski.

Tampoco Andrea Arnold convenció con la enésima adaptación de la novela de Emily Brontë, "Cumbres borrascosas", cumbre del romanticismo. Filmada cámara en mano, tomándose ciertas veleidades excesivamente modernas para referirse a aquella época. No obstante, el Premio a la Mejor Dirección de Fotografía recompensa aquí un trabajo que sin duda lo merecía.

Lo que ha llamado mucho la atención este año, ha sido la escasa calidad de los cortometrajes programados en un certamen que siempre ha hecho gala de lo contrario, caracterizándose por unos cortos extraordinarios que, en esta ocasión, han brillado por su ausencia.

En fin, digamos que el nivel de esta 56 edición de la Seminci ha sido alto en general, en cuanto a la programación de largometrajes en su Sección Oficial, con alguna penosa excepción. No cabe decir lo mismo, otro año más, de la Sección Punto de Encuentro. Pero como se decía al principio de esta crónica, es muy de agradecer esa abundancia de secuencias cómicas que nos han hecho reír y olvidar por momentos esa crisis que nos aplasta. Ese, en mi opinión, es el gran mérito de esta 56 edición.



'Starbuck', Premio Mejor Actor.

A LA VEREDA

SANTIAGO GONZÁLEZ



Hacia dónde caminamos

Hace unos días me hacía esta pregunta cuando conocía algunos datos del último barómetro del CIS, correspondiente al mes de septiembre. Entre esas preguntas que no suelen ocupar los titulares de los periódicos al día siguiente se encontraban algunas 'perlas' indicativas del camino que sigue la actual sociedad. Para ponerles en situación, más del 45 por ciento de los encuestados por el Centro de Investigaciones Sociológicas considera que venir de familia con dinero y estar bien relacionado son los factores más importantes para triunfar en la sociedad enferma en la que vivimos. Juzguen ustedes mismos si no hay síntomas de que algo raro nos está sucediendo. Acaso es normal de que no lleguen a 18 de cada cien los que piensen que esforzarse y trabajar duro es primordial para que una persona sea respetada, tenga prestigio y pueda vivir de forma digna o desahogada con su trabajo. Les digo más, únicamente un 14,4 por ciento piensa que es importante tener estudios y un pírrico 7,7 por ciento cree que hace falta ser inteligente.

La desvalorización de la sociedad en los últimos años ha sido galopante, pero nunca creí que había llegado a tanto. El caso es que todos sabemos en nuestro interior lo que deberían ser los valores correctos en una sociedad justa del siglo XXI. Ello lo demuestra el hecho de que casi la mitad de los encuestados (un 47,7 por ciento) dice que el factor clave para triunfar debería ser el esfuerzo y el trabajo duro. Lo de venir de familia bien y tener buenas relaciones cae hasta un ocho por ciento. Me consuela que aún tengamos claro cómo debería ser nuestra sociedad, o al menos cómo nos gustaría que fuera el entorno en el que vivimos. Quizás haya que pararse un poco y examinar las razones por las que los factores de esfuerzo, educación y valía profesional no priman sobre el resto a la hora de desarrollar una trayectoria laboral o aspirar a un trabajo. Evidentemente, la escuela, los padres, los empresarios y los políticos tienen mucho que decir. Creo que toda la sociedad debemos mirarnos al ombligo y pensar que estamos haciendo mal.

FIRMA INVITADA

FERNANDO ÉCIJA

Un programa colectivo

A bordamos estas elecciones en el marco de una grave crisis económica que esta teniendo unos enormes costes sociales, y a la que se están planteando respuestas que, lejos de solventar los problemas, solo están consiguiendo una mayor contracción de la economía, un incremento del desempleo, como demuestran los últimos datos de la EPA (5.000.000 de parados) y un recorte en derechos sociales, con un claro ataque a las pensiones y los servicios públicos esenciales.



Abordamos esta campaña de una forma diferente, como parte de un proceso de movilización, como un elemento más en el trabajo por remover las conciencias

Esas políticas están generando una importante movilización ciudadana en defensa de elementos esenciales del Estado de bienestar, como la enseñanza y la sanidad, pero también están haciendo llegar a los ciudadanos la idea de que la

llamada 'clase política' se encuentra cada vez más alejada de la realidad que viven cada día millones de españoles. Ciudadanos que ven como las decisiones que se toman no responden a sus necesidades, sino que están al servicio, cada vez más, de una política dominada por los mercados y cada vez más alejada de la gente.

En este contexto es en el que se va a desarrollar la campaña electoral, una campaña en la que los partidos mayoritarios nos van a intentar convencer de la bondad de sus propuestas y se van a dedicar duros ataques, como si tuvieran visiones diferentes ante la situación

económica y social, cuando en realidad son las dos caras de una misma moneda, la moneda del sistema capitalista. Los mismos partidos que prometen elección tras elección programas que luego no se cumplen.

Desde Izquierda Unida abordamos esta campaña de una forma diferente, como parte de un proceso de movilización, como un elemento más en el trabajo por remover las conciencias para rebelarnos ante un sistema injusto e insolidario, porque queremos un sistema en el que el ciudadano este al servicio de la economía y no al revés.

Para ello hemos hecho un programa electoral elaborado de forma colectiva, hemos trabajado con personas y colectivos en mas de 500 asambleas a lo largo de todo el país, y hemos dialogado con todos aquellos y aquellas que quieren cambiar las cosas y darle una salida social a la crisis.

Nos presentamos a estas elecciones como una fuerza política consecuente, una fuerza claramente de izquierdas, que esta en la calle junto a los sectores mas golpeados por la crisis, y que aspira a seguir trabajando en las instituciones para defender la creación de empleo, una reforma fiscal justa que haga que paguen mas los que mas tienen. Una fuerza que va a poner en primera línea de su actuación la defensa de los servicios públicos ante los ataques a los que están siendo sometidos.

Ese es nuestro compromiso, un compromiso para el que llamamos a la gente de izquierdas de Castilla y León y a todos aquellos que en nuestra comunidad se sienten comprometidos en la defensa del medio ambiente, de la igualdad y la solidaridad.

*Fernando Écija
coordinador de la campaña electoral de IU*

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



ON AIR CARLOS CUESTA RODRÍGUEZ

Los españoles se debaten estos días ante la incertidumbre de qué partido defenderá mejor sus intereses a partir del 20-N. El panorama político es desolador, mucho peor aún que la situación económica. La actualidad diaria se encarga de sacar siempre lo peor, se centra en aquellas personas que, con sus comportamientos, desvirtúan y degradan la clase política a las cloacas de la corrupción, la ineptitud y la codicia sin medida. El ejemplo reciente del ex alcalde de León, Francisco Fernández, no es más que la punta del iceberg. Finalmente ha dimitido de todos sus cargos y aspiraciones políticas como consecuencia de la presión mediática, social y económica que ha denunciado su indignación y malestar infinito

Tarambana política

ante un comportamiento reprochable en el que nadie se explica como una persona mediocre, con una carrera de auxiliar administrativo en Caja España, tenía fijado su salario anual en 106.000 euros, que le ha permitido obtener una indemnización de 554.000 euros. Pero, ¿por qué se urge desde la propia entidad una 'prejubilación de oro' cuando hubiera podido continuar en excedencia como lo ha hecho hasta ahora, ocupando los cargos de concejal con dedicación exclusiva en León, y posiblemente también, como diputado nacional manteniendo un altísimo nivel adquisitivo y volver a reincorporarse a la entidad financiera cuando deseara? ¿Quiénes han legitimado este acuerdo que, analizando la idiosincrasia de

Fernández, nos hace pensar que no es el único beneficiado? El escándalo es mayúsculo, con y sin dimisión, y se agrava aún más si tenemos en cuenta la realidad de la propia caja. Con estos casos, ¿podemos creer que hay algún político íntegro? ¿De qué pasta está hecha la sociedad para asimilar con total apatía estas actitudes? La soberanía está en el pueblo que debe seguir luchando para erradicar los vicios de un modelo que, si bien no es perfecto, ha demostrado ser el menos malo de cuantos se conocen. No es sencillo cambiar las cosas, y menos en una nación donde la pasión por unas siglas, a menudo, nubla la razón de un electorado que entrega su voto de forma incondicional a opciones políticas alejadas de la realidad.



EL DETALLE

UPyD critica al 'lehendakari' por ir a estrechar la mano de los asesinos ■ El dirigente de UPyD, Rubén Múgica, subrayó ayer en un acto en San Sebastián que tras el cese de la violencia de ETA se puede hacer como el lehendakari, Patxi López, «quien corrió a estrecharles la mano», o «pedir la derrota de la banda» como hace su partido.

LA FRASE

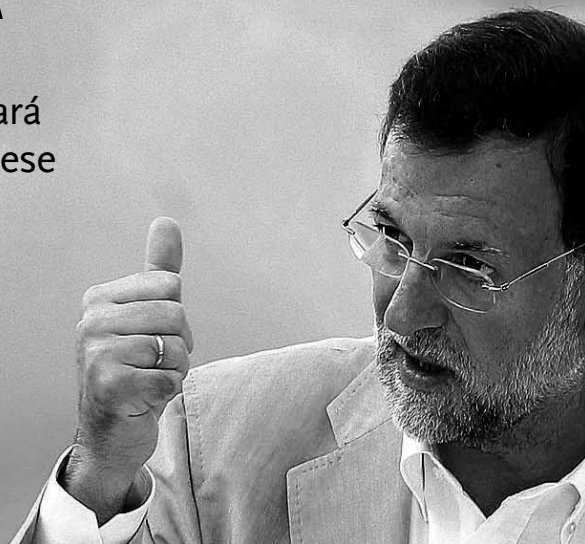
«Creo que ETA no va a disolverse nunca y, si le conviene, volverá a matar»

TEO URIARTE
EXMIEMBRO DE ETA

ELECCIONES 20-N ÚLTIMO DOMINGO DE PRECAMPAÑA

Rajoy se compromete a no negociar con ETA

El PP sostiene que su política antiterrorista no cambiará ni por la presión de la violencia ni por el anuncio del cese



La formación de Mariano Rajoy promoverá el reconocimiento y la memoria de las víctimas del terrorismo, y apoyará «todas las iniciativas civiles en ese sentido». / EFE

• Los 'populares' abogan por reformar la actual ley del aborto, incorporar en el Código Penal la prisión permanente revisable y ayudar a los ahorradores modificando el IRPF.

EFE / MADRID

El PP anunció ayer que ha decidido plasmar en su programa electoral una de las líneas que su líder, Mariano Rajoy, siempre ha defendido: el compromiso de no negociar con la banda terrorista ETA. Los conservadores subrayaron que la decisión no se modificará «ni por la presión de la violencia ni por el anuncio de su cese».

La formación añade en su programa, cuyo resumen con las consideradas 100 medidas fundamentales se hizo público ayer, que ese compromiso será, si gana los comicios el dirigente gallego, «un principio básico de la política de seguridad del Estado».

Igualmente, tal y como recoge el texto, desde Génova se promoverá «el reconocimiento y la memoria de las víctimas» del terrorismo, por lo que «apoyará todas las iniciativas civiles en ese sentido».

Abogan los populares, en otros ámbitos, por cambiar la actual ley del aborto para defender el derecho a la vida, por ayudar a los ahorradores mediante nuevas deducciones en el IRPF y por fomentar el cobro parcial de la pensión y seguir trabajando de modo efectivo.

La reforma del procedimiento de designación de los magistrados del Tribunal Constitucional es otra

de las propuestas que el Partido Popular ha querido reflejar en el programa con el que concurrirán a las elecciones generales. Siguiendo con la Justicia, la formación de Rajoy cambiará la oficina judicial, la dotará de un sistema informático único, y sobre todo, modificará el Código Penal para incorporar «la prisión permanente revisable». Asimismo, recuperará el recurso previo de inconstitucionalidad en la tramitación de los Estatutos autonómicos.

En cuanto al marco sanitario, los conservadores introducirán cuantas reformas sean necesarias para «mejorar la accesibilidad, eliminar la burocracia y ganar eficiencia», y por ello, por ejemplo, promoverán la tarjeta sanitaria o la historia clínica electrónica.

Además, la formación, estará con los mayores, y a ellos les promete una pensión más ajustada a sus cotizaciones, que puedan cobrar parcialmente la pensión y seguir trabajando y perseguir a quienes abusan de ellos en la oferta de servicios comerciales, financieros y asistenciales.

Sobre la racionalización del sector público, el PP propone fijar un salario a los cargos electos según el tamaño del municipio y los recursos socio-económicos del entorno y separar en los presupuestos las cuentas destinadas a los servicios básicos.

También definirá mejor las competencias de cada ámbito administrativo, favorecerá la comunicación de la gestión entre autonomías y hará una nueva ley de gobierno local en paralelo.

La política exterior es uno de

El programa del PP para las elecciones

Terrorismo

Como principio básico de la política de seguridad, no negociará con terroristas, ni por la presión de la violencia ni por el anuncio de su cese

Cuentas públicas

Plan de austeridad en el conjunto de todas las administraciones públicas, eliminando gastos superfluos y duplicidades

Ley concursal

En caso de insolvencia de personas físicas reformará la ley para evitar comportamientos abusivos y dar mecanismos de liberación del deudor

IRPF

Cambio en el IRPF para favorecer a las familias numerosas, ahorradores, planes de pensiones y compradores de vivienda habitual

Contratos

Simplificación de los tipos de contratos laborales para reducir la temporalidad y dar estabilidad y flexibilidad a trabajadores y empresas

Inmigración

Se favorecerá una inmigración legal, ordenada y vinculada al empleo, terminando con las regularizaciones masivas

Negociación colectiva

Reforma de la negociación colectiva para que cada materia se negocie en el ámbito territorial y sectorial más concreto para cada caso

Política local

Transparencia y homogeneización de la retribución de los cargos locales según la dimensión y circunstancia socioeconómica del municipio

Fuente: PP

INFOGRÁFICA



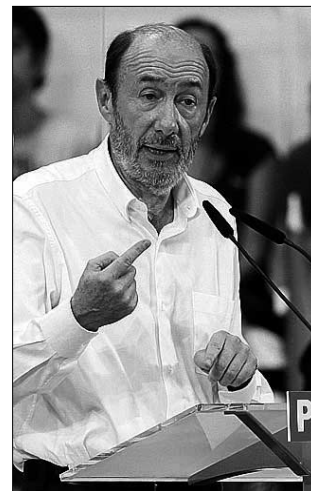
EL SONDEO

Victoria en 42 provincias.

El PP ganaría en las elecciones del 20-N en 42 provincias, mientras que el PSOE solo se imponería en cinco según se destaca en la encuesta de Sigma Dos publicada ayer por un periódico nacional, en la que también se afirma que los populares mantendrían 16,4 puntos de ventaja sobre los socialistas.

los ejes del programa, y en este área, los conservadores se comprometen con el euro, con unas políticas agraria y pesquera fuertes. Además, anuncian que, si ganan los comicios, revisarán la ley de la carrera militar.

El Comité Ejecutivo de los populares aprobará hoy en Santiago de Compostela el programa que se publicará de forma íntegra mañana, primero en Internet y posteriormente en papel.



Rubalcaba, ayer en Murcia.

Rubalcaba variará el Impuesto de Sociedades para redistribuir las desgravaciones

EFE / MURCIA

El candidato socialista a la Presidencia del Gobierno, Alfredo Pérez Rubalcaba, aseguró ayer que si gana las elecciones reformará el Impuesto de Sociedades para redistribuir las desgravaciones que contempla, de forma que sean más igualitarias para las empresas, independientemente de su tamaño.

En un mitin en Murcia junto con los dos primeros candidatos al Congreso en las listas del PSOE por esa circunscripción, María González y Pedro Saura, subrayó que los fondos que se obtengan de esa reforma, que no cuantificó ni detalló, se destinarían a ayudas para emprendedores, trabajadores autónomos y pequeñas y medianas empresas. Además, reiteró la necesidad de que el Banco Central Europeo que baje los tipos de interés para facilitar el acceso al crédito.

«Es impopular hablar de impuestos, pero hay que hacerlo, hay que decirle a la gente de dónde vamos a sacar el dinero», aseveró, tras lo que recordó su propuesta de obtener fondos para estimular la contratación de jóvenes y desempleados mediante un nuevo impuesto a grandes fortunas y de la recuperación del patrimonio.

Por otro lado, el socialista hizo hincapié en su propuesta de financiar escuelas infantiles para niños de hasta tres años «para que la desigualdad en la cuna no acabe siendo la cuna de todas las desigualdades». El candidato añadió que «una escuela infantil cerca de donde uno vive, ayuda a conciliar la vida laboral y familiar».

EL PERSONAJE

Rajoy no tenderá la mano a ETA

El compromiso de no negociar con ETA que Mariano Rajoy siempre ha defendido, se plasma ahora en el programa electoral del PP, que quiere evidenciar, así, que no hará concesiones a los terroristas, ni siquiera con el comunicado de cese de la banda de por medio. El gallego promoverá, además, el reconocimiento a las víctimas.

A VUELTAS CON ESPAÑA
JOSÉ LUIS GÓMEZ

El compromiso de Rubalcaba

«Mi proyecto es para cuatro años, gane o pierda, en el Gobierno o en la oposición. Mi compromiso no termina el 20-N». Es la declaración de intenciones que hizo el candidato Alfredo Pérez Rubalcaba en una entrevista que publicó *El Periódico de Catalunya*. Le faltó decir algo que sí dice mucho Mariano Rajoy: «depende».

En el PSOE hay un precedente que si bien no es de obligado cumplimiento, sí condiciona las cosas: en 2000, Joaquín Almunia dimitió el mismo día de las elecciones, el 12-M, tras la pérdida de 16 escaños y más de millón y medio de votos respecto a 1996. Es decir, que se fue para casa con 125 escaños detrás, más de los que le atribuyen a Rubalcaba muchos sondeos.

Con Aznar al frente, el PP había obtenido el año 2000 el 44,52 por ciento de los votos y 183 escaños, 27 más que en 1996, mientras que el PSOE se había quedado con el 34,16 por ciento y los mencionados 125 diputados, 16 menos que cuatro años antes. Entonces la diferencia fue de unos 10 puntos, ahora se habla de 15.

Es verdad que son elecciones distintas, circunstancias políticas y económicas diferentes e incluso que la situación de Rubalcaba no es la misma que la de Almunia, que también era secretario general; ahora lo es Zapatero. Tampoco puede descartarse que Rubalcaba sea capaz de hacer una campaña que mejore los resultados de Almunia, eclipsando los adversos sondeos que ahora le condenan. Pero si las encuestas aciertan, cuesta imaginar que la noche del 20-N Rubalcaba repita la frase que este domingo abría *El Periódico de Catalunya*: «Mi compromiso no termina el 20-N». Su proyecto puede ser para cuatro años, gane o pierda las elecciones, pero el proyecto del PSOE puede ser otro.

ECONOMÍA EXPRESS | ANTONIO MIGUEL CARMONA

Paraísos

Existen más allá de nuestras fronteras 88.000 millones de euros pertenecientes a residentes españoles en paraísos fiscales. Una cantidad que representa aproximadamente el nueve por ciento de nuestro Producto Interior Bruto y cuya recuperación podría sanear con mucho a nuestro sistema financiero.

La prosperidad de usted que lee, o de este humilde economista que escribe, no se debe sólo a nuestro esfuerzo, o al de nuestra familia, sino al de toda nuestra nación. Cuando éramos niños e íbamos al colegio las calles estaban puestas y los guardias velaban por nuestra seguridad: le debemos a nuestro país lo que éste nos dio.



La lucha contra la evasión y el fraude ha permitido que afloren 14.000 millones en un año



Sin embargo, aquellos que llevan sus ahorros a paraísos a partir de una planificación fiscal lesiva, no están devolviendo a su país lo que éste les ha dado. Una suerte de inmoralidad común que, por cierto, practican también 21 de las 35 empresas

que participan en el Ibex. España es una de las naciones más dañadas por este tipo de prácticas. Nuestro país limita al norte con un paraíso fiscal y al sur con otro. En Gibraltar, por ejemplo, hay 30.000 ciudadanos residentes y, sin embargo, 80.000 sociedades registradas.

Hay dos tipos de formas que suman las dos causas principales para llevar dinero a estos lugares: la evasión y la elusión. La evasión esconde al erario público lo que éste debería recaudar, mientras que la elusión aprovecha cualquier resquicio de la norma para poder mantener cuentas o activos legales en el exterior.

La OCDE señala que la lucha contra la evasión y el fraude ha dado lugar a que durante un año se haya podido aflorar 14.000 millones de euros, de los cuales sólo Italia ha logrado obtener 5.600, Estados Unidos 2.000 y Alemania 1.800.

Pero, importando la evasión, resulta más relevante la elusión que tanto daño está haciendo en no pocos paraísos fiscales y plataformas nacionales que sirven para esconder el dinero de la droga, de la prostitución, del tráfico de armas, o simplemente de irresponsables petimetres que sólo pretenden beneficiarse de su propia ventaja dándole la espalda a la nación que les ha hecho ser lo que son.

FIRMA INVITADA | ILIA GALÁN

¿Más impuestos al rico?

Nuestros derrochadores Gobiernos necesitan dinero y no saben ya de dónde extraerlo, pero no hacen como Marco Aurelio cuando vendió su vajilla de oro y sus obras de arte para salvar el Imperio Romano, sino que hasta ahora sólo han acudido a exprimir a los pobres y a los trabajadores medianos, como los ingleses que aparecen en el entorno de Robin Hood, donde los comisarios se dedicaban a agarrar de una pierna al contribuyente, alzarle y dejar que cayesen en las arcas municipales sus cuatro monedas.



Aunque nos dicen que vivimos en democracia, bien sabemos que no todos valen igual



Aunque nos dicen que vivimos en democracia, bien sabemos que no todos valen igual, pese a la teoría, y que las grandes fortunas no sólo saben escamotear buena parte de los impuestos sino que además influyen en los Gobiernos para seguir manteniendo su poder, sus privilegios. Mejor que en el Antiguo Régimen estamos, pero la realidad se aleja mucho de lo que canta, cada vez más desafinado, el discurso oficial.

Ahora que Francia, con un Ejecutivo tradicional, de derechas, ha decidido algo sensato y natural, es decir, hacer que quien más tenga contribuya más para mantener esta sociedad, subiendo los impuestos a los más ricos, nos preguntamos qué ha pasado en España.

Un Gobierno presuntamente progresista y de iz-

quierdas no sólo no hizo nada parecido sino que eliminó el impuesto sobre el patrimonio, entre otros.

La maldición que nos ha caído con gobernantes sin formación y lejos de su original raíz ideológica ha favorecido a la llamada *izquierda caviar*. Estos nuevos ricos son los más reacios a apretarse el cinturón, a dejar los coches oficiales, las comilonas en los mejores restaurantes, a los lujosos hoteles y demás atributos que sólo eran parte de los que antes criticaban hace años.

Muchas personas critican a los ricos por pura envidia, pero cuando se enriquecen, las ideas se les hunden como un lastre en cómodos sillones. No es fácil ser rico sin apoltronarse, duro es poner la fortuna realmente al servicio de los demás. Cuando Jesús decía que es más difícil entrar a un rico en el reino de los cielos que a un camello por el ojo de la aguja, daba un aviso a todos. ¿Qué amor tiene quien sólo vive para sí mismo y no ayuda con lo que tiene a los demás?, ¿cuánto más cuando las fortunas no salen del aire sino del trabajo exprimido de muchos, que se ha condensado con leyes y mecanismos sociales a menudo perversos?

Los que tienen han de usar su riqueza para bien no sólo propio, sino de la comunidad. Si no, ¿por qué aceptar reglas en una sociedad que sólo favorece a unos pocos? Así lo estima la Iglesia, aunque el sermón sobre las riquezas es incómodo porque la mayoría de los cristianos actuales somos ricos ante los pobres de verdad que hay en otros países o los que hubo en el pasado, y poco hacemos por otros. Pero para Dios nada hay imposible. Amén.

CRÓNICAS BÁRBARAS | MANUEL MOLARES

De buena familia

La chusma existe y está entre nosotros. Ni siquiera la Academia la define correctamente porque es peor que la gente soez o penada a galeras de su definición.

Mejor, digamos la canalla, gente ruin, despreciable, como la banda de jóvenes que violó y asesinó a Marta del Castillo en Sevilla, y cuyos componentes se niegan a revelar qué hicieron con el cadáver.

Canalla podrían ser sus defensores, que les recomiendan mil artimañas pa-

ra reírse de la familia de la asesinada, de la Policía, de los jueces y, lo que es peor, de la Justicia como principio.

La canalla es la turba que consigue que, precisamente, no se haga justicia, como esa banda sevillana, o como los revolucionarios libios, nuestros protegidos, que lincharon a Gadafi: situados unos en la circunstancia de los otros actuarían igual.

Los Carcaño, el Cuco y demás, como otros jóvenes asesinos anteriores carecen de sentido moral, de bondad, y

están unidos como jauría humana que se protege a sí misma.

Y sus cercanos están contaminados, como las mafias que resguardan la sangre propia y beben la ajena.

Ante la profusión creciente de estas catervas perversas muchos padres prudentes comienzan a recuperar un prejuicio fascista, en lenguaje progresí, al preguntarle a sus hijos adolescentes si sus amigos o parejas «son de buena familia». No es que pidan familias poderosas, sino que no las for-

men gente inmoral, o delincuentes, porque, aunque toda ley tenga excepciones, un entorno decente suele transmitir virtudes, y uno indecente, muchas veces también acaudalado, suele contagiar depravaciones.

Fijarse en las familias de quien rodea a los tuyos se había abandonado por hábito poco igualitario y antidemocrático, pero es recomendable: Marta fue asesinada por una canalla con la que imprudentemente se relacionaba y de la que estaba demasiado cerca.

KAZAJISTÁN

El carguero 'Progress M-13M' despega con éxito hacia la Estación Espacial ■ La última nave de carga *Progress* de este año fue lanzada en la jornada de ayer con éxito hacia la Estación Espacial Internacional (ISS) desde el cosmódromo de Baikonur, en Kazajistán, con más de 2,5 toneladas de carga, entre ellos un microsatélite.



LA CIFRA

27

Son los kilogramos de dióxido de carbono (CO₂) que emite la incineración de un cuerpo humano a la atmósfera, tal y como explicó ayer el ingeniero químico José Luis García.



Tres millones de toneladas de amianto permanecen en paredes y techos de edificios, así como en tuberías de agua y gas de hospitales y universidades. / DAVID PÉREZ

Las víctimas silenciadas

Miles de españoles sufren algún tipo de cáncer asociado al polvo de amianto que respiraron en sus trabajos en los años 60, 70 y 80, mientras esperan a que la Justicia resuelva sus casos

• Las reivindicaciones de los afectados se centran en crear un registro de tumores, desarrollar un programa de vigilancia y un fondo de indemnización para ayudar a los enfermos.

EFE / MADRID

Miles de españoles padecen algún tipo de cáncer asociado al polvo de amianto que respiraron en sus empresas durante los años 70, 80 y 90, pero lejos de hacer una causa común las víctimas afrontan la situación entre el silencio de la enfermedad y la internacionalización judicial de su caso.

Los cálculos de expertos son demoledores: en España unas 250.000 personas trabajaron durante esas décadas en contacto directo con el amianto y entre 40.000 y 60.000 de ellas han contraído enfermedades irreversibles, sobre todo cáncer de pulmón, pleural o peritoneal como consecuencia de las cuales han fallecido o van a morir en los próximos años.

Mientras se resuelven en España los cientos de casos abiertos en los tribunales, las reivindicaciones de los afectados se centran en tres: crear un registro de tumores por amianto, desarrollar un

programa de vigilancia médica post-ocupacional para controlar a los miles de trabajadores que estuvieron expuestos y un fondo de indemnización para ayudar a las víctimas y a sus familiares.

«PANDEMIA MUNDIAL». Ángel Cárcoba es experto en salud laboral y durante años presidió un Grupo de Trabajo sobre Amianto de la Comisión Europea. No duda en calificar de «pandemia internacional» el problema y recuerda, con

las cifras de la Organización Mundial de la Salud sobre la mesa, que cada año fallecen cerca de 100.000 personas a causa del cáncer de pleura, un tipo de enfermedad que solo padecen quienes han estado en contacto con el amianto.

En España, esa epidemia se traduce en la muerte anual de unos 1.100 individuos como consecuencia del cáncer de pulmón, de pleura o de peritoneo, y recuerda Cárcoba que las cerca de tres millones de toneladas de amianto

que se usaron en España durante el último tramo del siglo XX están en las paredes y techos de miles de edificios, en tuberías de agua y gas, en universidades, hospitales o en estudios de radio y televisión.

Pero a su juicio existe una «conspiración del silencio» en torno a este asunto promovida sobre todo por el *lobby* de empresas implicadas en su uso, que ha conseguido evitar que en España exista una sensibilidad social similar a la que existe en otros países.

SOLOS Y FRUSTRADOS

EFE / MADRID

Las voces tristes que viven de cerca el problema del amianto claman justicia por el silencio al que se ven sometidos por parte de las autoridades. Así, Carmen perdió a su padre y a un hermano, los dos fallecidos por un cáncer de pulmón después de trabajar durante años en una empresa donde este mal estaba presente.

Se siente «abandonada» por la empresa y por las administraciones, y aunque lamenta que este caso no se haya abordado como otras intoxicaciones masivas

confía en la vía judicial para obtener un resarcimiento.

Otra mujer, María del Carmen, vio morir a su esposo tras luchar contra un cáncer pleural; hoy denuncia que ninguno de los médicos que le atendieron se «atrevió» a relacionar aquel tipo de enfermedad con el contacto con el amianto a pesar de las evidencias científicas que a su juicio ya existían en torno a los primeros síntomas de la enfermedad y su desarrollo posterior.

María José sufrió la pérdida de su padre tras un cáncer pleural y

se siente «frustrada» por el diferente tratamiento administrativo y judicial que estos casos tienen según el país en el que se haya contraído la enfermedad.

El testimonio de Eugenio es también tajante, «España ha estado ausente, por culpa de sus gobernantes o por culpa de los grupos de presión, de un asunto tan grave como este, y sigue ausente también de los avances y de las soluciones que se están articulando en otros países. Se trata de una epidemia enorme, pero en España se quiere ocultar».

► TERREMOTO

El Hierro registra un seísmo de 3,9 grados, el mayor desde el inicio de la erupción

EFE / TENERIFE

Un seísmo de magnitud 3,9 en la escala Richter se registró ayer en el mar al noroeste de Frontera, en la isla de El Hierro, el mayor de los habidos desde la erupción volcánica submarina ocurrida el pasado 10 de octubre.

Según datos del Instituto Geográfico Nacional, el sismo fue sentido por la población y el epicentro se situó a 22 kilómetros de profundidad.

La evolución del terremoto en el norte de la isla ha aumentado en los últimos días y los científicos «barajan todos los escenarios posibles», incluida una nueva erupción submarina.

Aunque no se puede definir lo que va a pasar con suficiente precisión, los expertos se inclinan entre que el proceso disminuya o que evolucione hacia una erupción situada con mayor probabilidad en el mar, con las características de la que se está desarrollando en el sur.

El pasado sábado se registraron un total de 62 sismos, dos de ellos sentidos por la población, el mayor de 3,6 en la escala Richter. Este movimiento se localizó en el mar en la zona de El Golfo a unos cuatro kilómetros de la costa y a una profundidad de 23 kilómetros.

La mayoría de los terremotos se están registrando en la misma zona, alineados NNW SSE desde el mar, a unos 12 kilómetros de la costa, hasta el centro de la isla, con profundidades de entre 15 y 25 kilómetros.

Con estos últimos temblores, desde el 17 de julio se han localizado ya más de 10.600 sismos en El Hierro.



Mancha del volcán en el mar.



ESTADOS UNIDOS

Una intensa nevada provoca tres muertes y deja sin luz dos millones de hogares

Una tormenta de nieve en el noreste estadounidense, donde se hallan algunas de las principales ciudades del país, causó ayer la muerte de al menos tres personas, mientras que más de dos millones de hogares más se quedaron sin electricidad.

LA CIFRA

381

Son las personas que han fallecido como consecuencia de las graves inundaciones que afectan desde hace días a las provincias de la meseta central y a zonas de Bangkok, en Tailandia.

Siria advierte de que un ataque a su régimen provocaría otro Afganistán

El presidente Al Asad hace un llamamiento a Occidente ante la posibilidad de que alguien se plantee intervenir en el país para hacer triunfar la revolución que intenta sacarle del poder

• La ONU estima que cerca de 3.000 personas, incluidos casi 200 niños, han fallecido en los disturbios desde que comenzaron las protestas ciudadanas el pasado marzo.

EFE / LONDRES

El presidente de Siria, Bachar al Asad, advirtió ayer de que un hipotético ataque contra su régimen por parte de los países occidentales podría provocar «un nuevo Afganistán».

En una entrevista que publicó el dominical británico *The Sunday Telegraph*, la primera concedida a un periodista extranjero desde que comenzaran las protestas populares hace siete meses, el mandatario aseguró que una posible intervención militar en su país ocasionaría «un terremoto que quemaría toda la región».

El dirigente lanzó esa advertencia después de que cientos de personas marcharan el pasado sábado hacia la embajada siria en Londres para mostrar su solidaridad con los ciudadanos patrios que sufren la represión a manos del régimen de Asad.

Desde mediados de marzo pasado, Siria es escenario de revueltas populares contra el régimen de Al Asad, que se han cobrado la vida de unas 3.000 personas, entre ellas unos 187 menores, según las últimas cifras de la ONU.

UNA VIOLENCIA CONTINUA. Pero las cifras siguen creciendo. Así, 20 soldados sirios perdieron la vida en la jornada del pasado sábado y otros 53 resultaron heridos durante choques contra supues-

tos militares desertores en la localidad central de Homs, según informaciones del Observatorio Sirio de Derechos Humanos.

Los enfrentamientos ocurrieron en el barrio de Bab Amro y las víctimas fueron trasladadas al hospital militar de Homs.

Estas muertes continúan manchando las manos de sangre del mandatario. Sin ir más lejos, en la jornada de ayer, siete personas más fueron asesinadas por disparos de las fuerzas leales al régimen de Bachar al Asad en el centro y el sur del país. Además, tres ciudadanos fallecieron en Homs (centro), dos en Deraa (sur) y una en Hama (centro).

En la entrevista con el rotativo, Asad afirmó que su país es diferente «en todos los aspectos» a Egipto, Túnez y Yemen, donde también se han sucedido recientemente revueltas populares contrarias a sus regímenes. «La historia de mi país es diferente. La política es diferente», manifestó.

El presidente observó que «Siria es ahora el centro en esta región», comparó a su Estado con una «falla» geológica, y añadió: «Si juegas con ella ocasionarás un terremoto».

«¿Quieren ver otro Afganistán, o decenas de ellos? Cualquier problema que haya en Siria quemará toda la región. Si el plan es repartir, eso es dividir toda nuestra región», alertó.

El dirigente también reconoció que al comienzo de las revueltas populares en su país, sus fuerzas cometieron «muchos errores», pero recalcó que, actualmente, el único objetivo son «los terroristas que puedan rodearnos».

Insistió, además, en que su respuesta a la *primavera árabe* no fue



Un hombre ondea la bandera nacional al lado de una imagen de Al Assad. / REUTERS

la de un «Gobierno tozudo» sino que «seis días después» del comienzo de las protestas empezó «la reforma».

Así, en la protesta del sábado en la embajada siria en Londres,

los manifestantes cantaron mensajes como: «Vete Asad» y «Siria Libre», durante una marcha que duró dos horas, a la que acudieron más de 1.000 activistas, según cifras de los propios organizadores.

Un misil israelí termina con la tregua instaurada en Gaza

EFE / GAZA

La tregua declarada ayer por la Yihad Islámica en Gaza se desmoronó apenas ocho horas después con un nuevo ataque aéreo israelí contra un grupo de milicianos que se disponía a lanzar un cohete, lo que evidencia la fragilidad de la situación.

Así, un miliciano palestino murió y otro resultó herido crítico en

el último atentado de la aviación hebrea en el este de la localidad de Rafah, en el sur de Gaza.

De acuerdo con fuentes de seguridad en Gaza, ambos pertenecían a la facción armada del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP) e intentaban disparar un proyectil contra el territorio opuesto en el momento en que fueron alcanzados.

Por su parte, el Ejército israelí informó de que la Fuerza Aérea lanzó un ataque contra «una célula terrorista en el sur de la franja de Gaza que se disponía a disparar cohetes contra Israel».

Es el primer incidente armado que viola la tregua, alcanzada gracias a la mediación egipcia y anunciada por la Yihad Islámica, que ha perdido a nueve de sus milicianos



Un palestina lamenta la violencia.

en ataques israelíes similares en las últimas 24 horas en Gaza.

Asimismo, un civil nacional perdió la vida por el impacto de un proyectil disparado desde el territorio palestino contra la ciudad israelí de Ashkelón.

BREVES

COLOMBIA

Más de 30 millones de ciudadanos eligen a sus representantes regionales y locales

■ Colombia inició ayer elecciones para renovar gobernantes regionales, un proceso que definirá un nuevo mapa político decisivo para impulsar reformas del Gobierno del presidente, Juan Manuel Santos, y en el que su antecesor, Álvaro Uribe, medirá su influencia electoral. Más de 30 millones de colombianos están habilitados para elegir a 1.102 alcaldes, 32 gobernadores, 12.000 concejales y 418 diputados.

YEMEN

El aeropuerto de Saná es atacado con varios proyectiles

■ Al menos cuatro explosiones sacudieron ayer el aeropuerto de Saná debido al impacto de varios proyectiles de mortero. Los ataques no causaron víctimas, pero las autoridades decidieron cerrarlo como medida de seguridad. Hasta el momento se desconoce quién está detrás del atentado, pero se cree que los autores podrían ser las fuerzas opositoras al régimen del presidente yemení, Ali Abdalá Saleh.

REINO UNIDO

El obispo de Londres se reúne con los 'indignados' para que finalicen la protesta

■ El obispo de Londres y el deán de la catedral de San Pablo se reunieron ayer con los manifestantes anticapitalismo que acampan desde el pasado 15 de octubre en las inmediaciones del templo en protesta por los excesos del sistema financiero. Así, los dos clérigos mantuvieron un encuentro con miembros del grupo *Occupy London* y les pidieron que terminen con la protesta y abandonen el lugar.

BULGARIA

Un sondeo da la victoria a Plevneliev en las Presidenciales

■ El candidato del conservador y gobernante partido GERB, Rosen Plevneliev, venció en la jornada de ayer, con el 57 por ciento de los votos, en la segunda y definitiva vuelta de las elecciones presidenciales en Bulgaria, según un sondeo efectuado a pie de urna entre los votantes. Por su parte, su más estrecho rival, el socialista Ivailo Kalfin, contó con el 43 por ciento de los sufragios.

Un jugador del
Quintanar remata
de cabeza

FÚTBOL

SEGUNDA DIVISIÓN B

Un empate que supo a poco

La Segoviana fue mejor que un Zamora que sólo apretó en los primeros compases del segundo tiempo

ZAMORA CF	G. SEGOVIANA
1	1
Sergio Sánchez Marín Garretas Josete Prada Matador Jacobó Juanra Jorge Hernández (Hugo, m.85) Jairo (Santos, m.67) Jonas	Durán Jesús Alonso Dani Palacios Pablo Morales Víctor Pérez Manu Maikel (Mariano, m.83) Ricardo Cajoto (Álex, m.91) Font (Dani Arribas, m.64) Fran.

ÁRBITRO

Sánchez Laso, del colegio extremeño. Mostró tarjetas amarillas a Jorge Hernández por los locales, y a Palacios y Cajoto por los visitantes.

GOLES

0-1 (m.78) Víctor Pérez; 1-1 (m.86) Jonas.

INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la undécima jornada de Liga en el Grupo II de la Segunda División B, disputado en el estadio Ruta de la Plata, con la presencia de alrededor de 2.000 espectadores.

ÁREA 11 / ZAMORA

Nueve jornadas después de conseguir su única victoria liguera, la Gimnástica Segoviana estuvo muy cerca de ganar un partido de campeonato regular, pero al final y a tan sólo cuatro minutos para la conclusión fue empatado por un Zamora que no mereció tanta fortuna. Tras una primera parte en la que la Segoviana dominó más y tuvo más ocasiones, llegó una segunda más recatada en la que el equipo brilló en el aspecto defensivo. Y también se puede decir que en el ofensivo, porque acertó con una de las pocas llegadas que generó.

La Segoviana se presentó en Zamora con muchas ganas de sacar algo positivo del Ruta de la Plata, y en ningún momento se dedicó a especular con el empate sin goles inicial. Fue claramente superior a un Zamora que encontró muchos problemas para frenar las incursiones del conjunto segoviano, que casi siempre llegaron por el carril derecho de la mano de Font.

El Zamora tuvo sin embargo las primeras aproximaciones al marco contrario, en dos lanzamientos de Jorge que no encontraron los tres palos. Pero ya en el minuto 16 Maikel culminaba una muy buena jugada de la Gimnástica, con un disparo a bocajarro que el portero Sergio atrapó con muchísimos apuros. Y poco después, un centro de Font obligaba de nuevo a emplearse al fondo al guardameta del Zamora.

El equipo rojiblanco hacía honor a su condición de anfitrión, tenía el balón pero pasaba sin embargo muchos apuros en cuanto lo perdía. Aún así, Jonas y Jairo dispusieron de una clara ocasión para desequilibrar las tablas cuando



Pablo Morales observa la progresión del delantero del Zamora antes de despejar el balón lejos del área de la Segoviana. / JAVI DE LA FUENTE

corría ya el minuto 19, pero el disparo de este último lo detuvo con una gran intervención Durán. La Gimnástica Segoviana siguió a lo suyo y de nuevo por la derecha Font ejecutó una vaselina que olía a gol, pero el portero zamorano sacó el balón con el pie desde debajo de la misma línea de gol y al más puro estilo balonmano.

La mejor ocasión para el Zamora llegó a la media hora de juego al

A doce minutos para el final, Víctor Pérez marcó el 0-1 de duro lanzamiento desde la frontal. Poco después igualó el Zamora

recibir Jorge un balón por alto y lanzar una precisa chilena desde muy cerca, pero de nuevo Durán estuvo muy acertado en su intervención. Esta primera parte terminó con un último cuarto de hora en el que ambos equipos acusaron el esfuerzo físico realizado y el fútbol se volvió insulso.

A la vuelta de vestuarios, la Segoviana adoptó una actitud mucho más conservadora, y a medida que avanzaba el encuentro se conformaba más con el punto que podía sacar en Zamora. El equipo rojiblanco, por su parte, dominó terri-

torialmente y buscó el gol. En el primer minuto llegó una internada de Matador en el área que no remató por muy poco Jonas. El mismo delantero se quedó solo ante el portero rival poco después, pero Durán volvió a sacar una mano prodigiosa cuando la grada ya cantaba el gol. Maroto comenzó entonces a mover el banquillo y colocó a Arribas en la punta del ataque de la Segoviana, en sustitución de un Font visiblemente agotado. Arribas precisamente pudo marcar ya en el minuto 76 al recibir un buen balón en el área pequeña, pero el portero Sergio le salió rápido a los pies y se la quitó un instante antes de rematar.

Sin embargo, dos minutos después, el equipo visitante se adelantaba en el marcador al recoger Víctor Pérez un rechace en la frontal del área; la pelota muerta se le quedó perfecta y su disparo se coló en la portería zamorana muy pegado al poste y sin que nada pudiera hacer el portero por evitarlo. Entonces la Gimnástica Segoviana se replegó aún más y lo cierto es que no pasó demasiados apuros para defender su mínima ventaja, pero en el minuto 86 Jonas recibía de espaldas en el área chica y marcaba el gol del empate a la media vuelta con una bonita maniobra. Un gol que al final no dejaría contento a ninguno de los rivales, aunque ambos se fueron con ese punto bajo el brazo.



Manu, uno de los más destacados en la Segoviana, controla el balón. / JAVI DE LA FUENTE

FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN B

La permanencia continúa a dos victorias de la Segoviana

J.M. / SEGOVIA

La decimosexta plaza de la clasificación dentro del grupo II de la Segunda División B continúa a dos victorias de la Gimnástica Segoviana tras la disputa de la undécima jornada de Liga, que reforzó al Mirandés en el liderato de la categoría, tras su victoria sobre la Unión Deportiva Salamanca y la derrota del Amorebieta en Guijuelo, junto con la del Athletic B en el campo de la Real Unión de Irún.

Precisamente la Unión Deportiva Salamanca ha sido noticia extradeportiva de la semana al haber sido declarada en concurso de

RESULTADOS

Zamora CF - G. Segoviana	1-1
CD Guijuelo - Amorebieta	3-2
Arandina CF - CF Palencia	0-0
Dep. Alavés - Sestao	1-1
Real Unión - Athletic B	3-0
Real B - UD Logroñés	2-2
Osasuna B - SD Lemona	3-1
Torrelavega - Burgos CF	1-0
CD Mirandés - UD Salamanca	4-2
SD Eibar - SD Ponferradina	1-0

PRÓXIMA JORNADA

G.Segoviana - S.D. Eibar
Amorebieta - Zamora C.F.
C.F. Palencia - C.D. Guijuelo
Sestao River - Arandina C.F.
Athletic B - Dep. Alavés
U.D.Logroñés - Real Unión
S.D. Lemona - Real B
Burgos C.F. - At. Osasuna B
U.D. Salamanca - Torrelavega
Ponferradina - C.D. Mirandés

acreedores mediante auto notificado por el Juzgado de lo Mercantil de Salamanca. No hay que olvidar que el club charro había con-

feccionado un presupuesto para esta campaña de 3.200.000 euros, y soporta un déficit de más de 18 millones de euros.

EQUIPOS	Puntos	CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 C.D. Mirandés	27	6	6	0	0	14	2	5	2	3	0	3	1	11	8	3	0	17	3
2 S.D. Amorebieta	21	5	3	2	0	9	3	6	3	1	2	6	5	11	6	3	2	15	8
3 Athletic B	20	5	4	1	0	10	4	6	2	1	3	6	8	11	6	2	3	16	12
4 S.D. Eibar	19	6	4	1	1	8	7	5	1	3	1	6	6	11	5	4	2	14	13
5 G. Torrelavega	19	6	3	1	2	8	10	5	3	0	2	5	4	11	6	1	4	13	14
6 S.D. Ponferradina	18	5	4	1	0	11	2	6	1	2	3	7	7	11	5	3	3	18	9
7 U.D. Logroñés	17	5	2	2	1	7	5	6	2	3	1	10	4	11	4	5	2	17	9
8 Dep.Alavés	17	6	2	4	0	10	7	5	2	1	2	10	6	11	4	5	2	20	13
9 Real Unión Club	17	6	5	0	1	14	4	5	0	2	3	4	10	11	5	2	4	18	14
10 At. Osasuna B	16	6	4	2	0	13	7	5	0	2	3	4	8	11	4	4	3	17	15
11 Sestao River	15	5	2	2	1	7	6	6	2	1	3	9	12	11	4	3	4	16	18
12 Arandina C.F.	14	6	3	3	0	11	3	5	0	2	3	4	8	11	3	5	3	15	11
13 Zamora C.F.	14	6	2	3	1	6	4	5	1	2	2	6	7	11	3	5	3	12	11
14 C.D. Guijuelo	14	6	4	1	1	9	7	5	0	1	4	2	9	11	4	2	5	11	16
15 U.D. Salamanca	12	5	0	3	2	4	6	6	3	0	3	9	9	11	3	3	5	13	15
16 Real Sociedad B	12	6	1	2	3	5	8	5	2	1	2	9	10	11	3	3	5	14	18
17 S.D. Lemona	9	5	2	1	2	2	5	6	0	2	4	6	13	11	2	3	6	8	18
18 C.F. Palencia	9	5	1	1	3	3	9	6	1	2	3	2	7	11	2	3	6	5	16
19 G.Segoviana	6	5	1	1	3	4	6	6	0	2	4	3	13	11	1	3	7	7	19
20 Burgos C.F.	3	5	0	0	5	3	10	6	1	0	5	4	11	11	1	0	10	7	21



DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites • Conservas • Vinos • Licores
C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B
Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA Segovia
Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54

2ª B	Real Sociedad B	Real Unión Club	At. Osasuna B	Dep. Alavés	G. Torrelavega	Arandina CF	CD Mirandés	CD Guijuelo	SD Ponferradina	Zamora CF	UD Salamanca	G. Segoviana	Burgos CF	SD Amorebieta	SD Lemona	CF Palencia	UD Logroñés	Sestao River	SD Eibar	Athletic B
Real Sociedad B	■	1-0				0-0			2-3					0-1			0-2			
Real Unión Club		■	2-1					3-0				2-0				3-1		1-2	3-0	
At. Osasuna B			■	2-2				3-2				3-1			3-1	1-0			1-1	
Dep. Alavés	3-1			■		1-1			2-2				1-1				1-1	2-1		
G. Torrelavega					■	3-2				1-1			1-0	0-1			0-5	3-1		
Arandina CF		1-1	2-1			■		2-0				5-0				0-0			1-1	
CD Mirandés							■	1-0			4-2	1-0			3-0	3-0				2-0
CD Guijuelo	1-3			2-1	1-0			■		1-0				3-2					1-1	
SD Ponferradina									■	1-0			4-0	1-0			1-1	4-1		
Zamora CF		3-1	0-0			1-0	0-1			■		1-1							1-1	
UD Salamanca									2-2		■	1-1			0-0	0-1				1-2
G. Segoviana	2-4			0-1	0-1			0-0	2-0			■								
Burgos CF							1-2				1-2		■	0-1			0-2	1-3		
SD Amorebieta		4-1	1-1			3-1	0-0				1-0			■						
SD Lemona					0-1				0-4				1-0		■	0-0				1-0
CF Palencia	0-0			0-5	2-3				1-0				0-1			■				
UD Logroñés			2-1				0-0				1-2				1-1		■	3-1		
Sestao River		1-1	3-1				0-0				1-3				2-1			■		
SD Eibar								1-0		1-0			2-1		4-3	0-0			■	0-3
Athletic B	4-1				1-0				1-1				3-2				1-0			■



MÁXIMO GOLEADOR

GOLEADORES	
1. TERLEIRA	3 GOLES
2. FRAN	3 GOLES
3. CAJOTO	2 GOLES
4. VÍCTOR PÉREZ	2 GOLES
5. MARIANO	1 GOL
6. DANI ARIBAS	1 GOL
7. MAIKEL	1 GOL



Bar-Restaurante
El Jardin
Menú de Todos los Santos **19,90 €**
C/ Las Huertas, 40 HONTORIA (Segovia) **Tifs. 921 43 11 82 921 43 17 42**



JUGADOR MÁS DESTACADO

PUNTUACIONES	
3 Puntos	MANU
2 Puntos	MAIKEL
1 Punto	RICARDO

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. RICARDO	12 PUNTOS
2. JESÚS ALONSO	8 PUNTOS
3. FRAN	8 PUNTOS
4. MARIANO	7 PUNTOS
5. FONT	6 PUNTOS
6. CAJOTO	5 PUNTOS
7. VÍCTOR PÉREZ	4 PUNTOS
8. DANI PALACIOS	3 PUNTOS



Industria del metal
Velázquez Pascual S.L.
Deformación y plegado de metales.
C/ Gremio del cuero, 6 - Pol. Ind. Hontoria (Segovia) - Tel.: 921 424 830 Fax: 921 442 452 www.velazquezpascual.es



MEJOR JUGADOR SEGOVIANO

PUNTUACIONES	
3 Puntos	MANU
2 Puntos	RICARDO
1 Punto	DURÁN

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. RICARDO	19 PUNTOS
2. FRAN	12 PUNTOS
3. MARIANO	11 PUNTOS
4. VÍCTOR PÉREZ	8 PUNTOS
5. DURÁN	6 PUNTOS
6. AGUSTÍN	4 PUNTOS
7. ALEX	3 PUNTOS



OPTICA damián
Audio Center Plus
Ávila Pº de la Estación, 18
Tel. 920 22 97 65
Avda. de Portugal, 31
Tel. 920 21 29 20
Segovia Pº Ezequiel González, 37
Tel. 921 42 96 70
Vía Roma, 30
Tel. 921 41 20 49

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

El Cuéllar no pudo evitar su primera derrota de la temporada en Cebreros

3	CEBREREÑA
1	CUÉLLAR EUFÓN

CEBREREÑA: Yerai, Ruba, Beba, Héctor, Abel, Jota, Barrera (Super, minuto 78), J. Pérez, Chino (Cuenca, minuto 85), Félix y Aitor.
CUÉLLAR ELECTRICIDAD EUFÓN: Repi, Demi (Umberto, minuto 79), Goyo, Agustín, Asen, Guille, Avelino (Óscar Monedero, minuto 65), Frutos, Héctor, Giralda (Tobi, minuto 65) y Chema

ÁRBITRO

Campo Azcona, de la delegación vallisoletana, auxiliado en las bandas por Balsero Hernández y Fraile Dueñas. Por parte de la Cebrereña mostró una amarilla a Yerai, Ruba, Beba, Cuenca y Félix; y doble amonestación para Héctor, expulsado en el minuto 85. Por parte del Cuéllar Electricidad Eufón, una amarilla para Chema; y dos amonestaciones para Óscar Monedero, expulsado en el minuto 81.

GOLES

1-0 (minuto 1), Chino, de penalti; **2-0** (minuto 36), Barrera; **3-0** (minuto 46), J. Pérez; **3-1** (minuto 47), Chema.

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El Cuéllar Electricidad Eufón perdió su primer partido de la temporada, tras siete jornadas disputadas. Y lo hizo en el campo del que hasta ayer era el tercer clasificado, la Cebrereña, en un encuentro que se puso muy pronto cuesta arriba para los hombres de Félix Blanco, ya que cuando solo había pasado un minuto, el árbitro les puso en bandeja a los cebrereños un penalti muy protestado por los cuellaranos y que se encargó de anotar Chino.

Tras el gol el Cuéllar—que partía con las bajas de sus dos mediocen-



CD CUÉLLAR EUFÓN

MÁXIMO GOLEADOR

GOLEADORES

1. HÉCTOR	5 GOLES
2. FRUTOS	4 GOLES
3. CHEMA	4 GOLES
4. GIRALDA	2 GOLES
5. ÓSCAR MONEDERO	2 GOLES
6. PABLO	1 GOL
7. MORA	0 GOLES
8. UMBERTO	0 GOLES
9. AGUSTÍN	0 GOLES
10. GUILLE	0 GOLES



eufón
electricidad

www.eufon.com

tros habituales—tuvo que hacer frente a un fútbol muy directo y físico de los abulenses, que se encontraron con el 2-0 antes del descanso. Y, justo después del regreso de los vestuarios, la Cebrereña cerró el partido con el 3-0 al que respondieron a continuación con un gol los cuellaranos.

Así, tras marcar el 3-1, el técni-

co del Cuéllar echó toda la leña al fuego sacando al campo a futbolistas de corte ofensivo, y colocando un 4-4-2. De esta manera los visitantes disfrutaron de varias ocasiones para haber remontado el encuentro, pero ni Guillermo—al palo—, ni Goyo—por encima del larguero—, ni Frutos consiguieron recortar distancias.

La Gimnástica Segoviana B sufrió una dolorosa goleada ante el Bosco de Arévalo

6	BOSCO ARÉVALO
0	G. SEGOVIANA B

BOSCO DE ARÉVALO: Sergio, Carlos, Muñoz, Benítez (Garzón, minuto 68), Rubén, Keko (Patón, minuto 80), Seidán, Jorge (Antonio, minuto 79), José María, Javier Medina y Hugo.

GIMNÁSTICA SEGOVIANA B: Mario, Hugo, Pablo, Darío, Sergio, Héctor (Jairo, minuto 79), Alberto, Jorge, Javier (Cob, minuto 71), Albornos y Edu (Ignacio, minuto 46).

ÁRBITRO

Alberto González Hernández, de la delegación salmantina. Por parte del Bosco de Arévalo mostró una tarjeta amarilla a Rubén y a José María. Por la Gimnástica Segoviana B, una cartulina amarilla a Darío, al segundo entrenador Sergio Mateo, a Héctor y a Jorge; y tarjeta roja directa a Darío (expulsado en el minuto 77)..

GOLES

1-0 (minuto 15), Keko, de penalti; **2-0** (minuto 40), Keko; **3-0** (minuto 42), Benítez; **4-0** (minuto 77), Keko, de penalti; **5-0** (minuto 83), Rubén; **6-0** (minuto 88), Patón.

E.A. / SEGOVIA

Abultada derrota la sufrida ayer por la Gimnástica Segoviana B en el campo del Bosco de Arévalo. Los azulgrana no merecieron tanto castigo, pero se vieron superados en todo momento por la efectividad de los abulenses de cara a portería.

El partido empezó sin un dominador claro, con muchos balones largos por parte de cada equipo. Sin embargo, cuando corría el minuto 15 del primer tiempo se produjo una jugada

determinante, con el agarrón dentro del área de Darío al local Jorge, que fue motivo de penalti anotado por Keko.

Tras este gol el encuentro siguió por los mismos derroteros, sin que ninguno de los dos conjuntos se hiciera con la posesión del balón. Pero, antes del descanso la Segoviana B iba a sufrir dos tantos más. Primero, el 2-0 en el minuto 40, un gran gol desde 45 metros, batiendo al portero Mario por arriba.

Y solamente dos minutos después, Benítez consiguió el tercero, tras una nueva jugada de Keko.

SEGUNDA PARTE. Tras el descanso parecía que el partido estaba sentenciado, pero la Gimnástica Segoviana B no se amilanó, e intentó llegar y presionar más arriba buscando recortar las distancias. Sin embargo, los visitantes se mostraban erráticos de cara al arco rival.

Ya en el tramo final del partido, Keko cerró una magnífica actuación con el tercer tanto en su cuenta. Tras una jugada personal, Darío le derribó dentro del área, y el propio delantero se encargó de transformar el penalti a continuación. Tras el 4-0, los abulenses cerraron la goleada con los tantos de Rubén (en el 83) y de Patón (en el 88).

FÚTBOL

SELECCIONES

Iván Vázquez, convocado para los entrenamientos con la selección sub 18

E.A. / SEGOVIA

Mañana martes 1 de noviembre el Centro de Tecnificación comienza con los entrenamientos de las Selecciones Autonómicas masculinas sub 18 y sub 16. Medio centenar de futbolistas de la comunidad, entre los que se encuentra el segoviano del CD La Granja Iván Vázquez entre los sub 18, han sido llamados por los seleccionadores autonómicos, quienes los han visto competir con sus respectivos equipos, para esta primera toma de contacto. Todos ellos completarán sesiones de mañana y tarde en las instalaciones del Club Internacional de la Amistad de Palencia.

Además, los futbolistas convocados conocerán al grupo de profesionales que trabajará física y humanamente con ellos durante toda la temporada y que les acompañará en la I Fase del Campeo-

nato de España que se disputará en La Rioja. Se enfrentarán a Andalucía y a Aragón en un grupo de cuatro selecciones junto con la anfitriona.

La selección Juvenil de Castilla y León peleará por superar el Subcampeonato de España que alcanzó la pasada temporada, perdiendo sólo el partido de la final del Nacional frente a País Vasco por un gol a cero. Los cadetes intentarán mejorar el octavo puesto que consiguieron la campaña 2010/11.

Estas selecciones volverán a entrenarse en el mes de noviembre y se concentrarán antes de la primera ronda del Campeonato de España (28 a 30 de diciembre) que servirá para sumar el máximo número de puntos posible y acceder así a la segunda fase con opciones de clasificación para una ronda final.

1ª CARRERA MARCHA POPULAR DE CARBONERO EL MAYOR SEGOVIA 2011

organizan: C.D. ATLETISMO CARBONERO
AYUNTAMIENTO DE CARBONERO EL MAYOR

Tlfs.: 921 560 002 ext.5 FRAN 699 549 466 JOSE



6

NOVIEMBRE 2011

11:00

HORAS

PZA ESPAÑA

CARBONERO
EL MAYOR

11

KMS.

+ info

deportes@carboneroelmayor.net
www.atletismocarbonero.km6.net
www.carboneroelmayor.net



Empates de las selecciones sub 14 y sub 12. Los combinados de Segovia y Valladolid sub 14 y sub 12 sumaron el mismo resultado (2-2) en los enfrentamientos que tuvieron lugar ayer en el Mariano 'Chocolate' y en el campo de fútbol 7 de Nueva Segovia. Por un lado, los sub 14 lograron adelantarse en el marcador, pero los vallisoletanos

igualaron el resultado antes del descanso. Un marcador que no se iba a mover en toda la segunda parte. Por otro lado, los sub 12 comenzaron encajando el 0-1, y así se acabó la primera parte. Seguidamente, empataron a uno y, después, llegó el 1-2 de Valladolid. Pero cuando faltaba algo más de un minuto los segovianos marcaron el gol del empate definitivo. / FOTO: JUAN MARTÍN

FÚTBOL

NACIONAL JUVENIL

El Quintanar dominó y goleó a la Cultural Leonesa

4	QUINTANAR
0	CULTURAL LEONESA

QUINTANAR: Beloqui (Trujillo, minuto 78), Javi Casas (Dani Muñoz, minuto 59), David (Álvaro, minuto 71), Luis, Michel, Santi Marina, Cámara (Dani Marín, minuto 52), Moreno, José Luis (Javi Barrera, minuto 67), Héctor y Adrián.

CULTURAL LEONESA: Kuny, David (Viti, minuto 46), Paco, Mateo, Raúl, Arturo, Palenzuela, Dani (Gabriel, minuto 64), Iván (Álex, minuto 46), Valentín y Cristian.

ÁRBITRO
Borja Lavandera Alonso, de la delegación segoviana. Por parte del Quintanar mostró una amarilla a Javi Casas y a Luis. Por la Cultural Leonesa, una amarilla a Valentín, y dos a Viti (expulsado en el minuto 77).

GOLES

1-0 (minuto 20), Luis; 2-0 (minuto 33), Adri; 3-0 (minuto 35), Luis; 4-0 (minuto 40), José Luis.

INCIDENCIAS
Al salir al campo los jugadores del Quintanar portaron camisetas con un mensaje de ánimo a su compañero Javi Grande, que recientemente cayó lesionado de gravedad.

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Triunfo claro del Quintanar ante la Cultural Leonesa B, a quien goleó por 4 tantos a 0. En el inicio, tras una primera jugada de peligro del local Adri, la Cultural se valió de un par de acciones a balón parado para acercarse a las inmediaciones de Beloqui, mientras que la segunda vez que llegó el Quintanar fue en el minuto 17, con un disparo cruzado de José Luis tras un buen pase de Héctor por encima de la defensa.

Hasta que el central Luis, de remate de cabeza picado tras un saque de falta lateral, hizo subir al marcador el 1-0 en el minuto 20, un gol dedicado a su compañero Javi Grande.

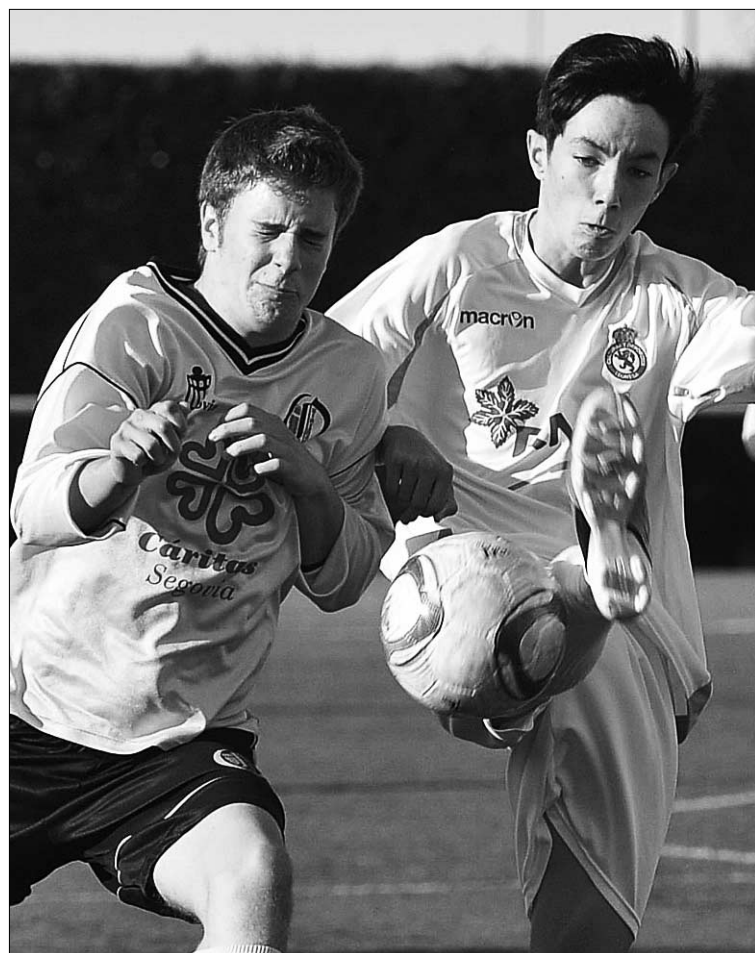
Tras el gol el encuentro se descontroló bastante, y empezaron a

llegar las imprecisiones, sobre todo por parte gualdinegra, aunque los leoneses no mostraban peligro suficiente como para alcanzar el empate. Rozando la media hora, José Luis dispuso de un balón que controló muy bien, acomodándose y disparando a puerta desviado.

Esta acción llegó justo antes del 2-0, obra de Adri desde el segundo palo tras una jugada que nació de un gran pase entre líneas de Héctor que remató José Luis en primera instancia.

Y a la siguiente jugada, otra vez Héctor, en esta ocasión con un lanzamiento de falta, centró a Luis quien, de un cabezazo cruzado, marcó el 3 a 0. Y poco después, el cuarto de la tarde, obra de José Luis en boca de gol tras un buen control y centro de Adri. De esta manera, con el 4-0, se llegó al descanso.

Con una ventaja tan grande era normal que el Quintanar bajara el ritmo en la segunda parte. De esta manera, el técnico dio descanso a Cámara, Javi Casas, José Luis, David y Beloqui. Mientras, los leoneses adelantaron las líneas en busca de una remontada que ni siquiera comenzó, dejando su marcador a cero, y solo disfrutando de un par de balones al larguero.



Jugada del encuentro de ayer entre el Quintanar y la Cultural Leonesa. / JUAN MARTÍN

Todos los viernes gratis con El Adelantado

Suplemento Semanal de Deporte Escolar y Aficionado

Los viernes tú eres el protagonista en El Adelantado. Clasificaciones, resultados, fotos de los equipos y la más amplia información de todo el Deporte Escolar de Segovia.

Y también de las ligas de fútbol aficionado, baloncesto, interpabellones de fútbol sala y provincial de fútbol sala.



envía tus artículos y fotografías sobre deporte escolar y aficionado a www.eladelantado.com



+ deporte
110 años contando
La Historia de Segovia

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

UNA FOTO CON HISTORIA



De entrenamiento en las pistas de atletismo. No hace demasiados años, en Segovia coincidieron varios atletas que durante un buen número de años destacaron en sus respectivas pruebas. Aunque normalmente destacaban en las pruebas de fondo, hubo varios que apostaron por otro tipo de pruebas. Fue el caso de Jaime Peñas, el segoviano que durante muchas temporadas se mantuvo entre los mejores decatletas de España. Así entrenaba el lanzamiento de jabalina en las pistas de atletismo, con su vieja grada cayéndose a pedazos. Atletas practicando atletismo en unas pistas diseñadas para ello, y sin políticos al lado haciéndose la foto. Como no era época electoral...

FÚTBOL REGIONAL AFICIONADOS

JORNADA 7									
CD ANTONIO JOSÉ - CD BECERRIL									0-1
CF VENTA DE BAÑOS - CP SALAS									1-3
CD VILLAMURIEL - CF BRIVIESCA									2-0
UNAMI - REAL ÁVILA CF B									2-1
CD MIRANDÉS B - CD SAN JOSÉ									1-0
SC UXAMA - CD VELILLA									1-0
BOSCO DE ARÉVALO - Gª SEGOVIANA B									6-0
CD CEBREREÑA - CUÉLLAR EUFÓN									3-1
	J	G	E	P	GF	GC	PT		
1 CUÉLLAR	7	5	1	1	18	8	16		
2 CEBREREÑA	7	5	1	1	16	6	16		
3 UXAMA	7	5	1	1	9	1	16		
4 ANTONIO JOSÉ	7	4	2	1	15	4	14		
5 UNAMI	7	4	2	1	13	10	14		
6 VILLAMURIEL	7	4	0	3	9	5	12		
7 MIRANDÉS B	7	4	0	3	12	16	12		
8 SALAS	7	3	2	2	18	14	11		
9 BECERRIL	7	3	2	2	7	8	11		
10 VELILLA	7	3	1	3	11	11	10		
11 R. ÁVILA B	7	2	2	3	11	13	8		
12 BOSCO	7	2	1	4	12	13	7		
13 BRIVIESCA	7	2	0	5	8	19	6		
14 V. DE BAÑOS	7	1	2	4	5	10	5		
15 G. SEGOVIANA B	7	0	1	6	6	20	1		
16 SAN JOSÉ	7	0	0	7	5	17	0		
PRÓXIMA JORNADA									
CF BRIVIESCA - SC UXAMA									
CP SALAS - CD VILLAMURIEL									
GIMNÁSTICA SEGOVIANA B - VENTA DE BAÑOS									
CUÉLLAR EUFÓN - BOSCO DE ARÉVALO									
REAL ÁVILA CF B - CD CEBREREÑA									
CD SAN JOSÉ - UNAMI									
CD BECERRIL - CD MIRANDÉS B									
CD VELILLA - CD ANTONIO JOSÉ									

FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

JORNADA 8									
REAL VALLADOLID CF B - BETIS CF									2-2
UD SUR - CD NUMANCIA B									4-0
COLEGIOS DIOCESANOS - SALAMANCA B									1-2
BURGOS CF - BURGOS UD									4-1
CD FÚTBOL PEÑA - VICTORIA CF									3-0
SD PONFERRADINA - CD NAVEGA									4-1
UD SANTA MARTA - CI DE LA AMISTAD									4-0
CD QUINTANAR - CD LEONESA									4-0
	J	G	E	P	GF	GC	PT		
1 UD SUR	8	6	2	0	27	9	20		
2 SANTA MARTA	8	6	2	0	20	6	20		
3 FÚTBOL PEÑA	8	6	2	0	20	7	20		
4 BURGOS CF	8	5	2	1	16	7	17		
5 NUMANCIA B	8	3	3	2	14	16	12		
6 QUINTANAR	8	3	2	3	15	11	11		
7 SALAMANCA B	8	3	2	3	20	24	11		
8 PONFERRADINA	8	3	1	4	16	15	10		
9 LEONESA	8	3	1	4	9	13	10		
10 VALLADOLID B	8	1	6	1	11	11	9		
11 VICTORIA	8	2	2	4	11	13	8		
12 BURGOS	8	1	5	2	11	14	8		
13 CI LA AMISTAD	8	1	2	5	10	20	5		
14 COL. DIOCESANOS	8	1	2	5	7	18	5		
15 BETIS	8	1	1	6	14	24	4		
16 NAVEGA	8	0	3	5	11	24	3		
PRÓXIMA JORNADA									
UD SUR - CD FÚTBOL PEÑA									
VICTORIA CF - COLEGIOS DIOCESANOS									
UD SALAMANCA B - SD PONFERRADINA									
CD NAVEGA - BURGOS CF									
BURGOS UD - UD SANTA MARTA									
CI DE LA AMISTAD - CD QUINTANAR									
CD LEONESA - REAL VALLADOLID CF B									
CD NUMANCIA B - BETIS CF									

FÚTBOL SALA SEGUNDA FEMENINA

JORNADA 5									
COLLADO VILLALBA - UNIV. DE SALAMANCA 6-1									
CIDADE DE OURENSE - UNAMI 0-8									
LEGANES - MOSTEIRO BEMBRIVE 9-0									
LEIS PONTEVEDRA - FUTSI NAVALCARNERO 1-1									
CHOZAS DE ABAJO - C. DE ALCORCON 1-9									
AD SAMURA - ATENEO COMBARRO 0-2									
SIMANCAS CODESU - CD CHILOECHES 2-5									
	J	G	E	P	GF	GC	PT		
1 ALCORCÓN	5	5	0	0	37	10	15		
2 UNAMI	5	5	0	0	24	5	15		
3 LEGANÉS	5	4	0	1	25	8	12		
4 C. VILLALBA	5	4	0	1	21	7	12		
5 CHILOECHES	5	3	1	1	19	10	10		
6 FUTSI	5	2	2	1	15	13	8		
7 A. COMBARRO	5	2	1	2	12	12	7		
8 LEIS PONTEVEDRA	5	2	1	2	10	10	7		
9 U. SALAMANCA	5	2	0	3	8	14	6		
10 CHOZAS	5	1	0	4	13	26	3		
11 SIMANCAS	5	1	0	4	9	27	3		
12 AD SAMURA	5	0	2	3	12	24	2		
13 BEMBRIVE	5	0	1	4	9	31	1		
14 C. OURENSE	5	0	0	5	5	22	0		
PRÓXIMA JORNADA									
UNIV. DE SALAMANCA - SIMANCAS CODESU									
UNAMI - AD COLLADO VILLALBA									
MOSTEIRO BEMBRIVE - CIDADE DE OURENSE									
FUTSI NAVALCARNERO - LEGANES MASDEPORTE									
CIUDAD DE ALCORCON - LEIS PONTEVEDRA									
ATENEO DECOMBARRO - CHOZAS DE ABAJO									
CHILOECHES - AD SAMURA									

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

CF B. Segovia

fútbol sala

"Caja Segovia"

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

INSTITUTO MUNICIPAL DEPORTES SEGOVIA

SABADO

5 Nov

18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.

REALE CARTAGENA

SU MAÑANA ES HOY

Colabora: 902 40 07 07 - www.manosunidas.org

Manos Unidas

CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

Alonso regresa al podio

El español conquista la tercera posición por detrás del intratable Sebastian Vettel y del inglés Jenson Button

E. PRESS / NUEVA DELHI

El alemán Sebastian Vettel (Red Bull) logró ayer su undécima victoria de la temporada en el Gran Premio de la India, antepenúltima prueba del Mundial de Fórmula Uno, mientras que el español Fernando Alonso (Ferrari) consiguió subirse al podio con su tercer puesto, mientras que Jaime Alguersuari (Toro Rosso) se metió en los puntos al finalizar octavo.

El bicampeón del mundo, que batió el récord de vueltas rápidas en una temporada, lideró el podio del debutante Gran Premio indio por delante del británico Jenson Button (McLaren). El asturiano mantuvo la tercera plaza tras una apasionante lucha en las últimas vueltas con el australiano Mark Webber (Red Bull), que finalizó cuarto tras ceder el puesto después de una mala estrategia de la escudería austríaca en el 'pit-lane'. De esta manera, el ovetense firmó su octavo podio de la campaña.

En una pista extremadamente sucia, sobre todo fuera de la trazada, los problemas comenzaron ya en la salida. Alonso, que partía tercero, se fue largo en primera recta y Jenson Button aprovechó la circunstancia para ganarle la posi-

El Mundial se reanuda dentro de dos semanas, el 13 de noviembre, en el GP de Abu Dhabi en el circuito de Yas Marina

ción. Pocos metros después, y en una magistral maniobra sin recurrir al DRS, el piloto inglés rebasó a Mark Webber y alcanzó la segunda plaza. Por su parte, desde la décima posición, Alguersuari también se vio sorprendido por la sujeción y perdió un lugar.

Además, la accidentada salida causó muy pronto las primeras bajas; Kamui Kobayashi (Sauber) y Timo Glock (Virgin) se quedaron fuera de carrera y Sergio Pérez (Sauber) y Rubens Barrichello (Williams) se vieron obligados a entrar en 'boxes' para reparar daños y, en el caso del brasileño, para cambiar el morro de su bólido.

LUCHA SIN CUARTEL. La lucha entre Button y Webber por la segunda posición centró la atención en las primeras vueltas. Por su parte, Vettel seguía a lo suyo, ampliando la diferencia con sus perseguidores y totalmente ajeno a la batalla que se libraba por detrás; Button se escapaba marcando los cronos más rápidos y Alonso se acercaba peligrosamente a Webber.

Muy por detrás, Alguersuari logró recuperar la posición y adelantarse a Bruno Senna (Lotus) y, en la vuelta 14, consiguió ganarle la partida a Adrian Sutil (Force India) para ascender hasta la novena. Mientras, el venezolano Pastor Maldonado (Williams) rompió la



Alonso besa el trofeo conquistado en el trazado asiático. / TORU HANAI (REUTERS)

caja de cambios de su monoplaça y dijo adiós a la carrera.

Tras un fugaz paso por la calle de garajes, Alonso y el australiano volvieron a citarse sobre el trazado de Buddh. Sin embargo, dio la casualidad de que el alemán Michael Schumacher se interpuso en los intereses del español; los dos campeones mantuvieron el pulso por el cuarto puesto hasta que el de Ferrari le pasó al final de la recta, aunque Webber ya se había escapado a 2,6 segundos.

Por detrás, el suizo Sebastien Buemi (Toro Rosso) se vio obligado a abandonar por unos fallos en el propulsor y, en la vuelta 24, llegaba el enésimo encontronazo de la temporada entre el brasileño Felipe Massa (Ferrari) y el inglés Lewis Hamilton.

OTRO ENCONTRONAZO. En un intento de adelantamiento, el 'carioca' se cruzó en el camino del británico, y el incidente terminó con el alerón del McLaren colgando y el Ferrari fuera de pista. Massa fue penalizado con un 'drive-through', pero poco después tuvo que poner punto final a su aventura india tras romper la suspensión al chocar con los pianos.

Alguersuari acaba octavo y logra cuatro puntos que lo afianzan en su equipo por delante del suizo Sebastien Buemi

En este preciso momento, la escudería Ferrari optó por la cautela y ordenó el paso por 'boxes' de Fernando Alonso, que colocó los neumáticos duros en el giro 39 para ir con ellos hasta el final de la carrera. Webber, que también paró, fue incapaz de aprovechar el 'pit-stop' del asturiano, que salió por delante del Red Bull con un único objetivo: mantenerlo detrás a pesar de tener las gomas mucho más frías. El bicampeón resistió en desventaja y corriendo más rápido que el australiano.

Por delante, el triunfo de Vettel fue indiscutible. Con más de cinco segundos de ventaja sobre Jenson Button, el alemán se aseguró su undécimo triunfo de la temporada sin haber sufrido en ningún momento. Más difícil fueron las últimas vueltas para Alonso, que tuvo que resistir el acoso de Webber sin poder emplear el DRS, aunque finalmente logró su objetivo.

Button acompañó al germano desde el segundo lugar y Alonso cerró el primer podio de la historia del Gran Premio de la India. Por su parte, Jaime Alguersuari volvió a hacer gala de su sensacional estado de forma al concluir la prueba en octava posición. Además, la buena actuación del catalán permite a su escudería empatar con Sauber en el séptimo puesto del Mundial de constructores.

DECLARACIONES

[[[

SEBASTIAN VETTEL

«Queremos acumular más éxitos porque nos estamos divirtiendo»

«Ser el primer ganador en la India es maravilloso; es muy especial»

[[[

JENSON BUTTON

«Es bastante frustrante no poder mantener el ritmo de Vettel»

«Las últimas semanas han sido difíciles por los dos pilotos que han muerto»

[[[

LEWIS HAMILTON

«Ha sido una carrera muy pobre por mi parte, tengo que pedir disculpas»

«No siento que tenga la culpa del choque con Massa, no me dejó espacio»



CLASIFICACIONES

Gran Premio de India



9	A. Sutil (ALE/Force India) a 1 vuelta	7	L. Hamilton (GBR/McLaren) a 84,1s	5	M. Schumacher (ALE/Mercedes) a 65,4s	3	F. Alonso (ESP/Ferrari) a 24,3s	1	S. Vettel (ALE/Red Bull) 1h 30m 35s
10	S. Pérez (MEX/Sauber) a 1 vuelta	8	J. Alguersuari (ESP/Toro Rosso) a 1 vuelta	6	N. Rosberg (ALE/Mercedes) a 66,8s	4	M. Webber (AUS/Red Bull) a 25,5s	2	J. Button (GBR/McLaren) a 8,4s

CLASIFICACIÓN DE PILOTOS

1º	S. Vettel	374	4º	M. Webber	221
2º	J. Button	240	5º	L. Hamilton	202
3º	F. Alonso	227	6º	F. Massa	98
			7º	N. Rosberg	75

CONSTRUCTORES

1º	Red Bull	595
2º	McLaren	442
3º	Ferrari	325
4º	Mercedes	145

LA CARRERA DE
LOS ESPAÑOLES

F. Alonso	3º
J. Alguersuari	8º

Fuente: F1 INFOGRÁFICA



Alonso perdió un puesto en la salida, en detrimento de Button. / V. P. (REUTERS)



Massa se vio obligado a abandonar tras un toque con Hamilton. / F. ROBICHON (EFE)



Alonso y Button riegan con champán a Vettel en el podio. / A. ABIDI (REUTERS)

«La salida no fue perfecta y perdí mucha distancia»

El español reconoce que ya están muy centrados en el próximo año

EFE / NUEVA DELHI

El español Fernando Alonso (Ferrari), que ayer quedó tercero en el Gran Premio de la India, mostró su satisfacción con el podio obtenido y recordó que el principal objetivo es el año que viene.

«Es una mezcla de emociones, estoy muy contento con el podio de la carrera inaugural de la India, en un trazado nuevo siempre es muy bonita la sensación de saborear el champán, de poner un trofeo en la vitrina», declaró.

El bicampeón asturiano destacó que su salida fue mala, lo que le llevó a perder algunos segundos, aunque reconoció que, de todas maneras, no estaba en condiciones de disputar la victoria al alemán Sebastian Vettel (Red Bull).

«No fue perfecta, me dejé dos o tres segundos, perdimos mucha distancia, intenté recuperar, aunque no creo que haya perjudicado las opciones de carrera, pues no estábamos en condiciones de luchar con Sebastian».

Alonso, que partió desde la tercera plaza de la parrilla, recuperó

finalmente ese mismo puesto durante la carrera al aprovecharse de una parada del australiano Mark Webber (Red Bull).

El español se congratuló de contribuir a que Ferrari siga sumando podios pero afirmó que el equipo ya piensa, sobre todo en el año que viene. «No somos muy competitivos, pero seguimos teniendo podios. Nuestro principal objetivo es 2012, porque de aquí unos años nadie se va a acordar si quedamos segundos o terceros en 2011», subrayó.

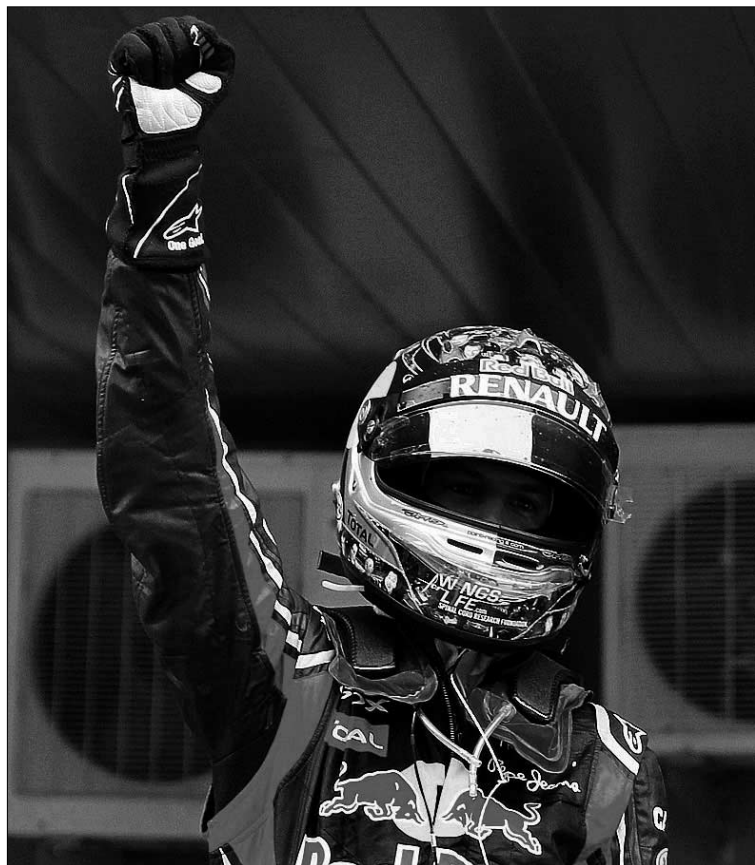
DEDICATORIA ESPECIAL. Por otro lado, también afirmó que el Gran Premio de la India ha estado dedicado a los pilotos Dan Wheldon, de la IndyCar, y Marco Simoncelli, de Moto GP, muertos recientemente en sendos accidentes sobre el asfalto.

«Las dos últimas semanas han sido un poco tristes para el motor. Esta cita va dedicada a ellos de nuestra parte, han perdido la vida haciendo algo que es lo que más nos gusta hacer», sentenció.

Mientras tanto, su compatriota Jaime Alguersuari (Toro Rosso), que consiguió una meritoria octava plaza, apuntó que estaba «bastante sorprendido» de haber superado a las escuderías Renault y Force India. «No esperaba tener un mejor ritmo, el equipo sabía que podía ser más competitivo que ellos, pero no tanto».

«No hemos podido con los Mercedes, han ido más rápido que nosotros porque estaban mejor que en Corea», afirmó el catalán, que logró cuatro puntos con los que su escudería ha atrapado a Sauber en la séptima plaza del mundial de constructores. «Tenemos muchas expectativas de cara a los dos últimas pruebas, pero tenemos que seguir trabajando».

Además, vivió un inesperado duelo con el británico Lewis Hamilton (McLaren), que se vio relegado tras un choque con Felipe Massa. «Iba con los neumáticos duros y yo llevaba los blandos, así que tenía ventaja. He intentado aguantar al máximo, pero al final me ha pasado».



Vettel suma y sigue y lleva ya 11 victorias en la presente campaña. / V.P. (REUTERS)

BREVES

REAL MADRID
El conjunto blanco volverá hoy a los entrenamientos

■ El Real Madrid tuvo ayer jornada de descanso y no comenzará a pensar en el Olympique de Lyon hasta hoy a las 11,00 horas, en un entrenamiento que llevará a cabo a puerta cerrada. El conjunto blanco visitará el estadio Gerland con el objetivo de sentenciar su clasificación para los octavos de final.

VILLARREAL
Garrido se queda sin Cani, Marco Ruben y Camuñas

■ El centrocampista del Villarreal Cani se sumó ayer a las bajas de jugadores importantes como Nilmar y Rossi, y estará fuera de los terrenos de juego seis semanas por un esguince en la rodilla derecha. El otro lesionado del encuentro frente al Rayo, Marco Ruben, padece una distensión en el abductor izquierdo y está descartado para medirse al Manchester City. Otro de los ‘tocados’, Javier Camuñas, sufrió una contusión en el peroné derecho y deja en cuadro el equipo de Guarrido para la Champions.

SEGUNDA DIVISIÓN
El Nástic echa a Oliva por los malos resultados

■ El Nástic de Tarragona destituyó ayer a su entrenador, Juan Carlo Oliva, según informó el club, después de que el equipo perdiera el pasado sábado contra el Barcelona B. El conjunto tarraconense es colista de Segunda División y, después de 11 jornadas, aún no conoce la victoria y únicamente suma cuatro puntos, conseguidos en otros tantos empates.

LIGA DE CAMPEONES
Michael Ballack, duda para medirse al Valencia

■ El centrocampista Michael Ballack es duda en el Bayer Leverkusen para el partido de mañana contra el Valencia en la Champions debido a una rotura de tabique nasal que sufrió en la victoria a domicilio de su equipo ante el Friburgo. La intención del cuerpo técnico es que juegue con una máscara protectora, pero el entrenador, Robin Dutt, reconoció que la decisión solo podrá tomarse el día mismo del choque.

BRASIL
Neymar se exhibe con cuatro goles

■ El delantero brasileño del Santos Neymar centró todas las miradas en una nueva jornada del campeonato ‘carioca’ tras marcar los cuatro tantos de la goleada de su equipo frente al Atlético Paranaense (4-1).

El Atlético renace en casa

El equipo de Gregorio Manzano ahuyenta la crisis con una victoria sobre el Zaragoza

ATLÉTICO	ZARAGOZA
3	1

ATLÉTICO DE MADRID: Courtois; Silvieo (Perea, m. 66), Domínguez, Godín, Filipe; Gabi, Mario (Tiago, m. 78), Arda Turan; Diego (Koke, m. 87); Adrián y Falcao.
ZARAGOZA: Roberto; Juárez, Lanzaro, Da Silva, Paredes (Lafita, m. 46); Barrera (Juan Carlos, m. 64), Ponzio, Zuculini (Rubén Micael, m. 46), Meira, Luis García; y Postiga.

ÁRBITRO
Estrada Fernández (C. Catalán). Amonestó a los locales Mario Suárez (m. 24) y Gabi (m. 34) y a los visitantes Ponzio (m. 56) y Rubén Micael (m. 59).

GOLES
1-0, m. 19: Adrián. 2-0, m. 31: Domínguez. 3-0, m. 75: Adrián. 3-1, m. 79: Postiga.

EFE / MADRID
Una victoria muy cómoda, encarrilada en la primera media hora con más pegada en ataque que fútbol, alivió la crisis del Atlético, pero no las dudas de la afición en torno a la continuidad de Gregorio Manzano contra un Zaragoza incapaz de cuestionar el triunfo del conjunto rojiblanco (3-1).
El conjunto local, al que le faltó fútbol, ofreció empeño y más ganas que en las últimas citas, pero el mismo juego previsible, lento e inofensivo de partidos recientes. Aprovechó al máximo su primera oportunidad, un pase medido del turco Arda Turan y un cabezazo imparable de Adrián en el minuto 19. Un gol balsámico.
El conjunto maño solo inquietó de la mano de Postiga, un futbolista que arma con rapidez el tiro y que no duda cuando ve cerca la portería rival, fue el único jugador visitante que provocó una estirada de Courtois en toda la primera parte, el equipo rojiblanco firmó el 2-0 a la media hora.
Una acción a balón parado, un buen centro pasado de Gabi, un pase de cabeza hacia el segundo palo de Godín, con una comodi-



Falcao y Filipe Luis felicitan a Adrian, que anotó el primer gol. / J.C. HIDALGO (EFE)

dad en el área contraria inconcebible en Primera División, y un remate final de Álvaro Domínguez, todo ello beneficiado por el desajuste defensivo maño, finalizaron en el segundo tanto (m. 30).
De nada le sirvieron a Aguirre sus cambios de perfil ofensivo en

el descanso, con las entradas de Lafita y de Rubén Micael, ni las necesidades que le imponía el marcador, porque nunca fue capaz de discutir los puntos al conjunto madrileño.
Ni siquiera la relajación del equipo rojiblanco le permitió ge-

nerar algo de peligro sobre la portería de Courtois en el tramo final de la segunda mitad, en el que casi todo el estadio pidió de nuevo la marcha de Manzano. Adrián hizo el tercero, al culminar una jugada individual de Filipe Luis y Postiga marcó el 3-1 final.

El Racing rompe su mala racha y hurga en la herida bética

RACING	BETIS
1	0

RACING DE SANTANDER: Toño; Francis, Álvaro, Torrejón, Cisma; Jairo (Arana, min. 26), Diop, Adrián, Munitis (Tziolis, min. 71); Koné y Nahuelpan (Stuani, min. 62).
BETIS: Castro; Isidoro, Dorado, Ustaritz, Nacho; Beñat (Montero, min. 74), Iriney (Matilla, min. 86), Cañas; Pozuelo, Pereira (Molina, min. 78) y Rubén Castro.

ÁRBITRO
Clos Gómez (C. aragonés). Mostró cartulina amarilla a Francis, Diop, Munitis y Álvaro, por el Racing; y a Isidoro, por el Betis.

GOL
1-0, min. 63. Stuani, de penalti.

EFE / SANTANDER
El Racing de Santander logró ayer su primera victoria de la tempora-

da y, de paso, infligió al Betis su sexta derrota consecutiva con un tanto de penalti marcado por el uruguayo Christian Stuani cuando apenas llevaba un minuto sobre el terreno de juego.
El tanto llegó después de que el jugador ‘charrúa’ fuera derribado dentro del área tras recibir un pase vertical de Adrián, y él mismo transformó la pena máxima.
El Betis se vació en ataque, pero, aunque el cuadro local estuvo blando en algunos de sus despejes, pecó de exceso de precipitación en el último pase y de falta de puntería en sus remates. El más claro lo firmó Montero, en el tiempo añadido, solo ante Toño, que despejó su disparo a bocajarro.



Stuani dio los tres puntos al cuadro cántabro. / E. COBO (EFE)

ATLETISMO

Marta regresa victoriosa

La palentina se impone en su vuelta a la competición en la carrera de la Divina Pastora

EFE / MADRID

La palentina Marta Domínguez reapareció ayer victoriosa en los 10 kilómetros de la carrera Divina Pastora de Madrid entre las muestras de cariño del público.

Exculpada de todo cargo de dopaje en relación con la 'Operación Galgo', la atleta aseguró que había tenido «un debut excelente» y reiteró su objetivo de participar en los Juegos Olímpicos de Londres.

Domínguez eligió una carrera cómoda, sin rivales de su categoría, para dar su primer paso en competición después de dar a luz a su primer hijo en mayo pasado.

Rodeada de atletas populares desde la salida, a las 9,00 horas en el parque de El Retiro, sostuvo un duelo desigual con la valenciana Marta Esteban, la líder del circuito, y se impuso con un tiempo de 34:21, logrando su objetivo de bajar de los 35 minutos.

«Ha sido un debut excelente, tanto por el regreso a la competición como por las muestras de cariño que he recibido. Me han apoyado siempre en toda España, y Madrid no me ha fallado», comentó, todavía sofocada, tras cruzar la línea de meta.

Desde el 30 de julio de 2010, cuando obtuvo en el estadio olímpico de Barcelona la medalla de



Marta Domínguez saluda tras completar los 10 kilómetros. / KIKO HUESCA (EFE)

pico de Barcelona la medalla de plata en la final de 3.000 metros obstáculos de los campeonatos de Europa en cerrada lucha con la rusa Yuliya Zarudneva, la palentina no había vuelto a competir.

Su próxima carrera tendrá ya un nivel más acorde con su talla, probablemente el cross de Atapuerca, que inaugurará, el 13 de noviembre próximo, el circuito de campo a través de la IAAF.

La reaparición de Marta Domínguez eclipsó la victoria, en la categoría masculina, de Chema Martínez, que obtuvo su tercer triunfo en cuatro carreras del circuito Divina Pastora.

Martínez, subcampeón de Europa de maratón, se quedó solo con Javi Guerra, su compañero de entrenamientos, desde el cuarto kilómetro, una vez que eliminaron a Luis Miguel Martín Berlanas, plusmarquista español de 3.000 metros obstáculos y en la actualidad retirado del atletismo de élite.

A 400 metros de la meta, situada en el Paseo de Coches de El Retiro, Chema Martínez apretó para dejar atrás a Guerra y vencer con un tiempo de 30:23.

«**COMO SIEMPRE**». Pero la protagonista ayer fue Marta Domínguez, que aseguró que no ha perdido «un ápice de sensaciones» en esta «vuelta al trabajo» en la que se ha sentido «como siempre».

Además, restó importancia a su reaparición. «He hecho lo que tenía que hacer, que es correr. Han sido 15 meses fuera por maternidad y estoy muy feliz. Me he sentido como siempre. He disfrutado corriendo y he vuelto al trabajo».

«Marta es una mujer como otra cualquiera», subrayó entre un revuelo de los medios de comunicación que cubrieron la prueba. «Me entreno al máximo para poder competir al máximo. Ahora mi objetivo es conseguir la marca mínima para participar en los Juegos Olímpicos de Londres».

Al ser cuestionado por sus sensaciones como madre, afirmó que «un hijo te da una sensación especial» y explicó que, para hacer compatible su condición de madre con el atletismo y la política, tiene que planificar bien el tiempo. «Hay que dividir muy bien las horas para estar a todo, pero sobre todo para estar con mi hijo».

Sus planes deportivos son parecidos a los de cualquier otra temporada antes de su maternidad. Para adquirir resistencia correrá varias carreras de cross, alternando con pruebas sobre asfalto. Posteriormente, cuando comience la temporada en pista, buscará la mínima que le permita competir en los Juegos de Londres, donde intentará conseguir una medalla en los 3.000 metros obstáculos.

Servicio nº 1 en relaciones personales

Buzón de Amigos



Todos los anuncios disponen de la voz REAL del anunciante

Y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>



QUEDA EN DIRECTO
ESCUCHA SU VOZ Y CONTESTA
RECIBE RESPUESTAS
806 404 623*



CHICA busca CHICO

Chica de 28 años, dedicándose hostelería, auxiliar de clínica, técnico estética y nutrición, gustando animales, aire libre, busca persona similar. Buzón: 616684

Chica castaña, 1,55, 67 kg, busca chico que no le importe físico, cariñoso, amable, gustando cine, viajar. Buzón: 616768

Irene, 20 años, hija dos años, vivo en sierra Madrid. Deseo conocer hombre para ser felices y compartirlo todo. Madrid. Buzón: 615553

Deseo conocer chico para que esté a mi lado. Buzón: 613453

Mujer de 43 años, morena, atractiva, busca hombre entre 44-48 años, atractivo, mínimo 1,75, sencillo, buena persona, simpático, cariñoso. Madrid. Buzón: 581017

Luna, 30 años, profesora de baile, morena, ojos verdes, 1,71. Me gusta ejercicio, deporte, naturaleza. Deseo conocer chico amable, cariñoso. Buzón: 619283

Mujer delgada, bien conservada, divorciada, tres hijos, busca hombre con cierta cultura, para amistad y lo que surja. Madrid capital. Buzón: 616265

Chica de 20 años, de Villaverde, hijo de 1 año, desea conocer chico fiel, simpático, agradable, que los quiera. Madrid. Buzón: 615757

Maria. Deseo conocer hombre entre 50-55 años, no importa de qué provincia, bueno, trabajador, para relación estable. Madrid. Buzón: 722097

Divorciada con 3 hijos mayores, animosa, optimista, atractiva, morena, pelo media melena, 1,56, gustando leer, escuchar música, viajar, desea conocer amigo de espíritu sano. Madrid. Buzón: 978370

Merche, 51 años, 1,58, rubia, ojos claros. Me gusta natación, cine. Deseo conocer hombre sincero, con sentimientos, leal, no mentiroso. Buzón: 615616

Desiré, 31 años, alegre, jovial. Me gusta deporte, ocio, disfrutar de mis amigos. Deseo conocer chico para disfrutar la vida. Buzón: 612669

Bianca, 48 años, atlética, alegre, enérgica, soy una gran caja de sorpresas. Deseo conocer un hombre. Madrid. Buzón: 722061

Mari Carmen. Busco hombre simpático, para amistad y lo que surja, salir, divertimos, disfrutar lo bueno de la vida. Madrid. Buzón: 453254

Sara, 24 años, hija 2 años, 1,70, delgada, simpática, agradable, fiel. Busco chico fiel, hasta 30 años, para querernos. Madrid. Buzón: 618761

Chica de Ecuador, morena, piel canela, trabajando, estudiando auxiliar enfermería, gustando deporte, desea conocer chico sincero y muy fiel. Buzón: 617317

Silvia, 26 años, morena, 1,67, pelo largo, ojos marrones oscuros. Deseo conocer una persona especial, para enamorarnos e ilusionarnos. Madrid. Buzón: 616555

Natalia, 26 años. Deseo conocer persona simpática, alegre, sincera, que le guste divertirse. Madrid. Buzón: 613856

Emi. Me gusta gimnasio, bicicleta, deporte. Busco mi media naranja, hombre sincero, cariñoso y fiel. Buzón: 612419

Mujer, 35 años, desea conocer señor entre 38-45 años, equilibrado, educado, con sentido del humor y calidad humana, para posible relación seria. Madrid centro. Buzón: 229521

Mujer atractiva, delgada, ojos verdes desea conocer a su media naranja, hombre atractivo y buena persona. Madrid. Buzón: 452308

Julita, buena, alta, delgada, buena presencia. Me gustaría conocer un chico educado, respetuoso, que me haga reír. Madrid. Buzón: 613406

Chica simpática, alegre, cariñosa, carácter fuerte, amable, poco tímida, gustando cine, pasear, ir a tomar algo, busca una persona. Buzón: 613384

Carolina, 35 años, hija tres años, padres libaneses, nacida en Chile. Me gusta viajar, cine, naturaleza. Busco chico sincero. Madrid. Buzón: 613215

Deseo conocer chico con ideas claras, para amistad y lo que surja. Yo, chica de Madrid, bastante inquieta, imprevisible. Madrid. Buzón: 612623

CHICO busca CHICA

Hombre de 45 años, casado, desea conocer una chica para amistad o lo que surja. Segovia. Buzón: 521216

Roberto, 35 años, gustando la marcha. Deseo conocer chicas a las que les guste la marcha. Segovia. Buzón: 721574

Hombre moreno, bastante calvo, busca mujer para relaciones. Escuchar mensaje. Pueblo de Segovia. Buzón: 976305

Chico bueno y cariñoso, desea conocer una chica. Segovia. Buzón: 729637

Juan, 28 años, de Segovia. Busco mujer para tomar algo, conocernos y pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 729360

Chico desea conocer una chica sincera, sensible, sin malos rollos, para conocerse y lo que surja. Segovia. Buzón: 521160

Johnny. Deseo conocer chica amable, sincera, para hacernos compañía. Cuéllar, Segovia. Buzón: 977303

Luis, divorciado, con un niño, vivo solo, independiente. Busco chica para pareja estable. No malos rollos. Segovia. Buzón: 589557

Manuel, 49 años. Me gusta leer, viajar, deporte, una buena conversación. Si deseas conocerme, deja mensaje. Segovia. Buzón: 459840

Chico de Gredos desea conocer chica para amistad. Ávila. Buzón: 229584

José Javier, 42 años, sensible, pelo castaño, ojos marrones. Trabajo con animales. Me gusta animales, deporte. Busco mujer afín. Ávila. Buzón: 721323

Busco chicas para relaciones. Ávila. Buzón: 663074

Jesús. Deseo conocer una chica simpática. Ávila. Buzón: 614994

Paco. Deseo conocer una chica guapa para pasar un buen rato. Ávila. Buzón: 663055

Paco. Deseo conocer chica para pasar buenos momentos. Ávila. Buzón: 663049

David, de Ávila, 34 años. Busco mujer para relación seria. Ávila. Buzón: 521185

Antonio, 52 años, funcionario, prejubilado, divorciado. Me gusta campo, bailar, viajar. Deseo conocer mujer entre 30-50 años, sensible, normal. Ávila. Buzón: 232631

Chico de 49 años, divorciado, sin cargas, auxiliar enfermería, 1,68, sencillo, busca chica entre 45-60 años, zona centro. Sms. Ávila. Buzón: 225869

Deseo conocer una señora de unos 60 años, sin cargas familiares, 1,65, delgada. Buzón: 616080

ANÚNCIATE GRATIS



902 887 421

Te avisamos gratis a tu móvil cuando tengas mensajes o encontremos gente compatible contigo

Luis, 41 años, sencillo, legal, leal, cariñoso, 1,81, complexión normal, dos hijos pequeños. Busco chica. Madrid. Buzón: 613787

Jesús. Me gusta pasear, música, cine. Busco chica. Buzón: 615719

AMISTAD

Grupo mixto, no lucrativo, busca gente, mayor de 50 años, culta, sociable y divertida, para dialogar y compartir actividades. Madrid. Buzón: 558210

Manoli, 60 años. Deseo conocer amigas para viajar, salir a bailar, cine, pasear. Madrid. Buzón: 611634

Hombre de 39 años, desea conocer chico, entre 28-45 años, le interese hacer excursiones con coche, entre semana, pueblos Comunidad de Madrid, que él tenga coche. Madrid. Buzón: 556515

Hombre de 40 años desea conocer amigos y amigas entre 28-50 años, gente campechana, para quedar, ir de copas, a discoteca, cine, excursiones, jugar al billar. Madrid. Buzón: 555819

Chico de 39 años, soltero, 1,68, desea conocer nuevas amistades, entre 28-50 años, para compartir aficiones. Madrid. Buzón: 555792

CHICO busca CHICO

Julio, 36 años. Busco un hombre para querernos, relaciones y formar pareja. Desde un pueblo de Segovia. Buzón: 979769

Julio, sin experiencia. Deseo conocer un chico para relaciones, conocerse, quedar y querernos. Buzón: 979765

Chico normal, serio, sencillo, alto, delgado, gustando música clásica, cine, desea conocer persona que no sólo busque relaciones. Segovia. Buzón: 619843

Chico de 28 años, 1,80, 74 kg., rubiete, sin pluma, activo, dotado, busca chico entre 35-70 años, calvo. Segovia. Buzón: 225423

Chico moreno, activo, buen cuerpo, 50 años, busca chico para relación esporádica o estable en Ávila. Sms teléfono. Ávila. Buzón: 452194

Chico, 43 años, pasivo, busca activo entre 58-65 años, con sitio, delgado, para relaciones esporádicas mañanas, sin malos rollos. Madrid. Buzón: 455413

Hombre de 56 años, deportista, moreno, ojos verdes desea conocer hombre similar, entre 30-40 años, bien dotado. Las Rozas. Buzón: 586542

Hombre de 45 años desea conocer un amigo con tiempo libre por las mañanas y sitio. Madrid. Buzón: 586535

Chico de 41 años, sin experiencia, busca chico entre 35-55 años, para amistad y primeras experiencias. Madrid capital. Buzón: 581028

Chico de 24 años, gustando deporte, salir de fiesta, pasear, ir al cine, busca persona con gustos similares. Madrid. Buzón: 722037

CHICA busca CHICA

Maria, 38 años, dinámica, mente clara y seriedad. Busco mujeres entre 38-50 años, con aptitudes similares. Madrid, Castilla la Mancha. Buzón: 458354

OTRAS RELACIONES

Chico moreno, 1,70, bastante calvito, dotado, casado, busca una chica o dos, para relaciones. Pueblo de Segovia. Buzón: 978263

Pareja madura de Segovia, busca chico bisex, con lugar de encuentro, sólo de Segovia. Abstenerse quien no cumpla cualidades. Segovia. Buzón: 454589

Matrimonio de 45 y 46 años, busca mujer para mantener relaciones y pasar buenos momentos juntos los tres. Madrid. Buzón: 456748

CONTACTA POR SMS

Envía MEN ASE seguido del buzón y tu mensaje al 27775** (Máx 145 caracteres)

Ej: MEN ASE 556677 Soy Juani rubia...



SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 19 HORAS

*Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140.

** Coste SMS: 1,42 euros / SMS IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / N° Atm. Cliente: 902440140

*Coste 806. Precio máximo: Red Fija 1,18 euros/minuto. Red Móvil 1,53 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

PRIMERA DIVISIÓN

RESULTADOS		
Sevilla-Granada	-	
Barcelona-Mallorca	5 - 0	
Sporting de Gijón-Athletic Club	1 - 1	
At. Madrid-Real Zaragoza	3 - 1	
Valencia-Getafe	3 - 1	
Osasuna-Levante	2 - 0	
Real Sociedad-Real Madrid	0 - 1	
Villarreal-Rayo Vallecano	2 - 0	
Málaga-Espanyol	-	
Racing Club-Real Betis	1 - 0	
PRÓXIMA JORNADA		
Real Betis-Málaga		
Espanyol-Villarreal		
Rayo Vallecano-Real Sociedad		
Real Madrid-Osasuna		
Levante-Valencia		
Getafe-At. Madrid		
Real Zaragoza-Sporting de Gijón		
Athletic Club-Barcelona		
Mallorca-Sevilla		
Granada-Racing Club		

EQUIPOS		TOTALES						CASA						FUERA					
	Puntos	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Real Madrid	25	10	8	1	1	32	6	4	4	0	0	17	5	6	4	1	1	15	
2 Barcelona	24	10	7	3	0	32	4	6	5	1	0	26	0	4	2	2	0	6	4
3 Levante	23	10	7	2	1	17	7	4	4	0	0	10	3	6	3	2	1	7	4
4 Valencia	21	10	6	3	1	15	9	6	4	2	0	12	7	4	2	1	1	3	2
5 Sevilla	17	9	4	5	0	10	6	5	4	1	0	8	4	4	0	4	0	2	2
6 Espanyol	15	9	5	0	4	8	11	4	3	0	1	4	5	5	2	0	3	4	6
7 Osasuna	14	10	3	5	2	13	17	5	3	2	0	9	3	5	0	3	2	4	14
8 Athletic Club	13	10	3	4	3	15	12	5	2	2	1	10	6	5	1	2	2	5	6
9 At. Madrid	13	10	3	4	3	12	11	6	3	3	0	12	2	4	0	1	3	0	9
10 Málaga	13	9	4	1	4	10	13	4	3	0	1	8	6	5	1	1	3	2	7
11 Rayo Vallecano	12	10	3	3	4	10	13	4	1	1	2	3	3	6	2	2	2	7	10
12 Real Betis	12	10	4	0	6	10	15	4	2	0	2	5	6	6	2	0	4	5	9
13 Villarreal	10	10	2	4	4	9	17	5	2	2	1	8	7	5	0	2	3	1	10
14 Mallorca	9	10	2	3	5	8	16	5	2	1	2	5	5	5	0	2	3	3	11
15 Real Zaragoza	9	10	2	3	5	10	20	5	2	1	2	4	8	5	0	2	3	6	12
16 Real Sociedad	8	10	2	2	6	9	14	5	1	2	2	4	5	5	1	0	4	5	9
17 Sporting de Gijón	8	10	2	2	6	8	14	6	1	2	3	4	5	4	1	0	3	4	9
18 Racing Club	8	10	1	5	4	7	15	5	1	3	1	2	2	5	0	2	3	5	13
19 Getafe	7	10	1	4	5	9	15	5	1	3	1	4	4	5	0	1	4	5	11
20 Granada	5	9	1	2	6	2	11	5	1	2	2	2	3	4	0	0	4	0	8

QUINIELA



30-octubre-2011

1.	Sevilla - Granada	1X2
2.	Barcelona - Mallorca	X2
3.	Sporting - Athletic	1X2
4.	Atlético - Zaragoza	X2
5.	Valencia - Getafe	X2
6.	Osasuna - Levante	X2
7.	R. Sociedad - R. Madrid	1XX
8.	Villarreal - Rayo	X2
9.	Málaga - Espanyol	1X2
10.	Hércules - Córdoba	X2
11.	Deportivo - Girona	X2
12.	Cartagena - Murcia	1XX
13.	Huesca - Elche	1XX
14.	Las Palmas - Valladolid	X2
15.	Racing - Betis	X2

SEGUNDA DIVISIÓN

RESULTADOS		
Alcorcón-Guadalajara	1 - 0	
Sabadell-Alcoyano	2 - 2	
Barcelona B-Gimastic	1 - 0	
Hércules-Córdoba	1 - 0	
Deportivo-Girona	3 - 2	
Cartagena-Murcia	1 - 2	
Villarreal B-Celta de Vigo	2 - 2	
Huesca-Elche	0 - 1	
Xerez-Almería	0 - 1	
Las Palmas-Valladolid	1 - 0	
Recreativo-Numancia	1 - 1	
PRÓXIMA JORNADA		
Numancia-Las Palmas		
Valladolid-Xerez		
Almería-Huesca		
Elche-Villarreal B		
Celta de Vigo-Cartagena		
Murcia-Deportivo		
Girona-Hércules		
Córdoba-Barcelona B		
Gimastic-Sabadell		
Alcoyano-Alcorcón		
Guadalajara-Recreativo		

EQUIPOS		TOTALES						CASA						FUERA					
	Puntos	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Hércules	28	11	9	1	1	13	4	6	5	0	1	7	2	5	4	1	0	6	2
2 Almería	22	11	6	4	1	16	8	5	2	3	0	8	5	6	4	1	1	8	3
3 Sabadell	21	11	6	3	2	18	14	6	4	2	0	10	6	5	2	1	2	8	8
4 Valladolid	19	11	5	4	2	16	10	5	4	0	1	9	5	6	1	4	1	7	5
5 Las Palmas	19	11	5	4	2	15	11	6	3	2	1	6	3	5	2	2	1	9	8
6 Deportivo	19	11	6	1	4	18	16	6	4	1	1	12	6	5	2	0	3	6	10
7 Celta de Vigo	18	11	5	3	3	21	13	5	2	1	2	9	5	6	3	2	1	12	8
8 Murcia	18	11	5	3	3	16	13	5	2	1	2	6	7	6	3	2	1	10	6
9 Córdoba	18	11	5	3	3	8	8	5	2	2	1	5	5	6	3	1	2	3	3
10 Alcorcón	17	11	5	2	4	15	9	6	3	2	1	10	5	5	2	0	3	5	4
11 Elche	17	11	5	2	4	14	12	5	2	1	2	5	6	6	3	1	2	9	6
12 Guadalajara	17	11	5	2	4	14	17	5	3	1	1	7	4	6	2	1	3	7	13
13 Barcelona B	14	11	4	2	5	18	15	6	1	1	4	6	10	5	3	1	1	12	5
14 Numancia	13	11	3	4	4	12	11	5	3	1	1	6	2	6	0	3	3	6	9
15 Xerez	13	11	3	4	4	10	12	6	1	3	2	7	9	5	2	1	2	3	3
16 Villarreal B	12	11	2	6	3	19	20	6	1	3	2	13	14	5	1	3	1	6	6
17 Alcoyano	10	11	2	4	5	12	17	5	1	2	2	5	7	6	1	2	3	7	10
18 Recreativo	9	11	2	3	6	8	13	6	1	2	3	4	7	5	1	1	3	4	6
19 Cartagena	8	11	2	2	7	8	18	6	1	1	4	4	11	5	1	1	3	4	7
20 Girona	7	11	1	4	6	14	22	5	1	2	2	7	10	6	0	2	4	7	12
21 Huesca	6	11	1	3	7	11	21	6	0	2	4	5	11	5	1	1	3	6	10
22 Gimastic	4	11	0	4	7	7	19	5	0	1	4	2	10	6	0	3	3	5	9

PRÓXIMO BOLETO

2-novembre-2011

1.	Valencia - Bayer Leverkusen	1	X	2
2.	Genk - Chelsea	1	X	2
3.	Arsenal - O. Marsella	1	X	2
4.	B. Dortmund - Olympiacos	1	X	2
5.	Apoel Nicosia - Oporto	1	X	2
6.	Bate Borisov - Milan	1	X	2
7.	Viktoria Plzen - Barcelona	1	X	2
8.	Bayern Múnich - Nápoles	1	X	2
9.	Trabzonspor - CSKA Moscú	1	X	2
10.	Inter - Lille	1	X	2
11.	M. United - Otelul Galati	1	X	2
12.	Benfica - Basilea	1	X	2
13.	O. Lyon - Real Madrid	1	X	2
14.	Ajax - Dínamo Zagreb	1	X	2
15.	Villarreal - Manchester City	1	X	2

1a	At. Madrid	Athletic Club	Barcelona	Espanyol	Getafe	Granada	Levante	Málaga	Mallorca	Osasuna	Racing Club	Rayo Vallecano	Real Betis	Real Madrid	Real Sociedad	Real Zaragoza	Sevilla	Sporting de Gijón	Valencia	Villarreal
At. Madrid									1-1	0-0	4-0					3-1	0-0	4-0		
Athletic Club	3-0									3-1		1-1	2-3							1-1
Barcelona	5-0								5-0	8-0	3-0						0-0			5-0
Espanyol		2-1			1-0							1-0	0-4							
Getafe						1-1			2-2		0-1	1-0								0-0
Granada	0-0		0-1						1-1			0-1								1-0
Levante			3-1				3-0						1-0	3-2						
Málaga		1-0		3-2	4-0									0-4						
Mallorca			1-0				0-1							2-1			1-2	1-1		
Osasuna						2-0	2-2					1-1	1-0	0-0		3-0	0-0	2-1		
Racing Club				0-1		0-0														
Rayo Vallecano				0-1		1-2	2-0									0-0				
Real Betis						0-1	1-0			0-2					4-3					
Real Madrid					4-2					6-2	4-1									3-0
Real Sociedad		1-2	2-2	0-0	1-0								0-1							
Real Zaragoza				2-1			0-0						0-6	2-0					0-1	
Sevilla							2-1			2-2				1-0				2-1	1-0	
Sporting de Gijón		1-1	0-1		2-0					0-0				1-2					0-1	
Valencia	1-0	1-1	2-2	3-1	1-0					4-3										
Villarreal						0-3	2-0			2-0					2-2	2-2				



Cassano, hospitalizado. El delantero del Milan Antonio Cassano (i) ingresó ayer en la planta de neurología de un hospital para ser sometido a pruebas médicas tras sentirse mal después de la victoria ante la Roma. / FOTO: A. B. (REUTERS)

el gran suplemento

de Ocio, Salud y
Calidad de vida



mejor nuevo más mejor nuevo

mejor nuevo más mejor nuevo

nuevo más mejor nuevo

nuevo más mejor nuevo

OSA
CA

El Nissan Qashqai incorpora nuevo motor diesel

M. C.

Recientemente, el modelo Qashqai de Nissan cuenta con un motor más en su oferta; se trata de un diesel 1.6 dCi con potencia de 131 caballos, que viene a unirse a los otros dos propulsores diesel que ya se venían ofreciendo, es decir, el 1.5 dCi de 110 CV y el 2.0 dCi de 150 CV. Además de ellos, el Qashqai dispone de dos motores gasolina, de 1.7 litros con potencia de 117 CV y de 2.0 con 141 CV. Junto a ello, en el modelo recientemente incorporado a la gama se puede seguir eligiendo que lleve montada dirección delantera o con tracción total en combinación con los motores de mayor potencia.

El Qashqai es un vehículo que dispone de cinco plazas y asimismo cabe señalar la posición elevada del asiento del conductor, que facilita una visión más amplia de la carretera.

Cabe señalar también que este



El Qashqai con un nuevo motor diesel. / NISSAN

vehículo puede circular sin problemas fuera del asfalto, pues tiene una altura hasta el suelo que es superior a la de un turismo normal; por este motivo se le han aplicado unos sistemas de plástico en el entorno de la carrocería, que sirven de protección. Se ofrece el nuevo modelo en cuatro niveles de equipamiento, denominados

Visia, Acenta, Tekna Sport y Tekna Premium. Estos equipamientos son muy importantes, por supuesto, pero asimismo pueden ser completados, de forma opcional, aunque únicamente en las versiones de mayor precio, por otros sistemas de interés, como pueden ser la cámara de acercamiento trasera, los faros xenón y el navegador.

Land Rover presenta dos concept car del nuevo Defender DC100

I.L.R.

Durante más de seis décadas, Land Rover siempre ha diseñado y fabricado vehículos 4x4 que definen la capacidad, versatilidad y practicidad. Como ningún otro, el Defender inspira cariño y fidelidad en todo el mundo. Es sin duda el vehículo original que ha inspirado a ir más allá a exploradores, ecologistas, cooperantes de la ONU y médicos de la Cruz Roja.

Pasamos página rápidamente a 2011, el año en que co-

sión activa de libertad y ocio.

El dispositivo de escáner "Terrain-i" avisa al conductor de los obstáculos fuera de carretera y es capaz de sugerir rutas alternativas; el Sistema "Wade Aid" emplea tecnología sonda para calcular la profundidad del agua y aconseja al conductor la velocidad óptima; el sistema inteligente de próxima generación Terrain Response optimiza el coche automáticamente para cualquier entorno; el conductor puede activar el sistema de ruedas pun-



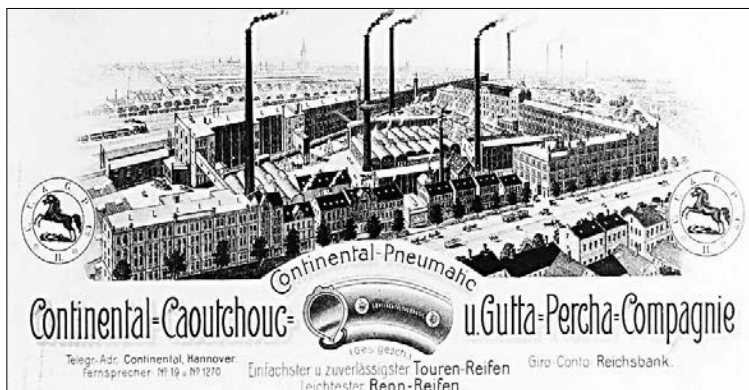
El concept car del nuevo Defender DC 100. / LAND ROVER

Continental celebra su 140 aniversario

D.P.C.

Continental acaba de celebrar su 140 aniversario. En la pasada década, la compañía con sede en Hannover, fundada inicialmente en el año 1871, ha crecido continuamente desde sus comienzos como especialista en neumáticos en un proveedor global en productos para la automoción. En 1920, las grandes empresas dedicadas al caucho en Alemania se fusionaron para formar Continental Gummi-Werke AG. Al final de los 90, la corporación Continental renovó su estrategia. El primer paso en esta dirección fue dado en 1998 con la compra de ITT Industries Automotive brake and chassis operations (TEVES). En 2001, Continental adquirió TE-MIC, especialista internacional en electrónica. a Daimler.

Desde el principio, Continental ha tenido experiencia en el campo tecnológico. En 1904, se convirtió en la primera empresa en el mundo en desarrollar neumáticos para coches con banda de rodadura. Fue también la primera en llantas desmontables para turismos en 1908 y la prime-



Dibujo de la primitiva fábrica de la marca. / CONTINENTAL

ra alemana en fabricar neumáticos sin cámara en 1943. Hasta el día de hoy, Continental ha continuado desarrollando tecnología propia. En 1998, Continental comenzó la producción de controles de estabilidad electrónicos (ESC). En 2009, fue el primer fabricante del mundo en lanzar baterías de ion-litio, producidas en serie, para uso de vehículos con propulsión híbrida. Este septiembre, Continental comenzó la producción de un sincrónico altamente eficiente con componentes fabricados sin usar materiales escasos en la na-

tural para un vehículo completamente eléctrico. Ha recibido el premio "Idea del año 2011" por sus cubiertas ecológicas, con las que se produce un 70% menos de emisiones de CO₂.

La corporación Continental AG, con una cifra de negocio global de 26.000 millones de euros en el año 2010, es uno de los proveedores líderes de la industria de automoción. Con una plantilla de 160.000 trabajadores y presencia en 45 países, Continental es líder europeo en neumáticos para vehículos de turismo, furgoneta y 4x4.

mienza el próximo capítulo de la historia del Defender en el Salón Internacional del Automóvil de Frankfurt. Los dos concept DC100 allí presentados se basarán en los elementos fundamentales del carácter Defender y harán posible que Land Rover abra el debate e inspire a soñar con el nuevo Defender del futuro.

Resumimos las características más sobresalientes de estos dos nuevos modelos que investigan el diseño posible del futuro y mítico Defender:

La disposición de los asientos en filas de tres está inspirada en los primeros Land Rover; materiales sostenibles de alta tecnología inspirados en los yates de lujo, jets privados o incluso en naves espaciales; los conceptos capturan la flexibilidad, adaptabilidad y configuración que han caracterizado desde siempre a Land Rover y todavía continúan en el actual Defender.

El DC100 marca el futuro de la capacidad y versatilidad de Land Rover.

El DC100 Sport es la expre-

zantes presionando un botón; las futuras tecnologías de pintura permitirán la autolimpieza y reparación de la carrocería; ambos conceptos se basan en una misma plataforma ligera de aleación mixta; sistema de tracción permanente, con transmisión de ocho velocidades, caja transfer y Sistema Stop/Start Inteligente; el Sistema "Driveline Disconnect" desacopla físicamente el eje trasero para ahorrar combustible cuando no es necesaria la tracción a las cuatro ruedas; motores de gasolina y diésel de 2 litros y cuatro cilindros, con capacidades híbridas; el mando con identificación por radiofrecuencia (RFID) es una alternativa ligera e impermeable al mando de control; la conectividad y telemática constante permiten la comunicación coche/smartphone, coche/coche y coche/base; módulos de carga por inducción para dispositivos electrónicos integrados en todos los concept car.

Informamos, finalmente, que Land Rover confirma su intención de lanzar un nuevo Defender a comienzos de 2015.

EL ALCOHOL PASA FACTURA

His Master Choice

MINISTERIO DE INTERIO, DE FIANZAS Y CONSUMO

CON LA COLABORACIÓN DE

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



ALEMANIA

Un error de contabilidad da al fisco germano 55.000 millones y desata la polémica ■ Un error de contabilidad del banco Hypo Real State (HRE), controlado por el Estado alemán, le ha dado al fisco 55.000 millones de euros pero, a la vez, ha desatado una polémica acerca de que, con ese manejo de las cifras, en cualquier momento puede darse una sorpresa en sentido inverso. Así, el Ministerio de Finanzas informó ayer de que su titular, Wolfgang Schäuble, ha llamado a los responsables de la entidad para exigir que den explicaciones sobre el error, y varios diputados han exigido que comparezcan ante la comisión de finanzas.

Las hipotecas se encarecerán 540 euros al año por la subida del euríbor

La tasa de octubre se situará en el 2,11%, su nivel más alto de los últimos tres meses

• Se espera que el BCE anuncie el jueves un nuevo ascenso de los tipos de interés, como adelantó Trichet, pero no se descarta otra decisión debido a la agudización de la crisis.

EFE / MADRID

Las hipotecas contratadas hace un año y que se revisen en noviembre subirán en torno a 45 euros mensuales, es decir, unos 540 al año. Este ascenso se debe a que el euríbor a 12 meses cerrará el mes de octubre en el 2,11%, su nivel más alto desde julio.

La tasa de octubre supone una subida de cuatro centésimas respecto al nivel con el que cerró septiembre (2,067%), pero de seis décimas frente a lo que marcó hace un año (1,495 %).

La subida, la séptima del año, después de las de enero, febrero, marzo, abril, mayo y julio, supondrá, para una hipoteca media de 150.000 euros y un plazo de amortización de 25 años, contratada hace un año y que se revise en noviembre, un incremento de 45 euros mensuales o 540 euros al año.

La mayoría de los analistas calculaba que el euríbor, que suele ascender o descender en función de las subidas o bajadas de tipos de interés que aprueba el Banco Central Europeo (BCE), se situaría a finales de año en torno al 2,5%.

Durante este año, el BCE ha

aprobado dos subidas de tipos, ambas de un cuarto de punto, la primera de ellas en abril y la segunda en julio.

En primavera, situó la tasa en el 1,25%, en lo que era el primer ascenso en cerca de tres años, y dejó entonces abierta la opción de nuevos aumentos durante el año, en caso de que fueran necesarias para frenar la inflación. Lo mismo ocurrió en julio, cuando el organismo colocó los tipos en el 1,5% y volvió a amenazar con nuevos incrementos.

En teoría, el BCE debería aprobar este año un último aumento de tipos, tal y como anticipó su presidente, Jean Claude Trichet, cuyo mandato concluye hoy. Sin embargo, al término de la última reunión del Consejo de Gobierno de la entidad, celebrada a comienzos de octubre, Trichet aventuró que el organismo «tiene margen de maniobra para reducirlos».

De este modo, no se llevaría a cabo una tercera subida de tipos este año, tal y como estaba previsto, debido, principalmente, a la agudización de la crisis de la deuda soberana en la zona del euro y sus efectos en el crédito.

Mario Draghi, que sustituirá a Trichet al frente del BCE, despejará el próximo jueves la incógnita, al tiempo que desvelará si el mandato del banco seguirá férreamente centrado en el control de la inflación, como hasta ahora, en un momento en el que el crédito no fluye con normalidad.



Las hipotecas que se revisen en noviembre subirán unos 45 euros mensuales. / EFE

Diez días para proceder al desalojo

El desahucio de viviendas por impago del inquilino podrá acelerarse a partir de hoy, cuando entra en vigor la Ley de Medidas de Agilización Procesal, que permite al propietario acogerse al sistema del proceso monitorio -rápido y sencillo- para la reclamación de las rentas y desahucio.

Esta norma, incluida en el plan de modernización de la Justicia del ministro Caamaño, permitirá que, una vez presentada la demanda por impago, el secretario judicial dé 10 días al inquilino para que abone la cantidad adeudada, abandone la vivienda o presente las alegaciones por las que se opone al pago. Si transcurrido dicho período el demandado no ha realizado ninguna de las opciones, el secretario procederá a dar fecha para el lanzamiento (día en el que se hace efectivo el desalojo del inmueble), previa solicitud del propietario. Con esta reforma, el derecho a recuperar la vivienda puede ser reconocido en un plazo de 10 días.

► AUSTRALIA

Un tribunal ordena a Qantas que reanude inmediatamente sus vuelos

EFE / SIDNEY

Los aviones de la aerolínea australiana Qantas volverán a volar y los sindicatos de pilotos, mecánicos y personal de tierra cesarán sus huelgas, según dictaminó ayer el órgano de arbitraje laboral de este país.

La decisión concede 21 días a todas las partes implicadas para que alcancen un acuerdo, y se produjo la jornada siguiente de que la compañía anunciase que dejaba en tierra de manera indefinida su flota de aviones, lo que afectó a unos 80.000 pasajeros en todo el mundo.

En el caso de que concluya el plazo sin acuerdo, interviendrá de nuevo Fair Work Australia, el órgano de arbitraje. «Teníamos que hacer todo lo posible por evitar el mayor daño posible a la industria del turismo», manifestó el juez Geoffrey Guidice, del citado comité.

El sector del turismo ha calculado que las pérdidas por el parón del fin de semana ascienden a 85,7 millones de dólares, y que si la crisis continuaba llegarían a los 161 millones de dólares.

El fallo es el que esperaban la empresa y el Gobierno, mientras que los sindicatos aspiraban a una orden de suspensión, que hubiera concedido un plazo de 90 días para negociar.

El diálogo entre la dirección de Qantas y los sindicatos se resintió en agosto con el anuncio de la empresa de un plan de reestructuración que contempla el despido de mil trabajadores debido a los malos resultados económicos de la unidad internacional de la compañía.

La UE reclama una acción conjunta del G-20 para relanzar la economía mundial

EFE / BRUSELAS

La Unión Europea pidió ayer una acción conjunta del G-20 en la cumbre de la próxima semana en Cannes (Francia) para relanzar la economía mundial, pues creen que la estabilización de la economía de la UE no será suficiente.

Es «necesaria una acción conjunta de todos los miembros del G-20», aseguran los presidentes

del Consejo Europeo, Herman Van Rompuy, y de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, en una carta enviada a los demás líderes del grupo.

Los dos dirigentes europeos recuerdan las propuestas acordadas por las cumbres de la UE y de la zona euro la pasada semana para afrontar la crisis de la deuda. «Aplicaremos estas medidas de forma

rigurosa y oportuna, y confiamos en que contribuirán a una solución rápida de la crisis», subrayaron Van Rompuy y Barroso.

Sin embargo, advirtieron de que, incluso si Europa hace su parte, «esto por sí solo no puede asegurar la recuperación económica mundial».

Por ello, solicitaron que la cumbre de Cannes del jueves y viernes

próximos adopte «un ambicioso plan de acción para afrontar las vulnerabilidades a corto plazo que afronta la economía mundial».

Los líderes insistieron, además, en que hace falta realizar «progresos tangibles» en la puesta en marcha de la agenda de reforma de los mercados financieros para asegurar igualdad de oportunidades entre todos los miembros del G-20.



El paro afectó a 80.000 pasajeros.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			8:10	8:38	9:15
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT ⁽²⁾						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT ⁽³⁾	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35
1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										
TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18.30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	20:30	21.07	21:35
1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 16:00; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLON: 14:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCA: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
RIAZA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCA: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20,15 horas	

LA SEÑORA

D^a Petronila Duque Rubio

Ha descansado en la paz del Señor en Marugán el día 30 de octubre de 2011

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Antonio y María-Jesús Morro Duque; hijos políticos, María-José y Antonio; nietos, hermanos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 31, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de San José; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 1, a las 11:30 horas, en la iglesia parroquial de San José.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

D. Andrés Vicente Hernanz

Ha descansado en la paz del Señor en Navafría el día 30 de octubre de 2011

A los 63 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Marcelina Martín Sebastián; hermana, Inmaculada Vicente Hernanz; hermanos políticos, Anselmo, Lorenzo, Luis y Juan-José; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 31 a las 15:30 horas, en la iglesia parroquial de Navafría; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Navafría.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

Segovia - Ávila
Lunes a viernes
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30- 20:00
Sábados, domingos y festivos
9:00 - 18:00
Domingos y festivos
20:30
Ávila - Segovia
Lunes a viernes
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00
Sábados, domingos y festivos
10:15 - 19:15

LA SEÑORA

D^a Josefa Gil Avilés

Ha descansado en la paz del Señor en Santa María la Real de Nieva el día 30 de octubre de 2011

A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Francisco González de la Fuente; hermana, Dolores Gil Avilés; hermana política, Felipa Moreno Encinas; sobrino, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 31, a las 10:00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Santa Teresa donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 2, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

D. Mariano Jerónimo Velasco

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 29 de octubre de 2011

A los 66 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Maribel Iglesias Pascual; hijos, María, Mariano y Miguel-Ángel Jerónimo Iglesias; hijos políticos, Luis, María-Esther y Noelia; nieto, Rodrigo; hermana, Julia; hermano político, Jacinto; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 31 a las 10:00 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 1, a las 10:30 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49
1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.								

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13
1. No circula el 8/12/08								
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.								
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.								

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Redacción, Publicidad,
Suscripciones

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Agencia Funeraria Santa Teresa

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

· Nuevo tanatorio en Cuéllar.

· Crematorio.

· 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

 921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,75 € + 18 % IVA

VENTAS

SE NECESITAN electricistas, fontaneros y demás personal de obra pública de larga duración. 983293157

SE NECESITAN telefonistas para centros de recogidas de llamadas públicas. Trabajo sencillo y jornada continua. 983305096.

RECEPCIONES PUBLICAS precisan recepcionistas. Buen horario. 9832104000.

VENTAS

VENDO LEÑA de pino partida. Fuente el Olmo de Fuentidueña. 609149808

ALQUILERES

ALQUILO BAR en Segovia, totalmente montado con cocina. Tif 609850743 921493073

ALQUILO PISO de una o dos habitaciones. Céntrico. 600611613.

GANADOS

VENDO VACAS, derechos y derechos de pago único. Teléfono 607934444.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

TANIA, CARIÑOSA y muy discreta Juguetes. 652234299.

ANGY DIVINA rubia. 23 añitos. Cariñosa. Cumple tus fantasías. 603531492

SADY RUBIA 23 años. Mucha discreción. 676539980

NOVEDAD TRAVESTI Anne Ríos. Mulata bellísima. Pechugona. 24 horas. 615708821.

NOVEDAD KARLA. Conejita. Jovencita Delgada, guapísima, complaciente. Viciosa. Completa. 608165219.

NOVEDAD TRAVESTI Sasha. Venezolana. 110 pecho. 20 dotación. Completísima. Todos servicios. 648943461.

MADURITA CAMILA. Rubia, guapa. Insaciable. Servicios completos. 24 horas. 689204610.

CONTACTOS

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

PUNTO DE ENCUENTRO
Chicas 902 190 880
Conoce gente de tu ciudad
Chicos 806 416 211
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

CONTACTOS REALES SOLO CHICOS
803 423 507
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

CITAS RÁPIDAS
¡QUEDA EN DIRECTO!
SI ERES CHICA 902 190 880
806 416 211
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

803 553 652
Estoy caliente..
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

GABRIEL
"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"
806 404 664
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

ARCO
arco-ramirez.com
921471474
REBAJAS

Tiramos los precios, hasta el 60%

de descuento en nuestras promociones de

ROBLEDO T
y

La Granja

RAMIREZ T

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

SU MAÑANA ES HOY
Colabora:
902 40 07 07 - www.manosunidas.org
Manos Unidas
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

Guía de Servicios Profesionales y Salud

 921 46 12 12

EL ADELANTADO C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com

ECHO
Maquinaria Repuestos y Reparaciones
INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.
Ctra. San Rafael, 22
40006 SEGOVIA
Tels.: 921 42 20 63
921 43 15 62
Fax 921 43 14 02

MOTOSIERRAS
CS 310 ES 14"
CS 260 T 10"
CS 1800 14"
LUBRICANTES HONDA

auto-escuela LISARDO
Conde Sepúlveda, 23 • Plaza Espronceda, 12
Próximos cursos de CAP Formación inicial y continua
— Seguridad Vial
— ADR
— Todos los permisos...
Telf. 921 44 41 10
www.autoescuela-lisardo.com

Residencia 3ª Edad Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, Peluquería, etc.
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

EUROMÉDICAL
MUY CERCA DE TI
ADELGAZAMIENTO
* Análisis periódicos.
* Riguroso control médico.
* Seguimiento semanal.
* Reconocimiento médico completo.
* Tratamientos personalizados.
* Modificación de hábitos alimenticios.
* Mantenimiento de resultados.
NOS AVALAN MÁS DE 20 AÑOS DE EXPERIENCIA
C/ Santo Domingo de Silos, 48, 12
40002 SEGOVIA Teléfono: 921 461 731
CLÍNICA AUTORIZADA POR LA CONSEJERÍA DE SANIDAD CON EL NÚMERO 40-C24-0008

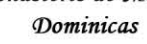
bellissima
PELUQUERÍA
Lavar, cortar y peinar 14€
Lavar, teñir y peinar 18€
Teñir, mechas y peinar 34€
Teñir, cortar, mechas, peinar 42€
Corte hombres 7€
Corte niño 5€
TODO INCLUIDO
Manicuras, uñas de gel, relleno, Manicura francesa, etc.
Conde Sepúlveda, 24.
40002 SEGOVIA. Telf. 674 69 55 39

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

Monasterio de Monjas Dominicas Santo Domingo El Real de Segovia 	 Artesanía de Segovia de las MADRES DOMINICAS el mejor regalo	 El trabajo artesanal de reproducción de figuras policromadas, con las técnicas del renacimiento español, son nuestro medio de vida. Reciben estas obras la vida y el calor fraguados en el silencio y la paciencia de la contemplación.
C/ Capuchinos Alta, 2. 40001 Segovia. Telf. 921 46 00 80		
http://monjassegovia.dominicos.org/ e-mail: monjas@dominicasegovia.e.telefonica.net		

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:45 y se pone a las 18:14

NUEVA 25/11 CRECIENTE 02/11 LLENA 10/11 MENGUANTE 18/11

Toda la información sobre nuestros trenes en tu móvil

renfe.mobi

www.renfe.com 902 320 320

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué cambios notaremos en las estaciones?

A finales del siglo XXI los meses estivales en España serán los que incrementarán más su temperatura. Los inviernos no serán tan fríos y en los meses cálidos las noches serán más tropicales.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

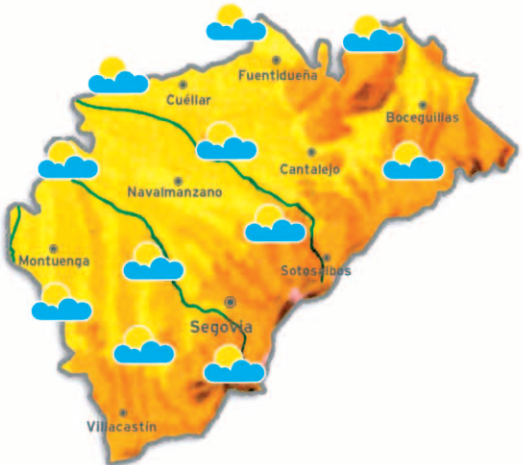


HOY

18° MÁX.
7° MÍN.

Aumento de la nubosidad

Los cielos estarán parcialmente nubosos la mañana del lunes. Por la tarde la nubosidad irá en aumento, y por la noche aparecerán algunos chubascos. Tormentas vespertinas. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 7°C, máximas en torno a 18°C. Vientos del sur moderados con tendencia a disminuir a flojos por la tarde.



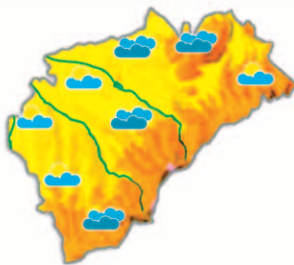
NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillodo	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
	6 NIVEL ACTUAL	28 NIVEL ACTUAL	5 NIVEL ACTUAL
	hm ³		

MAÑANA

Nuboso a muy nuboso

16° MÁX.
8° MÍN.

La nubosidad irá en aumento durante todo el martes. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 8°C de mínima y 16°C de máxima. Soplarán vientos moderados del sur.

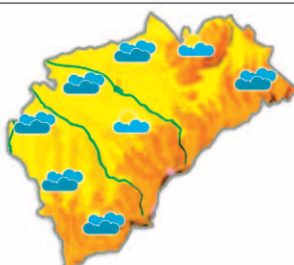


MIÉRCOLES

Abertura de algunos claros

15° MÁX.
11° MÍN.

El cielo estará muy nuboso la mañana del miércoles. Por la tarde los cielos estarán parcialmente nubosos, y por la noche, cubierto de nubes de tipo medio y alto.



EN ESPAÑA

HOY

Se mantendrán las nubes en la vertiente mediterránea, con chubascos en el entorno de Alborán. Llegada de un frente por Galicia, dejando lloviznas allí y generando chubascos en el interior peninsular.



MAÑANA

El cielo se verá nuboso en todo el país. Una línea de inestabilidad avanzará desde el centro hacia el este peninsular, dejando algunos chubascos débiles en general. Las temperaturas máximas bajarán.

MIÉRCOLES

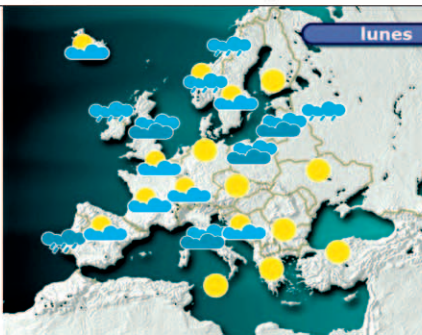
Entrada de un nuevo frente muy activo por el oeste del país. Al final del día habrá dejado lloviznas en toda la península, salvo en el sureste. Las precipitaciones serán muy generosas en toda la fachada occidental.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	
	A Coruña	20°	14°	Cáceres	26°	10°	Guadalajara	22°	7°	Madrid	21°	11°	Pontevedra	21°	12°
	Albacete	22°	14°	Cádiz	24°	14°	Huelva	25°	15°	Málaga	23°	16°	S. Sebastián	22°	13°
	Alicante	23°	15°	Castellón	24°	14°	Huesca	22°	12°	Melilla	23°	18°	Salamanca	21°	3°
	Almería	23°	17°	Ceuta	24°	16°	Jaén	22°	14°	Murcia	23°	15°	S.C. Tenerife	26°	21°
	Ávila	19°	6°	Ciudad Real	23°	11°	Las Palmas	26°	20°	Ourense	24°	9°	Santander	22°	13°
	Badajoz	26°	8°	Córdoba	25°	13°	León	18°	5°	Oviedo	20°	9°	Segovia	18°	7°
	Barcelona	23°	16°	Cuenca	21°	8°	Lleida	19°	12°	Palencia	20°	5°	Sevilla	28°	14°
	Bilbao	23°	11°	Girona	22°	10°	Logroño	23°	9°	Palma	24°	17°	Soria	18°	5°
	Burgos	20°	4°	Granada	25°	10°	Lugo	21°	8°	Pamplona	22°	11°	Tarragona	22°	16°

EN EUROPA

HOY

Llega una cola frontal a la península ibérica. El anticiclón estará algo retirado hacia el este de Europa. Por el oeste, asoma una nueva perturbación, con un sistema frontal muy activo asociado.



MÁX MÍN
Amsterdam 18° 11°
Atenas 19° 10°
Belgrado 15° 7°
Berlín 17° 14°
Berna 17° 8°
Bruselas 19° 13°
Bucarest 10° 4°
Estocolmo 12° 8°
Londres 16° 14°
Moscú 7° 3°
París 19° 13°
Praga 12° 9°
Roma 21° 11°
Varsovia 15° 6°

BONOLOTO

Lunes 24 de octubre

7 - 9 - 13 - 20 - 25 - 36
Complem. 23 - R: 7

Martes 25 de octubre

4 - 6 - 7 - 11 - 21 - 49
Complem. 13 - R: 9

Miércoles 26 de octubre

15 - 23 - 34 - 35 - 36 - 46
Complem. 38 - R: 0

Viernes 28 de octubre

12 - 16 - 20 - 24 - 32 - 49
Complem. 8 - R: 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 27 de octubre

8 9 11 20 24 32

Complem. 31 Reintegro 4

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 29 de octubre

13 18 26 35 47 49

Complem. 19 Reintegro 5

GORDO PRIMITIVA

Domingo 30 de octubre

24 30 31 38 44

Nº Clave (Reintegro) 2

EUROMILLONES

Martes 25 de octubre

12 - 22 - 27 - 28 - 39
Estrellas 4 - 10

Viernes 28 de octubre

16 - 17 - 20 - 39 - 50
Estrellas 4 - 8

EL 7/39

Jueves 27 de octubre

1 3 5 8 9

16 24 Reintegro 6

Domingo 30 de octubre

2 8 24 26 34

35 38 Reintegro 7

ONCE

Domingo 30 de octubre

Serie: 013 72026

Sábado 29 de octubre 59925

Viernes 28 de octubre 03011

Jueves 27 de octubre 05162

Miércoles 26 de octubre 43104

Martes 25 de octubre 55004

Lunes 24 de octubre 39783

SUPER ONCE DE LA ONCE

Domingo 30 de octubre

7 9 14 17 19

31 33 34 40 42

48 51 52 56 60

62 66 74 75 77



CLÍNICA DEL LASER DENTAL DR. JORGE COLUNGA

FINANCIACIÓN A SU MEDIDA Y HASTA 5 AÑOS.

- Tratamientos de encías y movilidad dental con laser
 - Presupuestos, Limpieza de boca (*) y Radiografía (*) GRATUITOS
- Tarifas concertadas con Ocaso, Santalucía, Adeslas, etc.

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES MAÑANA Y TARDE

PRECIOS INMEJORABLES

CLÍNICA DEL LASER DENTAL. Plaza Estación Autobuses, 1, 1º A. Telf. 921 44 19 92 (*) Bajo prescripción médica.

Necesitamos
tu
Sangre



Jó...VEN

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MES

Pleno liderazgo de audiencias para la Cadena Pública gracias a la serie *Águila Roja*, de producción propia, al fútbol y *El tiempo*.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. ÁGUILA ROJA	6.391.000	31,1%	TVE 1
2. ÁGUILA ROJA	6.249.000	30,3%	TVE 1
3. ESPAÑA-ESCOCIA	5.774.000	35,8%	TVE 1
4. EL TIEMPO 2	5.070.000	23,8%	TVE 1
5. CINE: EL INTERCAMBIO	4.835.000	26,0%	TVE 1

DESTACADOS Y BREVES

Javier Bardem será un pistolero en ‘La torre oscura’ de King

La saga de novelas de Stephen King llegará finalmente a la televisión con la cadena HBO, que dará forma al universo fantástico de *La torre oscura* con una trilogía cinematográfica y dos series. Es muy probable que el actor Javier Bardem encarne al protagonista literario Ronald Deschain.





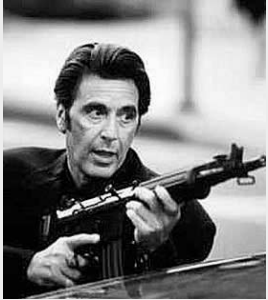
‘C.S.I. Miami’ investiga el ataque a una embarazada

Los forenses inician una nueva pesquisa a raíz del intento de asesinato a una mujer embarazada de ocho meses, que ha sido brutalmente golpeada en las inmediaciones del restaurante donde comía. **TELECINCO. 22,00 HORAS**

El actor Miguel Ángel Silvestre visita ‘El hormiguero’

El programa que presenta Pablo Motos contará con la visita de Miguel Ángel Silvestre. El actor acude a *El hormiguero* para presentar su película *Verbo*, el primer largometraje dirigido por Eduardo Chapero Jackson y que se estrena el próximo viernes. **ANTENA 3. 21,45 HORAS**





Toda la acción e intriga de ‘Heat’ en Antena 3

La cadena de San Sebastián de los Reyes emitirá esta noche la película *Heat*, protagonizada por Al Pacino, Robert de Niro y Val Kilmer. La cinta trata sobre un grupo de atracadores que comete robos a gran escala. **ANTENA 3. 22,30 HORAS**

Prisa TV vende a Fox el canal Viajar

Fox España ha incorporado a su estructura la gestión de Viajar, el canal de televisión especializada en la emisión de reportajes sobre viajes y viajeros que hasta ahora ha estado produciendo Prisa Televisión. El canal continuará fiel a sus formatos y contenidos habituales.



tve1	
06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón. Con Anne Igaritiburu
15:00	Telediario 1. Con Ana Blanco
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:05	La fuerza del destino
18:10	Amar de nuevo
19:00	+Gente
21:00	Telediario 2. Con Pepa Bueno y Sergio Sauca
22:05	El tiempo
22:15	Águila Roja. Serie
23:40	Especial Halloween. Cazando fantasmas
00:35	Cine. <i>Barco fantasma</i>

tve2	
10:00	La aventura del saber
11:00	En movimiento
11:30	Mundos de agua
12:00	Grandes documentales
12:50	Para todos La 2
14:30	Archivos Tema
15:35	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
17:55	Documentales culturales
18:55	Biodiario
19:00	Pequeños universos
19:30	Para todos La 2
20:00	Mi reino por un caballo
20:30	Zoom tendencias
20:45	Cámara abierta
21:00	Documentales culturales
22:00	Cine de La 2. <i>La novia cadáver</i>
23:15	La 2 Noticias
23:40	Cine. <i>Ouija</i>
01:15	Conciertos de Radio 3
01:45	Buscamundos
02:35	Musical.es

	
09:00	Espejo público. Con Susanna Griso
12:15	Karlos Arguiñano en tu cocina
13:00	La ruleta de la suerte
14:00	Los Simpson. Serie. Doble capítulo
15:00	Antena 3 Noticias 1
15:40	Deportes
16:00	El tiempo
16:15	Bandolera
17:15	El secreto de Puente Viejo
18:45	¡Ahora caigo! Concurso
19:45	Atrapa un millón.
21:00	Antena 3 Noticias 2
21:35	Deportes
21:40	El tiempo
21:45	El hormiguero 3.0
22:30	Cine. <i>Heat</i>
01:45	Cine. <i>Pasos en la sombra</i>
02:30	Adivina quién gana

cuatro	
08:15	Top gear
10:15	Alerta cobra
12:30	Las mañanas de Cuatro. Con Marta Fernández
14:00	Noticias Cuatro. Con Hilario Pino
14:50	Deportes Cuatro. Con Manu Carreño
15:45	Castle. Serie
17:45	No le digas a mamá que trabajo en la tele
19:00	¡Allá tú! Con Jesús Vázquez
20:00	Noticias Cuatro. Con Roberto Arce
20:45	Deportes Cuatro. Presentado Lara Álvarez
21:30	Frikiliks. Entretenimiento
22:30	Uno para ganar.
00:15	Diario de... Mercedes Milá
02:15	Ciudades del pecado Jamaica y Seattle

5	
06:30	Informativos Telecinco. Con Concha García Campoy
09:00	El programa de Ana Rosa
12:45	Mujeres y hombres y viceversa. Con Emma García
14:30	De buena ley. Con Sandra Barneda
15:00	Informativos Telecinco
15:45	Sálvame diario. Con Jorge Javier Vázquez
20:00	Pasapalabra. Con Christian Gálvez
21:00	Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras
22:00	C.S.I. Miami. Serie
22:45	C.S.I. New York Serie
23:45	Homicidios. Serie
02:15	Locos por ganar

	
08:10	Este es mi barrio
09:05	Crímenes imperfectos
10:30	Crímenes imperfectos. Historias criminales
11:25	Crímenes imperfectos. Ricos y famosos
12:25	Al rojo vivo. Debate
13:55	La Sexta Noticias. Informativo
15:00	La Sexta Deportes
15:30	Mucho que perder, poco que ganar. Entretenimiento
16:30	Navy: Investigación criminal. Serie
19:30	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta Deportes
21:30	El Intermedio. Entretenimiento
22:25	Cine <i>Viernes 13</i>
00:15	Cine. <i>La celda</i>

	
07:30	CYLTV Noticias
09:00	Nuestras Cortes
09:30	Made in Castilla y León
10:00	Aquí, mi familia
11:00	La fea más bella.
11:40	Especial Seminci
12:00	A vivir bien. Directo.
14:30	CYLTV Noticias.
15:30	Cine. <i>La guerra de Troya</i>
17:30	Castilla y León 25. Concurso
18:00	En casa con Cristina. Magacín social. Directo.
20:00	CYLTV Noticias
21:00	Rex. Serie
22:00	Castilla y León en el mundo. <i>Dubai</i> Con María Nieto
00:00	CYLTV Noticias
00:45	Palabras a medianoche
01:15	Hoy, Julián Grau Santos
	Inspector Wolf. Serie.

8	
07:30	Documental
08:30	Castilla y León mix
10:30	Programa de cocina
11:00	Nuestra Fiesta. Programa taurino
13:00	Teleserie. Drama
14:00	La 8 Noticias
14:30	Sal y pimienta
15:00	Teleserie
15:30	La 8 Noticias. R.
16:00	Castilla y León Mix
18:00	Teleserie. Serie ficción
19:00	Teleserie. Drama
20:00	Teleserie. Ficción
20:00	Documental
20:25	Fútbol Sala. Resumen de los mejores momentos de la Liga Nacional.
21:00	La 8 Noticias
21:30	Programación local
23:30	La 8 Noticias. R.
00:00	Programaciónde noche

 intereconomía	
08:00	Otro gallo cantaría
10:00	Informativo de las 10,00
10:30	Teletienda
11:00	Más vivir
12:00	Informativo de las 12:00
12:30	Dando caña. Espacio de debate acerca de diversos asuntos de la actualidad
14:58	El telediario de Intereconomía
15:40	Deportes
16:00	De película
18:00	De película
20:30	El telediario de Intereconomía
21:35	Los clones. Espacio de humor
22:00	El gato al agua. Debate político
00:00	Punto pelota. Espacio de debate sobre asuntos futbolísticos presentado por Josep Pedrerol

tdp	
06:00	Rugby Magazine
06:30	Judo Cpto. Mundo Open
08:00	Baloncesto Liga española
09:00	Balonmano Liga Asobal
11:00	Baloncesto Liga ACB 5ª jornada
12:45	Tenis ATP 500 Torneo Valencia
19:00	Vela The Spirit of Yatching
19:30	Directo programa Conexión Teledeporte
20:00	Directo Fútbol Desafío Champions
21:00	Hockey Patines Liga Tercera jornada
	HC Coinasa Liceo-Roncato Patí Vic
22:30	Magazine Olímpico
23:00	Desafío Champions Tertulia
00:00	Atletismo serie Corre
00:20	Tenis ATP 500 Torneo Valencia

	
08:30	El círculo
09:30	Buenos días, Madrid
11:30	¿Qué comemos hoy?
12:05	Walker Texas Ranger
12:55	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:40	Cifras y letras
16:20	Cine western. <i>Los tres padrinos</i>
18:30	Madrid directo
19:20	Madrileños por el mundo
20:25	Telenoticias
21:30	Deportes
21:50	El tiempo
22:00	Madrileños por el mundo. <i>Sri Lanka y Tel Aviv</i>
00:00	Diario de la noche. Con Ana Samboal
01:00	Territorio comanche. Magazine presentado por Cristina Tárrega
02:30	Shield: al margen de la ley

clan	
07:45	Dora la exploradora
08:30	El ti vivo mágico
09:10	Caillou
10:15	Los hermanos Koala
11:30	Fam Boy y Chum Chum
12:35	Sandra, detective de cuentos
13:30	George de la Jungla
14:15	Pokémon
15:00	Angus y Cherly
16:00	Fam Boy y Chum Chum
17:00	Chuggington
17:45	El cristal de Gawayn
18:00	Lazy Town
19:00	Pokémon
20:00	Angus y Cherly
21:15	Los pingüinos de Madagascar
22:00	Icarly
22:45	Bob Esponja
23:10	Hércules
23:30	Embrujadas
01:15	Águila Roja
03:50	Cuéntame cómo pasó

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★	Castle	15:45	Cuatro	Suspense
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	Navy: investigación criminal	16:30	La Sexta	Intriga
★★	El secreto de Puente Viejo	17:15	Antena 3	Drama
★★★	C.S.I. Miami	22:00	Telecinco	Suspense
★★★	Águila Roja	22:15	TVE 1	Aventuras
★★★	C.S.I. Nueva York	22:45	Telecinco	Suspense

15:45 **Castle** (CUATRO) ★★

Ha pasado el verano y Beckett no sabe nada de Castle desde hace meses. La última vez que se vieron, Rick se marchó a los Hamptons con su exmujer, dispuesto a terminar su segunda novela protagonizada por el alter ego de Beckett, Nikki Heat. Ahora, la primera noticia del escritor será el anuncio en las librerías de la ciudad del lanzamiento de su nueva novela.

16:30 **Navy: investigación criminal** (LA SEXTA) ★★

El líder del NCIS continúa disfrutando de su retiro. Mientras, su equipo sigue resolviendo los nuevos problemas, que no dejan de sucederse. Ziva está siendo investigada por el FBI y sin el apoyo del agente especial todo le resulta mucho más complicado. Pero la tranquilidad le va a durar poco a Gibbs, que volverá a solicitar su reingreso en el equipo para hacerse cargo de una peligrosa investigación.

17:15 **El secreto de puente viejo** (ANTENA 3) ★★

En el episodio de esta tarde, Tristán se pondrá de parte de Pepa en un enfrentamiento con Gregoria. Además, Francisca se presta a ayudar a Gregoria para que seduzca a su hijo. Mientras tanto, Pepa le pide a Tristán que le ayude a despedir a Martín, en lo que es un momento de acercamiento entre ellos dos. Por último, Pardo busca a Juan.

22:15 **Águila Roja** (TVE 1) ★★★

En el capítulo de esta noche de una de las series más seguidas de la televisión, Águila Roja y Satur investigan la desaparición de varias mujeres embarazadas en la zona. Tras salvar de la ejecución al marido de una de ellas, éste les cuenta que su esposa estaba poseída y que se la ha llevado el demonio. Satur, aterrorizado por lo que ve, quiere dejar el caso.

22:45 **C.S.I. Nueva York** (TELECINCO) ★★★

En el episodio de esta noche, una joven muere estrangulada mientras participa en un chat con Adam. Cuando el forense informa del suceso a sus compañeros del C.S.I., Mac intenta descubrir si las imágenes que Adam vio eran reales o falsas. Jo, por su parte, le presta su ayuda mientras busca pistas que le permitan localizar el apartamento en el que tuvo lugar el crimen.

deporte

butaca deportiva

Tenis. Torneo de Valencia	12:45	Teledeporte
Esquí alpino. Copa del Mundo	15:00	Eurosport
Fútbol. El día después	20:00	Canal +
Fútbol. Primera División. Sevilla-Granada	21:00	Canal + Liga 2 / Gol TV
Fútbol. Premier League. Stoke City - Newcastle	21:00	Canal + Fútbol

21:00 **Fútbol: Sevilla-Granada** (CANAL + LIGA 2 / GOL TV)

El Sevilla-Granada, que cierra hoy la undécima jornada, es un duelo que puede aclarar cosas por arriba y por abajo de la tabla, ya que los locales esperan afianzar su lucha por los puestos de Champions y los visitantes iniciar la escalada desde el farolillo rojo. El equipo hispalense es favorito a priori, ya que ha ganado en el Pizjuán a Málaga, Real Sociedad, Valencia y Sporting.

entretenimiento

butaca de programas

iAhora caigo!	18:45	Antena 3
iAllá tú!	19:00	Cuatro
Atrapa un millón	19:45	Antena 3
Pasapalabra	20:00	Telecinco
Frikiliks	21:30	Cuatro
El hormiguero 3.0	21:45	Antena 3
Castilla y León en el mundo	22:00	CYLTV
Uno para ganar	22:30	Cuatro

22:00 **Castilla y León en el mundo** (CYLTV)

El programa les invita esta noche a Dubái, la ciudad más visitada de Oriente Medio y también residencia de muchos castellanos y leoneses. Capital de uno de los siete Emiratos Árabes, ha triplicado su población en la última década gracias al hallazgo de importantes reservas de petróleo, que han atraído a empresas e inversores de todo el mundo. Pero su crecimiento económico ha sido más importante que el demográfico, convirtiéndose en un icono del lujo y la ostentación.

22:30 **Uno para ganar** (CUATRO)

Famosos y presentadores de Cuatro mostrarán su lado más solidario en la edición de esta noche de *Uno para ganar*. La exgimnasta olímpica Almudena Cid y los actores Adrián Rodríguez y Canco Rodríguez (Barajas en *Aída*) concursarán en este primer especial, que tendrá continuidad el próximo lunes, 7 de noviembre. Todos ellos competirán por alcanzar el mayor premio posible (500.000 euros) para destinarlo a una causa benéfica que previamente hayan elegido.

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	La novia cadáver	22:00	La 2	Animación
★★	Viernes 13	22:25	La Sexta	Terror
★★	Ouija	23:40	La 2	Terror
★★	La celda	00:15	La Sexta	Thriller

22:00 **La novia cadáver** (LA 2) ★★★

EEUU, 2005. 75 minutos. Directores: Tim Burton, Mike Johnson. Animación.

Un hombre pone en el dedo de una mujer fallecida, como broma, un anillo de compromiso. Pero lo que no sabe el pobre mortal es que la muerta reclamará sus derechos como *prometida*. Víctor es un joven que es llevado de repente al infierno, donde se casa con una misteriosa novia cadáver, mientras que su verdadera prometida espera en el mundo de los vivos.

Fontanería

Calefacción

Cuartos de baño

Azulejos y pavimentos de gres

FINANCIACIÓN

6 meses

GRATUITA

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR

DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | GONZALO AYUSO / SEGOVIA

“*Y cual vos, por donde fui / la razón atropellé, / la virtud escarnecí, la la justicia burlé, / y a las mujeres vendí*”. Entre los versos más conocidos de Don Juan Tenorio, la célebre obra romántica de Zorrilla que año sí, año también, se representa, en España y en América, por la festividad de Todos los Santos, se encuentra este puñado de palabras que recitan primero Don Juan y después su rival Don Luis Mejía, dejando constancia desde el principio de la catadura moral de ambos.

Cuenta el actor segoviano Claudio Pascual, que interpreta a Don Luis en el Tenorio que está representando la compañía titular del Teatro Prosperidad de Madrid, que tenía ya ganas de volver a la interpretación de un clásico, al verso.

Curtido en teatro clásico durante gran parte de su carrera, pues no en vano recibió el Premio de la Unión de Actores al Mejor Actor de Reparto en 2001 por su papel en ‘Mañanas de abril y mayo’, de Calderón, dirigido por Miguel Narros, Pascual ha sido Hamlet y ha recreado Entremeses de Cervantes, además de dar vida a obras de Ionesco, Aristófanes, etc.

El Tenorio del Teatro Prosperidad cuenta con un elenco de 17 actores en escena que llegan a vestir 38 trajes de época

Últimamente había estado más centrado en musicales, como director vocal de ‘A’, por ejemplo, de Nacho Cano, con quien también trabajó en ‘Hoy no me puedo levantar’ y ‘En tu fiesta me colé’, además de director y guionista de ‘Mayo, el musical’ (2008) y director residente de ‘High School Musical’.

Pero no se puede hablar de música y de Claudio Pascual sin nombrar su notable labor como director del Coro de la Unión de Actores, desde 1996, y una larga

Un Don Luis segoviano para el Tenorio

El actor Claudio Pascual interpreta al antagonista de Don Juan en el Teatro Prosperidad de Madrid hasta finales de noviembre



Claudio Pascual caracterizado como Don Luis Mejía para el montaje de ‘Don Juan Tenorio’. / TEATRO PROSPERIDAD

trayectoria como profesor de canto.

Viendo su extenso currículum y hablando con él, se descubre a una persona inquieta, con ganas de probar cosas en el ámbito creativo —es autor de varios musicales dramáticos, de dos cortometrajes y de la serie de ficción E-namorarte—. En este sentido, anuncia para muy pronto la presentación de un programa en un nuevo canal de

TDT, donde también ofrecerá la información del tiempo y a principios de diciembre estrenará un cortometraje en el que ha dirigido a actores muy conocidos.

Mientras tanto, hasta finales de noviembre puede disfrutarse de su duelo interpretativo con Ángel Cercos, que además de dirigir interpreta a Don Juan Tenorio en el montaje del Teatro Prosperidad; una ocasión única en este momento en Madrid,

con 17 actores en escena —que llegan a vestir 38 trajes de época—, lo que da idea de la complejidad que conlleva.

Pascual anuncia una próxima actuación en Segovia con el Coro de la Unión de Actores y asegura que está muy al tanto de la actividad cultural de la ciudad, así como de la marcha del Teatro Juan Bravo y otras salas, “porque estoy con un pie aquí (en Madrid) y otro allí”.

A México lindo



A MÉXICO LINDO QUE ME VOY VOLANDO. Seré allí vuestro Adelantado por unos días, como lo fueron por muchos años los Adelantados de Cuéllar en aquellas tierras misteriosas y las de Cuba, Diego, Juan y Francisco Velázquez, allá por mil quinientos y pocos más.

En cuanto las pise como un Colón maravillado, os tendré en cuenta y os pondré correos; tenedme en cuenta a mí vosotros y leedme en estas páginas. Lo que no se narra es como si no existiera. Por eso Colón anotó en sus “Diarios”. “Toda la noche oímos cantar pájaros”, y la escritura de ese hombre arriesgado, cuando se estaba acercando a la isla bautizada como La Española, nos sigue cautivando. ¡Qué fiel Cronista de Indias, el primero de todos!

He añorado México toda mi vida y ahora le tengo al alcance de la mano gracias a FEPET (Federación Nacional de Asociaciones Regionales de Escritores y Periodistas de Turismo) que celebra en la capital azteca su congreso internacional 2011.

¿Quién no ha soñado una y mil veces con los mariachis de la Plaza Garibaldi? Pues oiremos in situ sus baladas y rancheras a las últimas horas de la noche estrellada. ¿Quién no ha imaginado sus playas de ensueño? Pues en ellas nos sumergiremos lentamente. ¿Y quién no querrá recorrer la ciudad de Zacatecas, Patrimonio de la Humanidad, con todo el encanto y la magia que conserva de la presencia cultural española? Pues la andaremos y nos admiraremos y os animaremos a que sigáis nuestro ejemplo. México bien vale un viaje a la aventura.

México -cuatro veces España en extensión y dos en población- es punta de lanza del castellano en América; nos tiene mucho que enseñar y nosotros a él: el intercambio de conocimientos y personas debe ser continuo, de igual a igual, sin paternalismos por nuestra parte, que están fuera de lugar, modo y tiempo. ¡Los dos a una! Me voy a México con los libros de Octavio Paz, Carlos Fuentes y Sergio Pitlor en la maleta, y les llevo, también, los míos, especialmente “Cancioncillas de América”. Como aperitivo del viaje, he asistido en Madrid a un coloquio con dramaturgos mexicanos, organizado por la ATT en el teatro Valle Inclán, o sea, aquel que escribió “Tirano Banderas”, inspirado por su ambiente colonial.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

